

SOCIÉTÉ Accoucher en famille
et... entre amis → A8 et A9

Le quotidien de la capitale | Mercredi 30 janvier 2008 | www.cyberpresse.ca | Québec, 112^e année, n° 32

leSoleil



66 ¢ + tx
Floride 2,25 \$
MER 6 27657 00073 5
MONTRÉAL, OTTAWA 95 ¢ PLUS TAXES



51% DE SATISFAITS

**DU JAMAIS-VU POUR JEAN CHAREST, RAPPORTE
UN SONDAGE CROP-LA PRESSE → 2 et 3**

Le 400^e sera visible

Daniel Gélinas
promet un affichage
plus percutant → 6

VILLE DE QUÉBEC

Une poursuite de 7,5 M \$
contre les villes
défusionnées → 4

ÉDUCATION

Les nouveaux cours
de maths sont difficiles
à mettre en place → 10

ULTRAMAR

Des investissements
de 900 M \$ en vue
à Saint-Romuald → 36

Le Salon Chalets et Maisons de *Campagne* de Québec

Du jamais vu à Québec !
8 chalets modèles à visiter

31 janvier au 3 février 2008
Centre des congrès de Québec

Information
Tél. 418 682-9890
www.salonmcq.com



1793478

➔ **PROVINCIAL**

S'il y avait des élections aujourd'hui, pour lequel des partis suivants voteriez-vous? (Après répartition des indécis)



Parti vert
5%

Québec solidaire
4%

Qui ferait le meilleur premier ministre?

Pauline Marois	35 %
Jean Charest	31 %
Mario Dumont	22 %
NSP/Aucun	12 %

Êtes-vous satisfait du présent gouvernement du Québec?

Très satisfait	6 %
Plutôt satisfait	45 %
Plutôt insatisfait	32 %
Très insatisfait	14 %
NSP/refus	3 %

Du réconfort pour

Une majorité de Québécois satisfaits du gouvernement de Jean Charest

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Pour la toute première fois depuis que Jean Charest a pris le pouvoir, en avril 2003, une majorité de Québécois se disent satisfaits de son gouvernement.

Selon CROP, la barre des 50 % a été atteinte de justesse. Il s'agit tout de même d'un revirement de taille pour un premier ministre présenté comme un mal-aimé, affligé que son gouvernement était par le mécontentement de 77 % des Québécois, en mai 2005.

L'enquête d'opinion, conduite pour le compte de *La Presse*, situe à 51 % la satisfaction à l'égard du gouvernement libéral. «C'est une bonne nouvelle» pour le chef libéral, a résumé le vice-président de CROP, Claude Gauthier.

Et ce n'est pas la seule que contient le coup de sonde auprès de 1000 électeurs. La chef péquiste, Pauline Marois, continue d'être considérée comme la plus apte à occuper le fauteuil de premier ministre par 35 % des électeurs. Mais le soutien à M. Charest atteint maintenant 31 %. À ce jeu d'évaluation, l'adéquiste Mario Dumont est perdant.

Ses appuis tombent à 22 %, lui qui devançait Jean Charest, cet automne. Aucun coup d'éclat n'a marqué la scène politique pendant l'enquête d'opinion. Il faut peut-être regarder chez les «faiseurs d'image» pour expliquer la performance de M. Charest, a suggéré M. Gauthier. Son directeur des communications et son chef de cabinet sont partis. Le chef du Parti libéral du Québec «semble mieux dans sa peau, moins agressif», a noté le sondeur.

Au chapitre des intentions de vote, le PLQ continue sa remontée auprès d'une opinion publique qui donne toujours la première place au Parti québécois et qui

se détourne de l'Action démocratique du Québec. Si des élections avaient eu lieu entre le 17 et le 27 janvier, le PQ aurait terminé premier, avec 35 % des voix, après répartition des personnes qui ont répondu être indécises. Le PLQ l'aurait talonné, avec 31 % des voix. La marge d'erreur du sondage est de 3 %, ce qui place les deux partis au coude à coude.

L'ADQ, elle, continue de perdre pied. Pour un quatrième sondage CROP de suite, la formation que dirige M. Dumont recule.

Elle n'aurait récolté que 24 % des suffrages. Il n'y a que dans la région de Québec où son statut d'opposition officielle en impose. CROP lui donne 29 % des voix. C'est à peine deux points de pourcentage de plus que le PQ.

POSITION DE TÊTE

Pour la première fois depuis fort longtemps, le PLQ y est en position de tête (34 %). Dans les faits, les trois formations sont à égalité. Le vote francophone, la clé pour former un gouvernement au Québec, demeure entre les mains du PQ (avec 41 % des appuis). Cet électorat constitue le talon d'Achille des libéraux (23 %) tandis que l'ADQ ne conserve plus maintenant que 26 % des intentions de vote.

Le portrait d'ensemble indique que des élections générales aboutiraient de nouveau à la formation d'un gouvernement minoritaire, mais probablement péquiste. Cela permet à Jean Charest de respirer plus librement, aucun de ses adversaires n'ayant intérêt à précipiter les Québécois en élections. Cela rend moins nécessaire et urgent le remaniement ministériel que la rumeur veut imminent. Selon CROP, Québec solidaire et le Parti vert continuent d'être réduits au rôle de trouble-fête. Au niveau national, le premier aurait obtenu 4 % des votes; le second, 5 %.



L'ADQ s'enlise. Pour un quatrième sondage CROP d'affilée, la formation de Mario Dumont, recule. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

➔ FÉDÉRAL

Dans un référendum demandant si vous voulez que le Québec devienne un pays souverain, voteriez-vous oui ou non?

(Après répartition des indécis)

Non 61 %
Oui 39 %

S'il y avait des élections aujourd'hui, pour lequel des partis suivants voteriez-vous?

(Après répartition des indécis)



Êtes-vous satisfait du présent gouvernement du Canada?

Très satisfait 7 %
Plutôt satisfait 44 %
Plutôt insatisfait 28 %
Très insatisfait 17 %
NSP/refus 3 %

MÉTHODOLOGIE Les résultats du sondage reposent sur 1000 entrevues téléphoniques effectuées du 17 novembre au 27 janvier 2008. Un échantillon de cette taille est précis à trois points près, 19 fois sur 20.

le mal-aimé

«C'est une bonne nouvelle pour le chef libéral. Il faut peut-être regarder chez les «faisers d'image» pour expliquer sa performance. Son directeur des communications et son chef de cabinet sont partis. Il semble mieux dans sa peau, moins agressif»

— Claude Gauthier, vice-président de CROP

51 %
Le taux de satisfaction d'une majorité de Québécois envers le gouvernement libéral minoritaire

RÉGION DE QUÉBEC

Le soutien aux conservateurs survit aux morts en Afghanistan

Le soutien que récolte le gouvernement conservateur de Stephen Harper dans la région de Québec n'est pas affecté par les soldats de Valcartier qui perdent la vie en Afghanistan.

Le sondage qu'a conduit CROP entre le 17 et le 27 janvier donne au Parti conservateur du Canada une impressionnante avance sur le Bloc québécois auprès des électeurs de la capitale et de Chaudière-Appalaches.

La marge d'erreur de l'enquête d'opinion est considérable (sept points de pourcentage), compte tenu qu'à peine 200 personnes ont été interrogées pour la région. Mais le résultat ne peut que reconforter les députés conservateurs qui sont peu présents dans l'actualité.

Selon CROP, 42 % des électeurs de la région sont prêts à voter pour la formation de Stephen Harper. Sur ce territoire majoritairement francophone, le Bloc affiche un

score faiblard : 22 % d'appuis. C'est à peine mieux que le NPD (19 %). La performance du Parti libéral du Canada, dirigé par un «p'tit gars de la place», Stéphane Dion, est lamentable (12 %).

Les coups de sonde dans la région sont devenus favorables aux conservateurs quelques mois avant le scrutin de 2006, où ils y ont fait élire une demi-douzaine de candidats. Des observateurs s'attendaient à un ressac à partir du moment où les troupes de Valcartier s'amèneraient en sol afghan pour y subir des pertes de vie.

Les bataillons de cette base militaire «sont considérés comme vos soldats», a noté le sondeur Claude Gauthier. Ça (les corps des militaires qui sont rapatriés d'Afghanistan) ne joue pas plus qu'il ne le faut sur l'appui politique.

M. Gauthier a fait remarquer que la baisse est très légère malgré le fait que l'Action démocratique du Québec, un allié des conserva-

teurs, «en arrache». Les nouvelles ne sont pas très bonnes pour le PLC de Stéphane Dion, en général.

Le parti peut se consoler d'être le refuge du vote anglophone (53 %), mais à l'échelle du Québec, il n'obtient que 20 % des intentions de vote. Il se trouve devant le NPD (13 %), mais derrière le PCC de M. Harper qui attire 27 % des électeurs.

Les bloquistes du chef Gilles Duceppe semblent en voie de maintenir leur majorité au Québec. CROP leur accorde 36 % des voix à travers la province et, malgré les sérieux problèmes à Québec, 43 % de la faveur des francophones.

Chez cette catégorie de la population, le Bloc doit remonter à février 2007 pour constater un tel appui. En décembre, selon CROP, les bloquistes et les conservateurs étaient à égalité (31 %).

Les libéraux obtenaient 20 % des voix; les néo-démocrates, 15 %.

Michel Corbeil

Des balises pour le PQ

Souveraineté, citoyenneté, pouvoirs à rapatrier, la marge de manœuvre du Parti québécois est bien balisée, suggère l'enquête d'opinion CROP-La Presse. Selon le sondage, pas moins de 59 % des Québécois estiment qu'advenant l'accession au pouvoir du PQ, la chef Pauline Marois n'aurait pas le mandat de créer une citoyenneté québécoise. Ils sont 30 % à croire le contraire. Les citoyens s'affichent comme nationalistes. Pas moins de 80 % avancent que le PQ aurait la légitimité de renforcer le statut de la langue française. Et 57% pensent qu'un gouvernement péquiste pourrait se lancer dans le rapatriement de pouvoirs que détient Ottawa. Ils ne s'affichent cependant pas en souverainistes, pour autant. CROP s'est fait répondre par 57 % des personnes qu'un gouvernement dirigé par Pauline Marois serait tenu de respecter totalement la Constitution canadienne. D'après la firme de sondage, 39 % des Québécois se seraient rangés dans le camp du Oui, à l'occasion d'un référendum sur l'indépendance; le Non aurait obtenu 61 %. CROP rapporte aussi que la défense des intérêts du Québec n'est plus l'apanage du PQ. M^{me} Marois est la mieux placée pour le faire, mais le chef libéral Jean Charest est aussi vu en défenseur par 32 % des personnes. L'adéquiste ne reçoit la confiance que de 21 % des Québécois.

Michel Corbeil

Ces prix spéciaux sont en vigueur jusqu'au lundi 4 février 2008, dans toutes nos succursales. Ouvert tous les jours de 9 h à 21 h.

Raisins rouges
du Chili
préemballés
catégorie no 1
1,97\$
la livre
SANS PÉPINS
4,34\$ / kg

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS
Le JARDIN MOBILE
VENEZ NOUS VISITER AU
www.jardinmobile.com

Asperges
importées
préemballées
catégorie no 1
2,97\$
la livre
6,55\$ / kg

Champignons frais
entiers blancs
de l'Ontario
catégorie no 1
97¢
le contenant
contenant de 227 grammes

Laitue frisée verte
des États-Unis
grosseur 24
catégorie no 1
97¢
chacune

Bananes
importées
catégorie no 1
47¢
la livre
1,04\$ / kg

Carottes «Nantaise»
du Québec
préemballées
catégorie no 1
97¢
la livre
2,14\$ / kg

Ces prix spéciaux sont en vigueur dans toutes nos succursales aux dates mentionnées ci-dessus ou jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement.

Facture salée pour les villes défusionnées

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

La Ville de Québec réclame 6,6 millions \$ à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et un peu plus de 900 000 \$ à celle de L'Ancienne-Lorette pour des services qu'elle soutient avoir rendus aux deux municipalités depuis leur reconstitution, le 1^{er} janvier 2006.

Cela va du paiement de dettes qui appartenaient à ces municipalités jusqu'au coût d'employés «prêtés» par la Ville de Québec durant les premiers mois de l'administration des villes défusionnées.

Même le prix du carburant contenu dans des réservoirs de pompes à essence rétrocédées aux deux villes et celui de l'électricité utilisé dans certains immeubles sont inclus dans cette facture.

«Ce n'est pas une surprise, on s'y en attendait», a indiqué, hier, le maire de Saint-Augustin-de-Desmaures, Marcel Corriveau. «On a gardé l'argent en réserve et on va répliquer par une poursui-

te pour un montant égal, voire supérieur. On n'a pas le choix.»

Initiée du vivant de la mairesse Andrée Boucher, la réclamation est encore menée fermement, en dépit de l'élection du maire Régis Labeaume et des négociations qui ont eu cours, durant l'automne, pour une redistribution des dépenses concernant l'agglomération. La «requête introductive d'instance» des procureurs de la Ville de Québec a en effet été présentée le 21 décembre 2007, le jour même de l'adoption du premier budget du maire Régis Labeaume.

La Ville de Québec réclame 6,6 millions \$ à St-Augustin et 900 000 \$ à L'Ancienne-Lorette

Pour faire bonne image, les maires des deux municipalités concernées, Émile Loranger et Marcel Corriveau, avaient même accepté de mettre leurs différends de côté et ils s'étaient présentés à l'assemblée du conseil d'agglomération, à

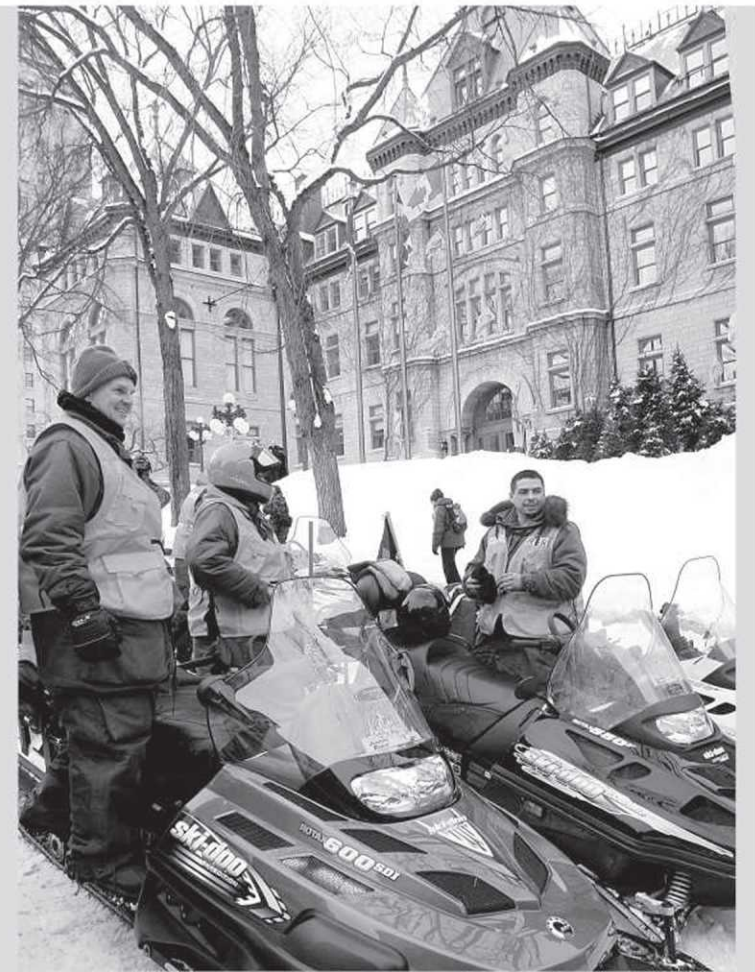
l'hôtel de ville de Québec, pour l'adoption des prévisions budgétaires du nouveau maire.

«C'est une démarche juridique prise par les avocats de la Ville pour protéger ses créances», confie-t-on au *Soleil*, à l'hôtel de ville de Québec.

Depuis les défusions, la répartition des coûts pour des services communs aux trois municipalités est au cœur du litige qui oppose la ville-centre, Québec, aux villes liées, L'Ancienne-Lorette et Saint-Augustin.

Mais jamais jusqu'à maintenant, avions-nous connu des escarmouches sur le coût de location de la caserne de pompiers localisée à Saint-Augustin ou de la facture d'Hydro-Québec (225 738 \$) ou de la vidange des fosses septiques (7454 \$).

«Il va bien falloir s'asseoir, autour d'une même table, pour régler le conflit», suggère le maire Corriveau. «Chacun a retenu ses billes, mais cela ne mène nulle part. Pour l'instant, nous en sommes encore à des recours devant les tribunaux. Rien n'a changé dans les faits.»



COUP DE FOUDRE AVEC QUÉBEC

Les Rangers du Canada qui ont fait le trajet Kujuuak-Vieille Capitale, à l'occasion du 400^e anniversaire de la ville, sont tombés sous le charme de Québec, hier midi, en terminant leur périple de 2500 kilomètres devant l'hôtel de ville. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

CHAMPLAIN RACONTE... (28)



Louis-Guy Lemieux

lglemieux@lesoleil.com



Tous les mutins et assassins en puissance se mettent à table. Comme il n'y a pas de prison à Québec, on doit

les transporter à Tadoussac.

«Je leur laisse à entendre qu'ils auront tous mon pardon s'ils me disent la vérité. Tous les témoignages sont conservés par écrit...»

«Je fais faire six paires de menottes, car les conjurés ont réussi, disent-ils, à séduire d'autres compagnons, dont notre chirurgien Bonnerme et un autre ouvrier appelé La Taille. Ces deux derniers se révéleront complètement innocents de ces accusations. Je leur accorde immédiatement la liberté et mon pardon.»

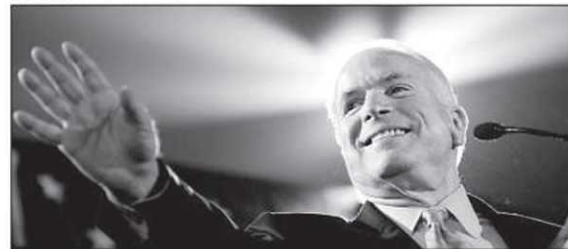
«Je conduis les coupables moi-même à Tadoussac et je les confie à Du Pont-Gravé, le temps de construire à Québec un lieu pour les juger et les garder hors d'état de nuire.»

(Source : *Œuvres de Champlain*, présentées par C.-H. Laverdière et adaptées par Louis-Guy Lemieux)

À LIRE AUJOURD'HUI

Le monde

ÉTATS-UNIS
McCain et Clinton l'emportent en Floride, Giuliani perd son pari. → 18



Arts

TÉLÉVISION
Les invincibles en version française. → A1

leSoleil
FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ

Merci de recycler ce journal

Le *Soleil*, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le *Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. Le *Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le *Soleil*. ISSN 0319-0730

SOMMAIRE

affaires — bourse	36 et 42
agenda arts	A7
décès	44
divertissements	A12 et A13
éditorial — opinions	20 et 21
gens de passion	A11
horoscope	A13
loteries	19
petites annonces	47
sports	51
société	A8
télévision	A6

MÉTÉO



Max. 5 min. -13
Pluie ou neige

MÉTÉO EN DÉTAIL → 48

Accumulation de neige (avant hier)
Ce mois-ci : 54,7 cm L'an dernier : 36,9 cm
Cet hiver : 254,0 cm L'hiver dernier : 92,6 cm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233
Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com
Floride 954-922-1584
andre.genereux@cgocable.ca
Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com
Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com



Moments savoureux au Château...

BUFFET FRUITS DE MER EXQUIS TOUS LES VENDREDIS

Découvrez un pur délice des mers ! Un homard par personne, huîtres, sushis, coquilles St-Jacques, moules, pétoncles, poissons fumés, crevettes et plus encore !

65 \$* par adulte, incluant bar à salade, assortiment de fromages fins du Québec et la table à desserts

SAINT-VALENTIN CHOCOLATÉE

En février, le restaurant Le Champlain vous présente un menu 'Tout Chocolat' spécialement pour les amoureux concocté avec nos maîtres chocolatiers invités, Genevière Grandbois et Gaëtan Tessier.

83 \$* par adulte

THÉ À L'ANCIENNE

Profitez d'une activité unique au restaurant Le Champlain. Vous dégusterez un assortiment de thés de luxe, fruits, délicats sandwiches, scônes et pâtisseries miniatures. Tous les samedis de 13h30 à 15h30.

35 \$* par adulte 17,50 \$* par enfant de 6 à 12 ans

NUITÉE ROYALE

Tarif spécial pour les résidents du Québec, selon disponibilité jusqu'au 30 avril 2008.

139 \$ par nuit** Stationnement inclus
Composez 1 800 441 1414

Pour effectuer une réservation, composez le 692-3861.

*Taxes et frais de service en sus. Stationnement et vestiaire inclus. Les repas sont gratuits pour les enfants de 5 ans et moins, moitié prix pour les 6 à 12 ans. ** Taxes en sus, chambre Fairmont en occ. simple ou double.



www.amiduchateau.ca
Un site pour les gens de Québec

Fairmont
LE CHÂTEAU FRONTENAC
QUÉBEC

Un stade Chauveau de bois québécois

La soumission la plus avantageuse pour la Ville de Québec en ferait état

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

Les six membres du comité exécutif de la Ville de Québec prendront connaissance aujourd'hui des soumissions reçues pour la construction du stade de soccer Chauveau. La controverse sur la provenance du bois pourrait bien prendre fin à ce moment.

Le Soleil a ainsi appris «que le hasard fait bien les choses», phrase qui laisse clairement entendre que la soumission la plus avantageuse pour la Ville provient d'un entrepreneur qui utilisera du bois du Québec. Impossible de savoir avant les membres du comité exécutif le nombre de soumissions reçues. Mais elles sont peu nombreuses, mentionne-t-on au Service des approvisionnements de la Ville.

Les appels d'offres ont été lancés le 14 novembre, et les soumissions reçues ont été ouvertes le 20 décembre. Les tiraillements entre le maire Régis Labeaume, le pdg du Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ), Guy Chevrette, et le recteur de l'Université Laval, Denis Brière, sont donc arrivés bien tard dans ce dossier.

LE RECTEUR ÉCORCHÉ

Jeudi dernier, le Conseil de l'industrie forestière publiait un communiqué dans lequel Guy Chevrette demandait formellement à la Ville de Québec d'utiliser le bois de la forêt québécoise dans la construction du stade Chauveau.

Réplique cinglante du maire Labeaume qui refusait «que l'industrie forestière lui dise comment gérer la Ville». Le lendemain, Denis Brière, recteur de Laval et ex-doyen de la faculté de foresterie, se portait à la défense du maire.

Si la réplique du maire Labeaume a surpris Guy Chevrette, la sortie du recteur Brière a encore plus étonné le pdg du Conseil de l'industrie forestière. En marge



Les appels d'offres pour la construction du stade de soccer dans le parc Chauveau ont été lancés le 14 novembre dernier, et les soumissions reçues ont été ouvertes le 20 décembre.

«Pourquoi est-ce une fierté là-bas et que ce serait scandaleux ici d'avoir une telle exigence?»

— Guy Chevrette, qui souligne que l'anneau de glace pour les JO d'hiver à Vancouver sera construit en bois de la Colombie-Britannique

d'une conférence de presse sur l'arbre souvenir du 400^e, hier matin, Guy Chevrette a dit ne pas comprendre l'esclandre du maire Labeaume et encore moins l'intervention de Denis Brière.

M. Chevrette rappelle que le recteur de Laval était le président du Sommet sur l'avenir du secteur forestier tenu à Québec en décembre, au cours duquel le gouvernement Charest a annoncé son intention de favoriser les entrepreneurs qui construisent des édifices en bois, même si cela doit coûter jusqu'à 10 % plus cher.

«Je voulais simplement discuter de la possibilité de favoriser le bois du Québec», explique Guy

Chevrette. Il mentionne que la structure de l'anneau de glace construit pour les Jeux olympiques d'hiver à Vancouver le sera avec du bois de la Colombie-Britannique. «C'était une exigence.»

«Pourquoi est-ce une fierté là-bas et que ce serait scandaleux ici d'avoir une telle exigence?» a demandé le pdg du CIFQ. M. Chevrette s'attendait à ce que le recteur «soit cohérent avec le sommet que l'on vient de faire».

QUESTION D'ACCORDS

Selon les renseignements obtenus hier du Service des approvisionnements, une ville ne peut, dans ses appels d'offres, avoir des exigences qui ne sont pas conformes avec l'accord du libre-échange, ou encore avec les accords du commerce intérieur.

D'ailleurs, le ministre des Ressources naturelles et de la Faune évoquait hier les accords du commerce intérieur pour expliquer les difficultés pour le gouvernement d'intervenir dans le dossier. Claude Béchard est celui qui avait annoncé la nouvelle politique favorisant l'utilisation du bois dans la construction d'édifices publics.



Le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Claude Béchard (à gauche), ne voyait pas comment il pourrait donner un coup de pouce au projet de Guy Chevrette. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Mais dans des projets qui relèvent du Québec, a-t-il précisé hier. Le ministre ne voit pas comment Québec pourrait intervenir dans des projets municipaux.

400 000 arbres pour se souvenir du 400^e

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

Planter un arbre est un geste qui se répétera 400 000 fois en mai prochain afin de rappeler le 400^e anniversaire de la ville de Québec. Un souvenir enraciné non seulement dans la capitale, mais à travers la province.

L'idée de distribuer autant d'arbres provient du Conseil de l'industrie forestière du Québec. Des érables, des bouleaux et des chênes d'environ 60 centimètres, et des conifères de 30 centimètres seront distribués en mai un peu partout à travers le Québec. Un projet de 130 000 \$, dont 50 000 \$ proviennent de la Société du 400^e, a précisé Guy Chevrette.

NOTRE PREMIÈRE INDUSTRIE

La foresterie fut la première industrie au Québec. Le bois a permis aux premiers habitants de Québec de s'abriter et de se chauffer, explique le président du Conseil de l'industrie forestière. La plantation des arbres sera une occasion pour la population de faire un geste concret témoignant de l'importance de l'arbre dans sa vie quotidienne, ajoute M. Chevrette.

Certaines plantations d'arbres donneront lieu à des cérémonies spéciales. Ainsi, 400 des arbres seront plantés pour rendre hommage à 400 familles souches.

Également, un bouleau jaune, arbre emblématique du Québec, sera planté en juin dans l'Espace 400^e, dans le Vieux-Port de Québec, près du bassin Louise.

Les dates et lieux de distribution des jeunes arbres seront diffusés sur le site Internet www.cifq.qc.ca/400. La seule date connue pour l'instant est celle du 11 mai: des arbres seront alors distribués à l'occasion de la grande fête de la nature sur les plaines d'Abraham.

NOTRE MEILLEURE OFFRE

AVEO
2 ou 4 portes

159\$/mois*
ou à l'achat
0% de financement
jusqu'à 72 mois



Garantie 5 ans / 160 000 km de GM
« La meilleure protection au pays »

* Location 60 mois, transport inclus, 1387\$ comptant, taxes et RDPRM en sus.

MARLIN
CHEVROLET

Autoroute Charest
sortie Frank-Carrel

688-1212

www.marlinchev.gmcanada.com

Des «gros 400» dans toute la ville

Le patron de Québec 2008 veut rendre l'affichage plus percutant

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Daniel Gélinas veut modifier la stratégie de pavoiement de Québec 2008 et rendre l'affichage plus visible et percutant en ajoutant des «gros 400» un peu partout en ville.

En entrevue au *Soleil*, le président et directeur général de la Société du 400^e a admis que le concept de pavoiement développé par Cossette Communication était difficile à appliquer sur le terrain. «C'est la prochaine affaire que je veux regarder. Je ne veux pas tout changer, et ce qui est déjà là va rester. Mais je veux ajouter des choses. On va s'arranger pour que ce soit écrit juste 400, des gros 400. C'est simple, mais efficace», a-t-il affirmé.

Le nouveau pdg a fait le tour de la ville pour vérifier si les critiques au sujet du pavoiement étaient justifiées. Et il a constaté que ce n'était pas le nombre de bannières qui faisait défaut. «Il y en a beaucoup, mais elles ne sont pas assez lisibles.» Selon lui, les visiteurs qui ne connaissent pas l'existence des Fêtes du 400^e ont donc bien du mal à comprendre à quoi ces bannières font référence.

CALMER LE JEU

Daniel Gélinas a aussi l'intention de mettre le paquet sur le pavoiement pendant le Festival d'été. «Partout en ville, on va sentir que c'est le 400^e. Il y aura une harmonisation totale entre le Festival et le 400^e et toutes les scènes auront des bannières», a-t-il indiqué. L'été dernier, la Société s'était fait reprocher de ne pas avoir pavoié suffisamment pendant cet événement qui attire de nombreux visiteurs d'ailleurs.

Le pdg et le président du conseil d'administration, Jean Leclerc, ont rencontré quelques médias de la région, hier, pour expliquer les changements survenus au sein de la Société depuis quelques semaines. Les deux hommes espèrent ainsi calmer le jeu et convaincre l'ensemble de la population que les rênes de la Société sont entre bonnes mains, malgré les nombreux départs qui ont affecté l'organisation.

Daniel Gélinas s'est dit particulièrement inquiet du traitement réservé au 400^e à l'extérieur de Québec, et particulièrement au Canada anglais.

À son avis, cette mauvaise presse cause beaucoup de mal à la réputation de la capitale et mine la fête avant même qu'elle ne soit réellement commencée.



Le nouveau pdg a fait le tour de la ville pour constater qu'il y a beaucoup de bannières du 400^e, mais qu'elles ne sont pas lisibles au premier coup d'œil. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Le prix des macarons gelé pour le Festival d'été

→ Après avoir augmenté constamment le coût de ses macarons depuis 2003, le Festival d'été de Québec gèlera ses prix d'entrée pour la cuvée spéciale de 2008, qui se déroulera du 3 au 13 juillet.

Le président et directeur général de la Société du 400^e, Daniel Gélinas, a indiqué hier au *Soleil* que les laissez-passer du Festival seront offerts au même prix que l'an dernier, soit à 20 \$ en prévente et à 30 \$ par la suite. Cette fois-ci, les macarons en prévente seront toutefois vendus en quantité

illimitée jusqu'aux environs du 15 juin. L'année dernière, le Festival avait essayé quelques critiques puisque ces laissez-passer, en nombre limité, s'étaient envolés comme des petits pains chauds, laissant plusieurs spectateurs sur leur appétit.

Daniel Gélinas a répété que le 400^e et le Festival investiront chacun 1,5 million \$ pour faire venir de grandes vedettes pendant la fin de semaine du 3 au 6 juillet. Au départ, le Festival d'été avait prévu 750 000 \$ pour mousser sa pro-

grammation spéciale. Selon M. Gélinas, les spectateurs en auront pour leur argent avec leur macaron puisque de nombreuses vedettes internationales seront au rendez-vous. Aucun supplément ne sera exigé pour assister à ces exclusivités québécoises.

Le spectacle historique signé Pierre Boileau bénéficiera de son côté d'un budget de 2 millions \$ et sera présenté trois fois au cours de cette fin de semaine cruciale pour les Fêtes du 400^e.

Julie Lemieux

MONASTÈRE DES AUGUSTINES

Le projet est sur les rails

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

Le gouvernement du Québec annoncera demain la mise en branle du projet de restauration du monastère des Augustines.

Le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine a refusé hier de nous confirmer le montant du projet, évalué initialement à 30 millions \$. Une grande partie du montant servira à payer les travaux de mise aux normes du monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec, qui date du XVII^e siècle.

CONFIÉ À LA COLLECTIVITÉ

Avec ce projet, les sœurs Augustines «confient l'avenir de leur sanctuaire à la collectivité», peut-on lire dans le site Internet de la communauté.

«Conscientes de l'importance de leur patrimoine, les Augustines de la Miséricorde de Jésus ont résolu de regrouper les collections et les archives de leurs monastères et de mettre ce trésor à la disposition de la société québécoise.»

Les sœurs veulent transmettre d'ici 2011 cet héritage patrimonial à une corporation laïque indépendante chargée de conserver la mémoire des lieux. La fonction d'accueil, d'hospitalité, de mémoire et de ressourcement du monastère des Augustines sera prolongée, précise-t-on encore sur www.augustines.ca.

Non seulement le Musée de la médecine y aura-t-il sa place définitive, l'histoire du vieux monastère, de son église et de sa chapelle sera racontée aux visiteurs. Ceux-ci pourront en outre admirer la collection muséale des Augustines, qui compte quelque 24 000 objets et une multitude d'œuvres d'art.

Le projet comprend également un volet hébergement. Les touristes qui le souhaitent pourront passer une nuitée ou deux au monastère pour se ressourcer. Une place sera aussi faite aux aidants naturels, et les proches de malades provenant de régions éloignées pourront continuer d'être hébergés.

Une conférence de presse annonçant la concrétisation du projet de restauration du monastère des Augustines est prévue pour demain matin.

La ministre de la Culture, Christine St-Pierre, le ministre de la Santé et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, Philippe Couillard, de même que le maire de Québec, Régis Labeaume, participeront à l'événement.

politique

Un risque 1000 fois trop élevé

La centrale nucléaire de Chalk River présentait une possibilité d'accident immense, dit Linda Keen

Raymond Giroux
rgiroux@lesoleil.com

OTTAWA — On ne joue pas avec le nucléaire! La présidente congédiée de la Commission de sûreté nucléaire, Linda Keen, n'aurait pu être plus explicite, la centrale de Chalk River présentait un risque d'accident de 1 sur 1000, l'automne dernier, alors que la norme internationale est de 1 sur 1 000 000.

Dans sa première apparition publique depuis son congédiement à l'orée de la nuit, il y a deux semaines, M^{me} Keen a souligné au comité parlementaire sur les ressources naturelles qu'aucun pays au monde ne donnerait aujourd'hui le feu vert à une installation semblable à la centrale ontarienne.

«Quand on parle de centrales nucléaires, a-t-elle dit, ignorer les exigences en matière de sécurité n'est tout simplement pas une option, ni maintenant, ni jamais.»

«Les centrales doivent répondre aux mêmes normes que les navettes spatiales ou les gros aéroports», a-t-elle dit pour illustrer son point de vue.

« Les centrales doivent répondre aux mêmes normes que les navettes spatiales ou les gros aéroports »

— Linda Keen, présidente congédiée de la Commission de la sécurité nucléaire

Loïn de regretter sa décision d'interdire la réouverture de la centrale vieille de 50 ans, en novembre dernier, et ce, malgré la crise qui s'est ensuivie dans la production d'isotopes essentiels pour la médecine, M^{me} Keen a expliqué qu'elle avait simplement appliqué la loi qui la gouverne.

La sécurité nucléaire touche les questions d'environnement et de santé pour les populations voisines des centrales, a-t-elle dit. Mais la loi ne prévoit rien pour la production médicale, une carence que le gouvernement a l'intention de corriger, a déjà dit le ministre Gary Lunn.

«PARTISANE LIBÉRALE»

Ce dernier a congédié M^{me} Keen parce que le gouvernement avait perdu confiance dans le leadership d'une haut fonctionnaire de carrière que Stephen Harper avait qualifiée de partisane libérale.

Le ministre de la Santé, Tony Clement, de son côté, a affirmé devant le comité que la présidente de la Commission aurait dû autoriser le redémarrage de la centrale même sans que les moteurs de sauvegarde soient branchés.

Maintenir la centrale fermée aurait pu causer des décès, a-t-il dit, et les efforts pour accélérer les audiences en vue d'une réouverture n'ont rien donné.

Le Parlement a voté à l'unanimité une loi spéciale, en décembre, pour forcer la réouverture de



Dans sa première apparition publique depuis son congédiement à l'orée de la nuit, il y a deux semaines, M^{me} Keen a souligné au comité parlementaire sur les ressources naturelles qu'aucun pays au monde ne donnerait aujourd'hui le feu vert à une installation semblable à la centrale ontarienne. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Chalk River, mais les députés d'opposition ont dit haut et fort, hier, que cela ne signifiait en rien un retrait de leur confiance en M^{me} Keen.

Son congédiement a soulevé des inquiétudes sur l'indépendance

des organismes quasi-judiciaires et de leurs présidents, et elle-même, qui demeure toutefois membre du conseil d'administration de la Commission, a insisté sur ce point lors de son témoignage.

La vérificatrice générale, Shei-

la Fraser, a elle aussi manifesté son inquiétude sur ce volet du dossier, lors de sa comparution. «Il y a au minimum un manque de clarté», a-t-elle dit en précisant qu'elle-même ne s'est jamais sentie menacée.

INFORMATIONS SUR LE SORT DES PRISONNIERS AFGHANS

Stephen Harper renvoie la balle aux militaires

Raymond Giroux
rgiroux@lesoleil.com

OTTAWA — Stephen Harper relance la rondelle aux militaires : à eux et non à lui de décider s'ils veulent informer les Canadiens sur la situation des prisonniers afghans.

«Mais le gouvernement ne le fera certainement pas à leur place», a lancé le premier ministre devant les parlementaires, hier.

Et Peter MacKay, ministre de la Défense nationale, nie carrément que le Canada remette sur-le-champ tout prisonnier à l'armée afghane ou, encore, laisse cette dernière les capturer dans des opérations communes.

Tout cela visait à couper court aux assauts non concertés des trois partis d'opposition en cette deuxième journée de session, mais en vain : ces derniers n'écoutent pas les conservateurs et, lorsqu'ils les écoutent, ils ne les croient pas.

Le gouvernement n'a donné aucune information sur le sort des prisonniers

Le gouvernement, de son côté, n'a donné aucune information sur le nombre ou le sort de ces prisonniers, pour autant qu'il y en ait.

Le chef néo-démocrate, Jack

Layton, a lancé en guise de provocation, aux Communes, que les Britanniques détenaient 127 personnes et les Néerlandais, 59, et que ces aveux ne mettaient pas en question leur sécurité nationale.

Les libéraux, Stéphane Dion en tête, attaquent le gouvernement sur le dossier des prisonniers, mais sans vraiment offrir de preuve de ce qu'ils avancent.

Ainsi, sur la remise des détenus aux Afghans, le chef libéral a expliqué devant les médias que «j'ai pas de preuve de cela, mais du oui-dire qui vient de plusieurs sources (...) et nous aimerions que le gouvernement le confirme ou l'infirmé au lieu de continuellement éviter de répondre».

Quand un journaliste lui lance que

«M. MacKay l'a infirmé», M. Dion répond que «c'était pas clair».

«Reposez-lui la question quand il va sortir et insistez», a-t-il dit. «Il faut vraiment les pousser dans les derniers retranchements pour savoir ce qu'ils veulent dire quand ils disent non ou quand ils disent oui parce qu'ils veulent tromper la population canadienne.»

En guerre quasi personnelle contre M. MacKay au sujet de leur patriotisme respectif et de la fréquence de leurs visites au Tim Hortons de Kandahar, le libéral Denis Coderre veut savoir «ce qui arrive depuis le 5 novembre», au moment où a cessé la remise des prisonniers aux forces afghanes.

Pour le bloquiste Gilles Duceppe, M. MacKay ne mérite «aucune

confiance. Il ne sait pas ce qu'il dit. C'est pitoyable comme performance, il dit une chose et son contraire depuis le début».

The Globe and Mail rapportait hier que le Canada gardait des prisonniers sur la base militaire de Kandahar au lieu de les remettre aux Afghans.

Le quotidien ajoutait sur la foi de sources anonymes que les troupes faisaient moins de prisonniers qu'auparavant et en relâchaient même quelques-uns rapidement.

M. Harper a rejeté ces informations, signalant au passage qu'un entretien téléphonique entre le général Rick Hillier et lui-même, dans lequel le général signifiait son mécontentement, n'a jamais eu lieu.

Pour un référendum déclenché par une consultation populaire

L'aile gauche du PQ veut laisser à la population le soin d'entreprendre un plébiscite sur la souveraineté

Martin Pelchat
mpelchat@lesoleil.com

L'aile gauche du PQ veut engager le parti sur la voie d'un «référendum d'initiative populaire», qui laisserait à la population le soin de déclencher le prochain plébiscite sur la souveraineté. Une idée que Pauline Marois jugeait «très intéressante» en 2005.

Le club politique du SPQ Libre vient d'en faire une proposition formelle en vue du conseil national, qui décidera à la mi-mars de la prochaine plate-forme électorale du PQ. «On a consulté bien du monde et on a vu que même en dehors du SPQ Libre, c'est une idée qui avait un soutien bien large», explique le secrétaire du groupe, Pierre Dubuc.

Si l'idée était retenue, le PQ s'engagerait à adopter, s'il est élu, une loi prévoyant l'ouverture — pendant un délai à déterminer — d'un registre que seraient invités à signer les citoyens désirant une référendum sur l'indépendance. La mécanique référendaire s'enclencherait après le nombre requis de signatures. En s'inspirant des référendums sur les défusions, le SPQ suggère 10 % des électeurs inscrits, soit environ 500 000 noms. Le référendum aurait lieu «dans l'année qui suit».

En 2005, explique Pierre Dubuc, la proposition avait été vue «comme une mesure pour retarder un référendum». Mais le contexte a changé, note-t-il. Jumelée à des



L'idée d'un référendum d'initiative populaire avait été proposée en vain il y a trois ans par quatre jeunes députés déterminés à en finir avec les débats sur l'échéancier. Pauline Marois avait alors appuyé la proposition, qu'elle jugeait «très intéressante». — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«gestes de souveraineté», cette approche «empêche de sombrer dans la gouvernance provinciale» et permet de «montrer la nécessité de l'indépendance», juge le SPQ, qui compte 400 membres selon ses dirigeants.

L'idée d'un référendum d'initiative populaire avait été proposée en vain il y a trois ans par quatre jeunes députés déterminés à en

finir avec les débats sur l'échéancier. Pauline Marois avait alors appuyé la proposition, qu'elle jugeait «très intéressante». Joint hier par *Le Soleil*, son porte-parole, Manuel Dionne, n'a pas voulu dire si elle était toujours du même avis. M^{me} Marois refusait en outre de commenter les propositions du SPQ Libre, ne les ayant pas lues hier. «Ce sont des propo-

sitions de militants en vue du conseil national, qui seront débattues à ce moment-là», dit M. Dionne.

Parmi les gestes de souveraineté et les «mesures structurantes» proposés par le SPQ, l'érection d'un «vaste réseau de trains rapides mus à l'électricité reliant les principales villes et régions». Et des investissements «massifs» pour faire de Télé-Québec «une véritable télévision nationale».

Le SPQ refuse de faire une plus grande place au privé en santé, comme le propose par exemple Joseph Facal, proche de M^{me} Marois. Les «pistes de réflexion» d'un document soumis aux militants en octobre suscitaient un débat à ce sujet, ainsi que sur des questions comme le ticket modérateur. Réponse du SPQ Libre : le Québec doit d'urgence invoquer la «clause nonobstant» pour «colmater la brèche» et se soustraire à l'arrêt Chaoulli de la Cour suprême. Il doit aussi «proclamer son adhésion à un système de santé public, universel, accessible et gratuit».

Le SPQ ne fera pas cavalier seul. L'association de Taschereau proposera dimanche aux militants de la capitale le recours à la «clause nonobstant». Samedi, les exécutifs de la Gaspésie ont préconisé «l'engagement à ce que l'accès aux soins de santé ne soit pas soumis aux seules lois du marché et à la capacité de payer de l'utilisateur, avec pour effet de détourner des ressources du secteur public».

Des proches de Harper pourraient avoir fait de l'ingérence

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Un membre du bureau du premier ministre Stephen Harper et un important collecteur de fonds pour le Parti conservateur pourraient avoir fait preuve d'ingérence dans deux dossiers distincts, a rapporté hier soir le réseau de télévision Radio-Canada, au terme d'une enquête qu'il a menée en collaboration avec le quotidien *The Globe and Mail*.

L'organisateur politique Léo Housakos aurait notamment été présenté à des représentants d'une entreprise d'équipements militaires qui cherchait à se rapprocher du gouvernement Harper pour obtenir des contrats, sous prétexte qu'il était «un bon guide pour ouvrir des portes à Ottawa», a raconté la télévision publique.

Même s'il n'est pas un lobbyiste enregistré, M. Housakos aurait accepté de rencontrer l'entreprise et se serait fait accompagner par Dimitri Soudas, secrétaire de presse et conseiller pour le Québec de M. Harper.

PAS DE SOUVENIR

Joint au téléphone par un journaliste de Radio-Canada, M. Housakos a affirmé ne pas avoir de souvenir de cette rencontre et a assuré ne jamais avoir reçu d'argent de la part d'un client pour faire du lobbying auprès du gouvernement.

Pour sa part, Dimitri Soudas n'aurait pas nié la rencontre, tout en faisant valoir qu'il n'a, en aucun cas, transgressé les règles d'éthique.

Les deux mêmes hommes auraient aussi joué un rôle dans un dossier impliquant la société immobilière Rosdev, poursuivie en justice par le ministère des Travaux publics, à qui elle loue des complexes.

Selon le reportage de Radio-Canada, les deux hommes auraient tenté de plaider auprès des Travaux publics en faveur de Rosdev, dont le président, Michael Rosenberg, est un homme d'affaires militant pour les conservateurs dans la communauté juive hassidique de Montréal.

Selon des sources anonymes citées par la télévision publique, Dimitri Soudas aurait fait pression pour gagner du temps et retarder les procédures judiciaires contre Rosdev, pour aider un allié politique des conservateurs.

Dimitri Soudas a pour sa part affirmé à Radio-Canada n'avoir que transmis la question au ministère des Travaux publics après qu'elle lui eut été soumise par un conseiller municipal.

«GESTES DE SOUVERAINETÉ»

Les péquistes de Québec s'activent

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Un plan d'action pour un Québec souverain, une commission sur l'accession à la souveraineté dotée d'un «important budget», une vigie pour garder à l'œil les faits et gestes d'Ottawa : les militants péquistes de la capitale planchent sur différents «gestes de souveraineté» en vue des prochaines élections.

Une quarantaine de propositions des 11 associations péquistes de la région de Québec seront discutées, dimanche, dans le contexte de la réflexion demandée par la chef Pauline Marois à ses troupes. *Le Soleil* a mis la main sur le cahier de propositions.

«Dès son élection», le PQ devrait mettre sur pied deux commis-

sions parlementaires : l'une pour évaluer les projets de réforme du fédéralisme et une autre «ayant pour mission d'étudier la pertinence de l'accession du Québec à sa souveraineté». Le nouveau gouvernement devrait aussi «mettre en place un plan d'action concret sur le fonctionnement d'un État québécois indépendant». Un «secrétariat de vigie» devrait être créé pour veiller sur «la façon dont le gouvernement fédéral exerce ses compétences».

Des associations suggèrent que le projet de loi sur l'identité soit adopté avec l'idée d'une citoyenneté et d'une Constitution québécoise, que le gouvernement mette en place des symboles comme un hymne national et que le poste de lieutenant-gouverneur soit aboli.

En matière de santé, il est proposé que le gouvernement utili-

se la «clause nonobstant» pour se soustraire à l'arrêt Chaoulli sur le privé en santé. Une circonscription propose l'abolition des régimes privés d'assurance médicaments pour que le régime public étende sa couverture à l'ensemble de la population. Cela permettrait de «réduire le coût total du régime et diminuer les primes individuelles», peut-on lire. Pour certains, il serait opportun de mettre sur pied une «société du médicament, qui pourrait produire des médicaments génériques à l'abri des immenses profits des compagnies pharmaceutiques». D'autres suggèrent d'imposer un ticket modérateur aux patients qui se pointent à l'hôpital sans y avoir été référés par un CLSC.

Dans le domaine de l'éducation, le débat sur le cégep en français

obligatoire refait surface, et il est proposé de «diminuer ou mettre fin» au financement des écoles privées ou confessionnelles au profit des établissements publics.

En ce qui concerne l'environnement, certains prônent la nationalisation de «l'industrie de l'eau de consommation», la fermeture de la centrale nucléaire de Gentilly 2, l'annulation du projet de port méthanier Rabaska et l'augmentation des tarifs d'électricité avec compensation «aux moins nantis». L'idée d'un vaste chantier de transport sur rail entre les villes pour réduire la pollution est aussi abordée.

Les présidents et les exécutifs des circonscriptions de Québec devront choisir 14 propositions, soit deux par thèmes proposés par M^{me} Marois. La chef péquiste devrait s'adresser à eux, dimanche.

OPPOSANTS À RABASKA

La mobilisation s'élargit

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Les opposants à Rabaska élargissent leur coalition et entreprennent une vague de pressions politiques pour tuer dans l'œuf le projet de terminal méthanier.

«On est devant des gouvernements minoritaires, pas très forts en théorie, alors peut-être qu'un projet comme ça pourrait tomber pour des raisons politiques», postule Yves St-Laurent, de Rabat-joie.

Il promet une «annonce importante» mardi prochain, à Montréal, dans le dossier.

LES GROUPES

Divers groupes environnementaux ont choisi de s'associer au collectif Stop au méthanier pour barrer la route à la construction d'un terminal de gaz liquide à

Lévis. Parmi eux, Greenpeace, Équiterre, l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA).

Le Nouveau Parti démocratique donne aussi son appui à la coalition, qui demande à la Régie de l'énergie une étude sur les besoins du Québec en énergie pour juger de la pertinence de Rabaska. «On a malheureusement gardé ce dossier de façon un peu régionale, et le débat tournait en rond», confesse André Bélisle, de l'AQLPA. Il estime maintenant que les groupes écologistes nationaux vont porter à l'ensemble des Québécois un message auquel la «sagesse populaire» sera sensible.

Même si le gouvernement Charrest a déjà donné son aval au projet Rabaska, ses opposants n'ont pas l'intention de lâcher le morceau. Ils lancent un nouvel appel à la mobilisation.

«Est-ce que le Parti libéral du Québec tente encore une fois de

privilegier les intérêts de ses amis au détriment de ceux de la nation?» a demandé M. St-Laurent, notant que «les intérêts qui se cachent derrière Rabaska sont bien proches de la filière libérale traditionnelle».

Il soutient que Québec «n'a pas hésité à contourner ses propres lois afin de satisfaire le très puissant lobby de Gaz de France, Enbridge et Gaz Métro».

Pour lui, la partie n'est pas perdue. «Le décret du Suroît était signé aussi et le projet est tombé», plaide-t-il. Il ajoute qu'Ottawa n'a toujours pas donné son feu vert.

REVIREMENT POSSIBLE

Outre le NPD, le collectif a aussi l'appui du PQ dans sa demande d'une étude de la Régie de l'énergie.

Le porte-parole de Greenpeace, Arthur Sandborn, croit que les autorités politiques peuvent encore changer d'idée.

«À partir d'aujourd'hui, tout est possible, dit-il. M. (Mario) Dumont, il va falloir le rencontrer, la ministre de l'Environnement aussi et le premier ministre s'il le faut. Mais il faut ramener ce débat-là sur la bonne voie.»

PAS DE CRAINTE

Du côté des promoteurs, le porte-parole Simon Poitras ne craint pas que le nouveau collectif parvienne à faire dérailler le projet. «Ce sont les mêmes groupes depuis le début, dit-il. Ils ont été aux audiences et ont déposé leur mémoire. Ils ont été écoutés, mais ils n'acceptent pas le rapport du BAPE et des experts indépendants.»

Il rejette également l'idée que le projet a été accepté par le gouvernement pour satisfaire aux intérêts de proches du PLQ.

«Ça n'a rien à voir, assure-t-il. On a un bon projet, il faut qu'ils acceptent que c'est pour ça que ça va de l'avant.»



Arthur Sandborn — PHOTO LA PRESSE

«À partir d'aujourd'hui, tout est possible. Il faut ramener ce débat-là sur la bonne voie»

— Arthur Sandborn, porte-parole de Greenpeace

Faux le fer!

La GRC coince un vendeur de produits contrefaits dans un commerce à Charny

Jean-François Néron
jferon@lesoleil.com

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) a saisi 3500 fers plats contrefaits dans un commerce de Charny. De quoi «faire défriser» les consommateurs qui se sont procuré le produit à bas prix sur Internet.

Ils, surtout elles, croyaient faire une bonne affaire. Les fers plats, utilisés en coiffure, étaient en vente sur un site Web et dans les petites annonces.

PLAINTÉ DE FAROUK

Leur prix de vente variait entre 60 \$ et 75 \$ alors qu'ils coûtent habituellement plus de 200 \$. Les fers portaient faussement la marque du fabricant Farouk.

«Nous avons entrepris l'enquête en mars 2007 à la suite d'une plainte de la compagnie Farouk. L'entreprise s'est aperçue que des fers contrefaits portant son nom avaient été mis en vente après avoir examiné un fer retourné par une cliente insatisfaite», explique le caporal Richard Faucher.

L'enquête a mené à une perquisition dans un commerce du secteur Charny le 15 janvier. En plus des 3500 fers Farouk, les

agents ont mis la main sur 1000 autres fers de la marque britannique GHD, qui ne distribue pas ses produits au Canada.

Il y avait aussi plusieurs objets de mode de marques CHANEL et Gucci, ainsi que des iPod et des vêtements griffés.

La valeur totale de la perquisition s'élève à 1 million \$, incluant une petite quantité de marijuana et 20 000 \$ en argent.

«Lorsque c'est trop beau pour être vrai, il faut se méfier», lance l'agent Faucher en guise d'avertissement. «Non seulement ces produits sont illégaux, mais ils peuvent être dangereux, souligne-t-il. Ces appareils ne sont pas conformes aux règles de commercialisation. Par exemple, le filage n'est pas adéquat. Qu'est-ce qui dit que l'utilisation d'un fer contrefait ne pourrait pas causer une électrocution?»

La GRC croit que ces produits auraient pu être fabriqués en Chine. Un homme de 30 ans a été arrêté concernant cette affaire. Il doit comparaître au palais de justice de Québec par voie de sommation en vertu des fraudes relatives à la propriété intellectuelle. Le site Web qui offrait le produit a été désactivé, a constaté, hier, *Le Soleil*.



La GRC a saisi des fers plats et des produits de luxe contrefaits vendus sur le Web. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

La majorité des produits contrefaits sont fabriqués en Asie, notamment en Chine.

La Russie est aussi un pays émergent dans ce domaine. Il existe des catalogues de produits contrefaits. Certaines usines sont en activité légalement le jour, et profitent de la nuit pour faire les contrefaçons.

Un individu qui voudrait vendre de tels biens doit donc, dans un premier temps, trouver le moyen de les faire entrer au pays. Il peut ensuite développer son commerce.

«Lorsque c'est trop beau pour être vrai, il faut se méfier. Non seulement ces produits sont illégaux, mais ils peuvent être dangereux. Ces appareils ne sont pas conformes aux règles de commercialisation»

— Le caporal Richard Faucher en guise d'avertissement

4500
fers plats et des objets de luxe saisis

1
million \$
la valeur totale de la perquisition

QUATRIÈME SECONDAIRE

Les nouveaux cours de math ne seront pas offerts partout

Isabelle Mathieu
imathieu@lesoleil.com

Un nouveau cours de mathématique, fruit de la réforme, arrive en quatrième secondaire à l'automne. Pour mieux répondre aux différents profils d'élèves, le ministère de l'Éducation le décline en trois versions. Mais faute de ressource, bon nombre d'écoles ne pourront pas offrir le menu complet.

Les élèves de troisième secondaire, à la grandeur du Québec, sont présentement plongés dans une profonde réflexion. Vont-ils opter pour la séquence qui porte le nom Culture, société et technique? Celle baptisée Technico-Scien-

ces? Ou encore Sciences naturelles?

Avec ce choix, les jeunes de 15 ans viennent tracer leur chemin jusqu'au collégial, avec des cours différents en mathématiques et en sciences.

Pas étonnant que les écoles multiplient les dépliant sur le sujet, les rencontres d'information avec parents et élèves et les projets d'orientation.

Contrairement aux actuels cours de mathématique, où les élèves les plus forts sont orientés vers Math 436 et les plus faibles vers Math 416, les nouveaux cours veulent tenir compte des intérêts des élèves en plus de leurs aptitudes.

Sur le plan du contenu, les nouveaux cours semblent plus intéressants. «Je pense qu'il fallait faire quelque chose», dit Pierre Ruest,

directeur des services éducatifs à la commission scolaire Kamouraska-Rivière-du-Loup. «Avant, c'était la voie royale ou rien!»

Le problème, c'est que, dans plusieurs écoles secondaires, surtout les plus petites, le nombre d'élèves ne permettra d'offrir, comme actuellement, que deux cours.

Grosso modo, une classe doit compter 30 élèves pour obtenir la subvention du ministère et se payer un professeur.

Dans le secteur Beauce-Étchemin, cinq écoles secondaires sur huit offriront toutes les séquences. Celles de Saint-Prospère, de Saint-Martin et de Beauceville devraient se contenter de deux. «Dans un monde idéal, on aurait les trois séquences partout, mais on n'a pas l'argent pour ça», dit Marie Labbé, de la commission scolaire. Mais on va s'arranger pour que les élèves ne soient pas pénalisés, avec des passerelles pour leur permettre de changer de séquence.»

Dans le Bas-Saint-Laurent, trois écoles secondaires sur cinq offriront seulement Sciences naturelles



Dans plusieurs écoles secondaires, surtout les plus petites, le nombre d'élèves ne permettra d'offrir, comme actuellement, que deux cours.

et Culture, société et technique.

Là aussi, on veut éviter que les élèves «servent de cobayes et soient brimés dans leurs choix collégiaux», dit Pierre Ruest. Des cours de rattrapage pour ceux qui changeront de profil sont déjà prévus.

MÊME À QUÉBEC

Même à Québec, dans la très urbaine commission scolaire de la Capitale, les écoles secondaires Jean-de-Brébeuf et Vanier optent pour deux séquences. «On pense que Technico-sciences ouvrira toutes les portes ou presque au collégial, indique Sylvie Beaudoin, des services éducatifs. Mais c'est certain que les parents nous ont demandé quelle était l'assurance qu'on ne se trompait pas.»

À l'heure actuelle, le ministère de l'Éducation est incapable de confirmer si les cours Technico-sciences et Sciences naturelles, quasi semblables, serviront à accéder à tous les programmes au cégep. «Les programmes ont été conçus pour ouvrir l'ensemble des portes aux élèves», dit Stéphanie Tremblay, porte-parole du ministère de l'Éducation.

La Fédération des syndicats de l'enseignement (FSE) trouve anormal que le ministère n'ait pas prévu des budgets supplémentaires pour permettre aux petits milieux d'offrir les trois séquences prévues au programme. «Les parents ont l'impression qu'on ferme des portes à leurs enfants», dit Paula Duquay, vice-présidente de la FSE. Ce n'est pas sa provenance géographique qui devrait déterminer si tu as le droit d'avoir telle séquence.»



LES MATINS dingues!

Dès 7 h du lundi au vendredi

Notre déjeuner d'affaires

1 ou 2 œufs, choix de viandes, roties au choix, confiture ou beurre de pomme maison, pommes de terre rissolées et café allongé, pot de chocolat chaud à l'ancienne ou bol de café au lait

5⁴⁵\$ (1 œuf) 5⁹⁵\$ (2 œufs)

Les matins généreux

Avec tous nos plats

Allongé (2^e tasse sans frais)

Bol café au lait sans supplément

Café régulier (100 % Colombien) à volonté

Pot de chocolat chaud (64 % cacao) sans supplément



46, boul. Champlain (face à la traverse de Lévis) 692-2013

46, boul. René-Lévesque O. (près de la rue Cartier) 523-2013

1326, rue Maguire, Sillery 684-2013

1550, boul. Lebourgneuf (face aux Galeries de la Capitale) 628-1313

concoure

À GAGNER :
4 machines à espresso Saeco + 25 lbs de notre mélange exclusif de café maison. Un gagnant par restaurant. Pour participer c'est simple, venez déjeuner du lundi au vendredi et remplissez le coupon de participation.

Coll. Maison Rondeau Saeco
Concoure valide jusqu'au 28 mars. Un gagnant par restaurant. 18 ans et plus.

SOUFFREZ-VOUS DE DOULEURS CHRONIQUES AU BAS DU DOS ?



Une approche de **haute technologie**, utilisée de façon très efficace aux États-Unis depuis plus de 7 ans, fait maintenant ses preuves à tous les jours chez nous.

Cette **technologie cliniquement éprouvée** est disponible ici même au Québec depuis plus de 2 ans.

Si vous croyez avoir tout essayé, il vous reste peut-être **un espoir !**

Pour en savoir plus, commandez le document « **Protocole NovoDos^{MC}** » SANS FRAIS. Vous y découvrirez :

- Comment le protocole NovoDos^{MC} pourrait vous aider ;
- Si cette approche est appropriée dans votre cas ;
- Et bien plus !

Vous pouvez vous procurer ce document SANS FRAIS en composant le **1 800 342-8757** (24 heures sur 24) ou en consultant le www.solutionmauxdedos.com

cliniques zéro gravité^{MC}

➔ **Nouveau cours de math de quatrième secondaire à l'automne 2008**

Culture, société et technique

Pour qui? Les élèves qui se destinent aux études dans le domaine des arts, des sciences humaines et sociales, des communications. C'est quoi? Un cours de 100 heures par année, un peu plus costaud que l'actuel cours Math 416.

Technico-sciences

Pour qui? Les élèves qui veulent poursuivre des études dans des domaines techniques liés à l'alimentation, la biologie, la physique, l'administration, les arts et la communication graphique. C'est quoi? Un cours de 150 heures par année, avec beaucoup de manipulation et d'utilisation d'instruments, qui remplace le cours Math 426.

Sciences naturelles

Pour qui? Les élèves qui veulent faire des études en recherche, en sciences de la nature, en médecine. C'est quoi? Un cours de 150 heures par année, avec davantage d'abstraction et d'analyse, qui remplace le cours Math 436. Semblable au cours Technico-sciences à 83 %, dit le ministère.

CONSUMMATION DE MÉDICAMENTS

Ignorer la posologie peut être mortel

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

La coroner Andrée Kronström recommande au ministère de la Santé et des Services sociaux de rappeler à la population, par l'entremise de publicités, que certains médicaments peuvent être mortels s'ils ne sont pas pris selon la posologie.

Cette recommandation figure dans le rapport de la coroner Kronström visant à éclaircir les causes et les circonstances du décès d'un homme de 49 ans de Québec, Yvan Houle. M. Houle est mort d'une intoxication médicamenteuse le 1^{er} mars dernier.

Ce jour-là, inquiet de l'absence prolongée de M. Houle à ses cours de formation professionnelle, un professeur avait alerté les services d'urgence. À leur arrivée à l'appartement de M. Houle, les policiers ont trouvé le corps rigide du quadragénaire dans son lit, emmitoufflé dans ses couvertures.

Selon la coroner, le décès serait surve-

nu quelques jours avant la découverte du corps, M. Houle ayant contacté un membre de sa famille le 25 février en mentionnant qu'il avait la grippe.

L'autopsie a révélé que M. Houle avait consommé une quantité «au-delà du seuil thérapeutique» de guaifénésine, un expectorant, ainsi que de pseudo-éphédrine/éphédrine et de Dextrométorphan, substances qu'on trouve généralement dans les décongestionnants.

La coroner Andrée Kronström recommande d'«intensifier la publicité concernant la gestion des médicaments par la population»

«Voulant se soulager de symptômes grippeux, M. Houle aurait forcé la dose de ces médicaments (décongestionnant et expectorant). Il ignorait probablement qu'il pouvait attenter à sa vie en ne respectant pas la posologie», écrit la coroner Kronström, qui conclut à un «accident thérapeutique».

La coroner rappelle que, même si les dé-

congestionnants et les expectorants sont en vente libre dans les pharmacies, ils peuvent avoir des conséquences néfastes s'ils sont pris en trop grande quantité. D'où l'importance, selon elle, d'«intensifier la publicité concernant la gestion des médicaments par la population».

Au bout du fil, hier, une porte-parole du ministère de la Santé et des Services so-

ciaux, Geneviève Villemure-Denis, a indiqué que la campagne de sensibilisation se poursuivra en 2008 pour une quatrième année. «Je ne peux vous dire quelle forme elle prendra, mais elle concernera autant les médicaments en vente libre que les médicaments vendus sous ordonnance et les produits naturels», a mentionné M^{me} Villemure-Denis.

1792115

www.college-merici.qc.ca



Dimanche de l'admission
3 février, de 13 h à 16 h

Une occasion unique de faire analyser votre demande d'admission et d'obtenir une réponse sur place !

Apportez vos bulletins, vos relevés de notes et votre certificat de naissance.

NOS PROGRAMMES

<p>Session d'accueil et d'intégration</p> <p>Secteur préuniversitaire</p> <ul style="list-style-type: none"> Sciences de la nature Sciences humaines profil international Communications visuelles Création multimédia 	<p>Secteur technique</p> <ul style="list-style-type: none"> Orthèses et prothèses orthopédiques Éducation spécialisée Tourisme Gestion hôtelière Gestion d'un établissement de restauration
---	---



755, Grande-Allée Ouest
Québec (Québec) G1S 1C1
Téléphone : 418 683-1591
Sans frais : 1 800 208-1463

1793548

EUROPE PRINTEMPS-ÉTÉ 2008

VOLS DIRECTS • Aller-retour à partir de

395\$ NOUVEAU : DUBLIN	495\$ PARIS	595\$ ROME ATHÈNES
----------------------------------	-----------------------	---------------------------------



Maintenant disponible !
Faites votre sélection de siège en ligne.


Visitez le www.airtransat.com,
téléphonez au 1-877-655-3948
ou contactez votre agent de voyages.

Départs de Montréal, sauf Paris au départ de Québec. Prix par personne en classe économique, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ ainsi que la destination sélectionnées. Les tarifs sont sujets à changement sans préavis et sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. Taxes, DPSTA, frais aéroportuaires, assurances et surcharge de carburant, si applicable, ne sont pas inclus.


1793946

BMW X3 3.0i

villedequebec.bmw.ca



Le plaisir de conduire.™



Le taux de location est celui offert par Services financiers BMW sur approbation de crédit uniquement quant au modèle ci-dessus et après paiement de la prime d'assurance. Le PDSF pour le modèle de base est de 45 300 \$. Pour une location de 39 mois avec un taux d'intérêt annuel de 3,0 %, comportant une mensualité de 495 \$, un montant de 6 388 \$ est exigé à la signature du contrat de location. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 25 821 \$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel autorisé est de 20 000 km (0,15 \$ du kilomètre excédentaire). * Le montant exigé à la signature du contrat de location inclut le montant initial, un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'immobilisation d'une hypothèque mobilière. Le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'immobilisation du véhicule, les frais d'immobilisation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usage excessif. Offre d'une durée limitée, sujette à la disponibilité, peut être modifiée ou annulée sans préavis. Le véhicule fait l'objet d'un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. © 2008 BMW Canada Inc. « BMW » et le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

Collez à la route avec **xDrive^{MD}** Traction intégrale

TRACTION MAXIMALE | RENDEMENT MAXIMAL

X3 3.0i 2008
OFFRE À LA LOCATION

BMW X3 3.0i 2008 à partir de

495\$ /mois pendant 39 mois

3% Taux de location

Québec
BMW ville de Québec
270, rue Étienne-Dubreuil
418.681.5000
villedequebec.bmw.ca

Fin de surpêche perverse

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Il n'y a pas que les lacs qui vieillissent prématurément. Les océans aussi. Et c'est en partie parce que les pays côtiers ont mis fin à la surpêche.

Deux chercheuses de l'Université de Montréal et du Cary Institute of Ecosystem Studies, situé dans l'État de New York, ont mis au jour un cercle vicieux. Moins il se pêche de poissons dans les océans, plus le taux d'azote dans l'eau monte.

Plus il y a d'azote dans l'eau, moins il y a de poissons...

Soyons clairs : l'utilisation croissante de fertilisants agricoles demeure la principale source d'azote des eaux côtières. La pêche à grande échelle est une façon de faire baisser les concentrations puisque l'azote se fixe naturellement dans les poissons, comme dans tous les êtres vivants d'ailleurs. Les sortir de l'eau assainit donc le bilan.

À l'inverse, la réduction des quotas de pêche, généralisée à travers le monde, a eu pour effet pervers de faire grimper le taux d'azote. La

dégradation des écosystèmes côtiers s'est accélérée à la faveur d'une croissance végétale excessive et du manque d'oxygène. C'est le pendant marin du phénomène des algues bleues. L'eau étant de moins bonne qualité, les poissons et d'autres espèces animales en souffrent.

Selon les calculs des chercheurs, la pêche commerciale absorbait 60 % des rejets d'azote par les fertilisants il y a 40 ans. Aujourd'hui, c'est à peine 20 %.

«On fait rentrer beaucoup trop d'azote dans le système et on en retire moins. L'excès ne permet

pas aux poissons de récupérer», insiste Roxane Maranger, professeure au département de biologie de l'Université de Montréal.

Celle-ci ne croit pas pour autant qu'il faille encourager la surpêche, car «ce serait l'épuisement assuré des écosystèmes». La scientifique plaide plutôt pour

une réduction à la source de l'azote par une utilisation plus judicieuse des fertilisants, notamment au Québec, où agriculture et cours d'eau se côtoient plus souvent qu'autrement.

Cette étude se trouve en couverture du numéro de février de *Nature Geoscience*.



Moins il se pêche de poissons dans les océans, plus le taux d'azote dans l'eau augmente. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Chaud et confortable

MISTY MOUNTAIN

AUDVIK Quartz

- Manteau en duvet • Tissu imperméable
- Fourrure synthétique amovible
- Capuchon amovible • Poignets ajustables avec velcro
- Ajustements intérieurs à la taille
- Très léger • Bon choix de couleurs
- Tailles TP à TG

rabais de **20% à 50%**

Rég. 225\$ **SPECIAL 129⁹⁹\$**

Jackets pour elle et lui

20% à 50%

MISTY MOUNTAIN COLUMBIA O'NEILL LIQUID

LE TRAVAILLEUR SPORTIF

Place Laurier (2 magasins) Galeries de la Capitale Carrefour de l'Estrie Sherbrooke

Le Centre de formation professionnelle Maurice-Barbeau
Au cœur de l'arrondissement Sainte-Foy — Sillery

Au centre de votre réussite

DEBUT DES COURS : AOÛT 2008

DESSIN DE BÂTIMENT (DEP)
Un métier toujours en demande

BIJOUTERIE-JOAILLERIE (DEP)
Un métier passionnant

VENTE-CONSEIL ET REPRÉSENTATION (DEP et ASP)
Une formation qui rapporte rapidement!

REPRÉSENTATION (ASP)
Une formation axée sur l'action!

PHOTOGRAPHIE (DEP)
Un avenir en image

LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE (ASP)
Pour devenir votre propre patron

ENTRÉE CONTINUE

Faites votre demande d'admission le plus tôt possible!

Formations admissibles au programme d'Aide financière aux études du MELS et reconnues par Emploi-Québec.

SEANCE D'INFORMATION OBLIGATOIRE

418 652-2184
www.cfpmb.com

Commission scolaire des Découvreurs

Vous oubliez parfois des rendez-vous ?
(Dommage, votre patron voulait vous accorder une promotion.)

Dynamisez votre cerveau et votre mémoire !

Programme NeuroActive

Votre cerveau, tel un muscle, devient plus performant et en meilleure forme avec un peu d'exercice, mais perd ses capacités s'il n'est pas entraîné adéquatement. Peu importe votre âge ou votre profession, le Programme NeuroActive, conçu par des médecins et neuropsychologues, exerce et dynamise 16 fonctions essentielles de votre cerveau.

- ✓ Entraînez 16 fonctions cognitives distinctes
- ✓ Accroissez de 20 % votre performance cérébrale
- ✓ Gardez votre cerveau jeune et en santé
- ✓ Améliorez votre mémoire des visages et des noms
- ✓ Transformez votre ordinateur en un centre de gym cerveau

"Wow! Je ne pensais jamais ressentir autant d'effet!" Jean Lemieux, Québec
"C'est vraiment comme si j'avais rajeuni de 10 ans!" Nicole Lamoureux, Laval
"Toute la famille prend plaisir à travailler son cerveau" Lucette Pellerin, T-R.

Des milliers de québécois l'utilisent déjà, qu'attendez-vous ?

www.neuroactive.ca 1-888-780-BRAIN (2724)

Programme NeuroActive®

Aussi disponible chez **Renaud-Bray ARCHAMBAULT**

Pris en flagrant déni de zonage

Radio-Canada, *Le Soleil* et la Société du 400^e font l'expérience de la location «légale» dans le Vieux-Québec

Baptiste Ricard-Châtelain
bricard@lesoleil.com

Radio-Canada, la Société du 400^e et *Le Soleil* ont modifié leur concours La grande tournée du 400^e. Le vainqueur devait, entre autres, recevoir un séjour dans une copropriété de luxe de la rue Champlain... Le zonage municipal interdit ce type de location touristique à cet endroit.

«Quand on a appris que cette location est illégale, on a cherché ailleurs», explique la responsable des communications chez Radio-Canada, Claudine Dorval.

La division des permis lui a certifié que le zonage ne permet pas la location de courte durée de logements dans l'immeuble sélectionné, près du fleuve. Une autre copropriété devra donc être dénichée.

«Les partenaires du concours se sont fait prendre, en toute bonne foi, comme des milliers de touristes, regrette le président du Comité des citoyens du Vieux-Québec, Louis Germain. Le phénomène de l'hôtellerie illégale a été tellement longtemps négligé que les gens ne s'en rendent plus compte. Il y a autant d'hôtels illégaux que d'hôtels légaux.»

PRATIQUE CAUTIONNÉE

Au cours de l'automne, *Le Soleil* avait publié une enquête sur le sujet. On y établissait que des dizaines d'établissements d'hébergement touristique illégaux sont exploités, surtout dans le Vieux-Québec, au vu et au su de la mairie. Même des hôteliers légitimes investissent le marché noir, ouvrant des annexes hors-la-loi. Et le ministère du Tourisme cautionne la pratique en octroyant des accréditations sans vérifier si le zonage permet ce type d'exploitation.

La copropriété offerte par les Immeubles Charlevoix dans le contexte du concours affiche justement le panonceau de Tourisme Québec. On lui octroie quatre soleils.

Le propriétaire se demande d'ailleurs comment son établissement peut être illégal puisque la Ville l'accepte depuis plusieurs années, que le gouvernement appose son sceau sur la devanture et que plusieurs de ses voisins louent aussi des logements pour de courtes périodes.

Un des porte-parole de la Ville, François Moisan, est néanmoins catégorique. Le zonage permettrait un gîte touristique (*bed and breakfast*) dans un des lo-

gements si les propriétaires y habitaient et servaient le petit déjeuner. Ce n'est pas le cas pour cette copropriété.

Pour l'autre logement, aucune ouverture possible : «C'est du résidentiel». En somme, le propriétaire et le courtier d'Immeubles Charlevoix contreviennent à la réglementation en le louant à la journée ou à la semaine. «Le zonage ne permet pas l'usage hôtelier à cet endroit.»

Hier, Radio-Canada a retiré le lien vers la description de la copropriété du site Internet du concours.



«Ça fait quatre semaines qu'on a de la construction dans notre rue. Ce n'est pas fini encore», se plaint une citoyenne qui demeure en face du parcours de glace. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Les «riverains» demandent une consultation avant le prochain Crashed Ice

→ Des citoyens du Vieux-Québec réclament une consultation populaire avant que Québec s'engage à présenter de nouveau la compétition Crashed Ice. La décision du maire Régis Labeaume semble toutefois prise.

«Il faut que la Ville et GesteV fassent une consultation avec les gens de la côte de la Montagne et de place Royale», demande le président du comité des citoyens du Vieux-Québec, Louis Germain. L'organisation appuie l'événement, mais elle tient à ce que les inconvénients pour les «riverains» soient amoindris.

Christine Gosselin demeure justement en face du parcours de glace. «Ça fait quatre semaines qu'on a de la construction dans notre rue. Ce n'est pas fini encore.»

La résidente a bien aimé la compétition, le spectacle. Elle convient également que des efforts

ont été déployés afin d'aplanir les irritants.

Mais elle déplore les tests d'éclairage la nuit, les spectateurs qui tentaient de grimper sur les toits, le difficile accès aux places de stationnement réservées pour les locataires des lieux... «Je trouve que, pour les sacrifices qu'on a, on n'a pas beaucoup de retombées positives. (...) Une compagnie (Red Bull) qui veut faire la promotion de son événement, de son produit, ça se paye.» La Ville devrait, selon elle, exiger une compensation et investir l'argent dans le Vieux-Québec.

Paul-Christian Nolin, le porte-parole du maire Régis Labeaume, souligne que l'événement plaît à la population et qu'il sera de retour l'an prochain, à moins d'un revirement improbable. Il invite les citoyens à envoyer leurs récriminations au maire par la poste.

Baptiste Ricard-Châtelain

La toute nouvelle Golf City, maintenant offerte au prix estomaquant de 179 \$* par mois.



Avec un prix aussi renversant, voire carrément provocant, normal que vous soyez ébranlé. Reprenez votre souffle, il y a encore plus... Comme un lecteur CD/MP3 avec port USB, des coussins gonflables à l'avant, des freins à disque et ABS aux 4 roues... le tout de série! Avant d'hyperventiler, rendez-vous chez votre concessionnaire Volkswagen pour saisir cette offre, disons-le, vraiment saisissante.



OFFRES
SAISSANTES
VOLKSWAGEN

Golf City 2008
location à partir de
par mois **179\$***

Jetta City 2008
location à partir de
par mois **199\$***

0\$* première
mensualité

0\$* dépôt de
sécurité

Frais de transport et inspection
de prélivraison de 1 335 \$ inclus
dans la mensualité

Remise de 500 \$ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent.

Visitez vw.ca ou appelez au 1 888 ROULE VW pour plus de détails.

*À la location, 179 \$ par mois sur 48 mois, acompte de 1 967 \$, 0 \$ dépôt de sécurité, première mensualité aux frais du concessionnaire jusqu'à un maximum de 202 \$ taxes incluses pour la Golf City 2008. À la location, 199 \$ par mois sur 48 mois, acompte de 2 474 \$, 0 \$ dépôt de sécurité, première mensualité aux frais du concessionnaire jusqu'à un maximum de 225 \$ taxes incluses pour la Jetta City 2008. Les offres s'appliquent respectivement à une Golf City 2008 et à une Jetta City 2008 de base, manuelles, 5 vitesses, neuves, en stock. Modèles montrés à titre indicatif seulement. Certaines caractéristiques montrées sont offertes en option. Frais de préparation et inspection de prélivraison de 1 335 \$ sont inclus dans la mensualité. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 \$), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 15 ¢ du km après 64 000 km en sus. Offres sujettes à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offres en vigueur à partir du 17 janvier 2008. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'appliquent qu'aux locations faites à des particuliers. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et un échange entre concessionnaires peut être requis. Taxes, immatriculation, assurances et droits sur les pneus neufs en sus. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être retirées en tout temps sans préavis. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire.

Marcel Pelchat poursuit Chantal Lacroix et TQS

Le coiffeur allègue de nouveau que son concept a été plagié

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Le maître-coiffeur Marcel Pelchat s'attaque à une nouvelle cible qu'il accuse d'avoir plagié ses émissions *Look et Look International*. Cette fois, il réclame 546 000 \$ au réseau de télévision TQS ainsi qu'à la productrice et animatrice Chantal Lacroix.

En 2005, Pelchat avait déposé une première poursuite de 3,6 millions \$ contre Paul Dupont-

Hébert, producteur de Zone3, et l'animatrice Isabelle Boutin. Ceux-ci avaient répliqué en intentant une poursuite pour diffamation de 1,6 million \$ contre Pelchat.

De nouveau, donc, le coiffeur de Québec allègue que ses droits d'auteur ont été violés lorsque TQS a diffusé *S.O.S. Beauté* et *90 minutes de bonheur* produites par les Productions Kenya, dont Chantal Lacroix est la présidente. Comme dans ses émissions *Look et Look International* diffusées de 1987 à 1989,

Pelchat considère que celles de Chantal Lacroix utilisaient le concept de transformation-beauté dont il affirme détenir les droits d'auteur.

À TVA

Dès les années 1972 à 1988, rappelle le demandeur, il a produit ce genre d'émissions pour le réseau TVA et Radio-Canada. En 1987, indique-t-il, il a assuré l'exclusivité de son œuvre en déposant un manuscrit à la Société québécoise des auteurs, chercheurs, documentalistes et compositeurs.

En 1988 et 1989, puis de 1992 à 1994, Pelchat a produit d'autres séries du même genre à TQS. De 2000 à 2002, il a réalisé *De toute beauté* à Canal VOX.

Or, durant cette dernière année, il aurait fait parvenir les manuscrits de son œuvre à Chantal Lacroix, qui ne lui a toutefois donné aucune nouvelle par la suite. Selon Pelchat, il a aussi envoyé son manuscrit à TQS, qui a décliné son offre.

Mais en 2005, Chantal Lacroix lançait à TQS son émission *S.O.S. Beauté* consacrée à la transformation-beauté. Le de-

mandeur soutient qu'il s'agissait d'un plagiat de son œuvre, à laquelle il dit avoir consacré 33 ans de sa vie et qui serait protégée par la Loi sur le droit d'auteur.

MÊME RECETTE

Toujours la même recette et les mêmes ingrédients qui copient son concept, martèle le demandeur dans sa requête en Cour supérieure. Malgré tout, indique-t-il, Chantal Lacroix affirmerait au générique de l'émission *S.O.S. Beauté* qu'il s'agit de son idée originale.

Penelope annonce:
« Pour la St-Valentin,
seul **leSoleil** publiera
mes mots d'amour! »



PENELOPE

Publiez votre déclaration d'amour dans **leSoleil** et courez la chance de gagner un ensemble de montres Michel Herbelin pour elle et lui.

Faites parvenir au quotidien **leSoleil** vos annonces incluant votre nom, adresse et numéro de téléphone avant le mardi 12 février 16 heures.

30 mots et moins : 15 \$ 31 à 40 mots : 20 \$
41 à 50 mots : 25 \$ 51 à 60 mots : 30 \$

4 possibilités pour envoyer votre mot d'amour

Par courriel : stvalentin@lesoleil.com Par téléphone : 418.686.3326, poste 2261
Par télécopieur : 418.686.3322 Par la poste : Le Soleil-Saint-Valentin
410, boul. Charest Est
C.P. 1547, Québec G1K 7J6

Une préposée vous contactera pour confirmer votre annonce. Publication le jeudi 14 février.

leSoleil

MONTRES MICHEL HERBELIN. VALEUR TOTALE 2 590\$ | bijouteriepenelope.com | PLACE STE-FOY | 418.653.0945

Damien Belley, délinquant à contrôler

→ Reconnu coupable en octobre 2006 d'avoir sodomisé sous la menace d'un pic artisanal le détenu qui partageait sa cellule, au centre de détention de Québec, Damien Belley a été condamné à une peine de 23 mois de prison. De plus, l'individu de 42 ans a été déclaré délinquant à contrôler durant une période de 10 ans et, durant 20 ans, il devra se conformer à la Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels. Enfin, Belley s'est vu interdire de posséder des armes durant 15 ans. Le dossier judiciaire du quadragénaire contenait déjà des condamnations pour agression sexuelle, fraude et vol.

Richard Hénault

Condoléances par dons

Fondation Georgette-Lavallée

qui vient en aide
aux enfants démunis
des écoles primaires
des régions de Québec et Lévis
depuis 1988

628-4355

www.fondationglavallee.qc.ca
1602, de la Moselle, Québec, Qc G1G 2H4

Lors de nos visites à vos bureaux,
nous remettons **des cadeaux** et
des **copies du quotidien Le Soleil**.

À tous les jours,
gagnez une table d'hôte
pour 2 personnes au **Ristorante Il Teatro**,
le resto du **Capitole**.

**LA TOURNÉE
DE PROMOTION DU
91.9 RYTHME FM!**
**EST
DE RETOUR!**

Inscrivez-vous au
rythmefm.com

91.9
Rythme FM

Le Rythme de Québec

LE RISTORANTE
IL TEATRO
LE RESTO DU CAPITOLE

Le
CAPITOLE
de Québec

leSoleil

COBECCO

1790314

Gare au contenu chaud des bouteilles de plastique

→ Le remplissage de bouteilles de plastique en polycarbonate avec de l'eau bouillante accélère significativement la libération de bisphénol A et la quantité de toxines libérées est similaire dans les bouteilles neuves et celles utilisées depuis longtemps, ont indiqué des chercheurs.

Des scientifiques de l'Université de Cincinnati ont découvert que lorsque des bouteilles de polycarbonate neuves et usagées sont remplies d'eau bouillante et mises de côté pendant 24 heures, le bisphénol A (BPA) s'y libère jusqu'à 55 fois plus rapidement que lorsque les bouteilles sont remplies d'eau à la température de la pièce.

Les concentrations du produit chimique, qui joue le même rôle que l'œstrogène, sont aussi plus importantes lorsque la température est plus élevée, affirme Scott Belcher, coauteur de l'étude et professeur de pharmacologie.

Le bisphénol A, utilisé dans la fabrication de bouteilles d'eau et de bouteilles pour bébé, a été relié à des problèmes du système reproducteur et du développement du cerveau dans des études animales. *La Presse Canadienne*

EN BREF

Le Chubby Junior trop salé des A & W dénoncé

→ Trois organisations canadiennes qui militent pour la santé et la bonne alimentation dénoncent plus particulièrement la chaîne de restaurants A & W parce qu'elle offre à son menu le Chubby Junior, un repas qui contient 1910 mg de sodium, soit 710 mg de plus que l'apport quotidien total recommandé pour des enfants de quatre à huit ans. Le Chubby Junior, également très riche en gras saturés et en calories, comprend deux morceaux de poulet et des frites. Le Réseau canadien contre les accidents cérébrovasculaires, le Réseau canadien en obésité et le Réseau des aliments et des matériaux d'avant-garde invitent les parents à se soucier du sodium dans l'alimentation de leurs enfants. Le porte-parole, le Dr Antoine Hakim, rappelle qu'un régime à forte teneur en sodium augmente la pression artérielle des enfants et les met plus à risque d'accident vasculaire cérébral à l'âge adulte. Les hamburgers, les pizzas et les sous-marins figurent parmi

les principales sources de consommation totale de sodium. Les trois réseaux nationaux signalent que de nombreux restaurants attirent les enfants vers ces aliments chargés en sodium par des jouets, des concours et des clubs anniversaire.

La Presse Canadienne

Bijoux volés au Château

→ La police de Québec demande l'aide de la population pour retrouver des bijoux volés le 8 décembre à la boutique Fairmont du Château Frontenac. Selon la police, les individus auraient détourné l'attention du vendeur pour forcer la serrure d'un comptoir dans lequel les bijoux étaient rangés. Il s'agit de trois bagues et de deux pendentifs sertis d'ammolite, une pierre qui a la particularité de changer de couleur. Le prix d'une bague seule s'élève à 2300 \$. Ces objets sont vendus en exclusivité au Château dans la région de Québec. Tout renseignement peut être transmis au 641-AGIR (2447) ou au 9-1-1 pour une intervention immédiate. *Jean-François Néron*

1793177
Prenez avis que EDITH BORDELEAU en sa qualité de mère, dont l'adresse du domicile est le 478, chemin de la Plage St-Laurent, St-Augustin, Québec, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de: RAPHAËL (Timothée, Ulysse, Bordeleau) BENNETT en celui de RAPHAËL (Timothée, Ulysse, Bennett) BORDELEAU et celui de LAURA (Sofia, Odyssee, Bordeleau) BENNETT en celui de LAURA (Sofia, Odyssee, Bennett) BORDELEAU

1794054
AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Prenez avis que Juliette Fluet Nadeau, 29, rue de l'Hôpital, chambre 2224, Loretteville (Québec) G2A 2T7, est décédée le 17 août 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (Québec) G1V 4V7.

1794112
AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est présentement donné de la clôture de l'inventaire des biens dans la succession de Mme Solange Dallaire, domiciliée au 107, St-Louis, Lévis, décédée le 29 décembre 2007. L'inventaire peut être consulté par les intéressés auprès de Mme Odette Lacroix, liquidateur, au 129, des Noyers Lévis (QC) G6V 8W6

1793592
AVIS
Avis est présentement donné de la clôture de l'inventaire des biens dans la succession de Marguerite Lapointe Turgeon de la Ville de Québec, décédée le 26 juin 2007. L'inventaire est situé à : Compagnie Trust Royal 801, Grande Allée Ouest, bureau 210 Québec, QC G1S 1C1

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

1794159
AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie 9095-1070 Québec inc., ayant son siège social au 306, chemin du bout de l'île, Sainte-Pétronille, I.O., QC G0A 4C0, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre, conformément à la Loi sur les compagnies. Louis Martin

1794055
AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Prenez avis que Gisèle Proulx Gareau, 825, rue Arthur-Rousseau, app. 223, Québec (Québec) G1V 4S6, est décédée le 31 juillet 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (Québec) G1V 4V7.

1794053
AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Prenez avis que Gabrielle Benoit Laberge, 700, avenue Murray, app. 208, Québec (Québec) G1S 4V6, est décédée le 7 avril 2007. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 260, Québec (Québec) G1V 4V7.

1792829
Hydro Québec
APPELS DE SOUMISSIONS
Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydroquebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants : Montréal et environs : (514) 840-4903 Extérieur : 1 800 324-1759

1793954
CASILOC
APPEL D'OFFRES
LOT 124 - ÉQUIPEMENTS/SERVICES ALIMENTAIRES
TRAVAUX AU CASINO DE CHARLEVOIX ET MANOIR RICHELIEU
Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur l'appel d'offres en visitant le site Internet de l'entreprise : www.casiloc.com

VILLE DE QUÉBEC
AVIS PUBLIC
Je soussigné, Yves Courchesne, donne avis que le rôle général de perception de la ville de Québec est déposé à nos bureaux du 2, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage, et qu'il sera procédé à l'envoi des comptes de taxes dans le délai imparti. Québec, le 30 janvier 2008
Le trésorier, Yves Courchesne

NOUS RÉNOVONS

Notre boutique est temporairement transférée dans l'ancien local de « Cadence petite », situé dans la cour Tanguay.

Collection Milano marine/champagne

BASLER
HORST BASLER



Danielle Morali
Place Ste-Foy 656-9141

✓ 30 ans d'expérience ✓ 9 conseillères en mode ✓ 2 couturières à votre service

MODERNISATION DE L'INCINÉRATEUR FOURNITURE D'UNE TURBINE À VAPEUR ET D'UNE POMPE D'ALIMENTATION P-4 (AUX-03) VQ-39783
Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 14 février 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2).

SERVICES PROFESSIONNELS FOURNITURE DES ÉQUIPEMENTS DU LIXIVIAT ET OPÉRATION DE LA STATION DE TRAITEMENT POUR DÉMONSTRATION DE PERFORMANCE VQ-39699

Description du mandat : Fourniture des équipements de traitement du lixiviat et opération de la station d'épuration pour démonstration de performance au lieu d'enfouissement des déchets de Saint-Joachim Saint-Tite-des-Caps.
Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 22 février 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2).

ACQUISITION ET INSTALLATION D'UNE (1) BENNE BASCULANTE, D'UN (1) ÉPANDEUR DE SEL ET D'ABRASIF ET DES ÉQUIPEMENTS DE DÉNEIGEMENT, NEUFS VQ-39861

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 19 février 2008, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2).

FOURNITURE ET LIVRAISON DE PANIERS DE FLEURS SUSPENDUS PRINTEMPS 2008 VQ-39626

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 13 février 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2).

SERVICES PROFESSIONNELS EN INGÉNIERIE SPÉCIALITÉS STRUCTURE, GÉNIE CIVIL, MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET RÉFRIGÉRATION ARÈNE LES SAULES REMPLACEMENT DU SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION ET MISE AUX NORMES (Projet PBS 2005-367) VQ-39764

Description du mandat : Le mandat inclut l'élaboration du concept, la préparation des plans et devis et les services durant la construction.
Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 20 février 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique (2).
Cet appel d'offres s'adresse aux fournisseurs ayant une place d'affaires sur le territoire de la ville de Québec.

FOURNITURE DE PEINTURE POUR LE MARQUAGE DE CHAUSÉE - ANNÉE 2008 VQ-39877

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 18 février 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2).

RÉFECTION DES TERRAINS DE TENNIS PARC DES SAINTS-MARTYRS-CANADIENS ARRONDISSEMENT DE LA CITÉ (PBS 2004-010) VQ-39741

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 28 février 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique (2).

ACHAT D'ORDINATEURS VÉHICULAIRES SEMI-ROBUSTES - INCENDIE VQ-39856

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 22 février 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2).

SERVICES PROFESSIONNELS RÉFECTION DE LA ROUTE JEAN-GAUVIN - PHASE 4 (PSU2007382) VQ-39853

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 14 février 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique (2).
Cet appel d'offres s'adresse aux fournisseurs ayant un établissement sur le territoire de la ville de Québec.

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES
(1) SÉAO (<http://www.seao.ca>) ou au 1-866-669-7326. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.
(2) Les soumissions seront reçues au Service des approvisionnements, 50, rue Marie-de-l'Incarnation, 2^e étage, Québec (Québec) G1N 3E7. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

À moins d'indication contraire, ces appels d'offres sont assujettis à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.) et lorsque applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Service des approvisionnements (418) 641-6164.

ROBERT LAFORCE OPTICIEN

La vie, la vue, Laforce



ASSISTANT(E) en ophtalmologie et ou optométrie

Dois connaître:

Réfractométrie, périmétrie, tonométrie, caméra rétinienne et verres de contact.

OPTICIEN(ENNE) TECHNICIEN(NE) CONSEILLER(ÈRE)

1 an d'expérience minimum nécessaire

Bonnes conditions salariales

Veuillez communiquer avec:
Véronique Michaud, directrice
Place Fleur de Lys
Entrée 1

552, boul. Hamel Est, Québec G1M 3E5
525-2020
1 888 204-2020

Un espoir pour
nos jeunes



**Fondation
Georgette-Lavallée**

www.fondationglavallee.qc.ca

628-4355

Carrières



**Emploi
Dentaire.com**
La recherche de personnel
vous cause des ennuis?
L'emploi vous cause des ennuis?
Hygiéniste, dentiste,
assistante, secrétaire et autres.
Inscrivez-vous maintenant!
www.emploi-dentaire.com



**Assistante dentaire
demandée**
23 h par semaine, Lévis, dont 3 h 1/2
en milieu hospitalier à Québec.
Envoyez CV à : M Marcel Clercq,
735, avenue Moreau, Québec (QC)
G1V 3A8. Tél. : 650-2421, le soir.

Assistante dentaire

avec expérience
recherchée pour temps plein,
4 jours, 1 soir, pour remplace-
ment de congé de maternité
Demander Sylvie
Téléphoner au 667-3368

13 000
écoliers
déjeunent
avec nous
tous les matins.



CLUB DES PRETS
DEJEUNERS DU QUÉBEC
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217



Assistante administrative

Responsabilités

Participe à la préparation des états financiers mensuels et à la vérification annuelle. Effectue le traitement de la paie, l'administration de l'assurance collective, les conciliations bancaires, le traitement des comptes payables et recevables et les remises gouvernementales. Rédige la correspondance reliée à son secteur d'activité, trie et traite le courrier. Effectue l'accueil et la réception téléphonique. Effectue la compilation des rapports de vente et la préparation des documents corporatifs et promotionnels. Soutien du réseau informatique.

Exigences et conditions d'emploi

- DEP en comptabilité et en secrétariat
- 3 ans d'expérience dans le domaine
- Bonne connaissance de logiciels informatiques (Acomba, Word, Excel, Outlook)
- Connaissance du réseau informatique souhaitable
- Maîtrise du français et utilisation fonctionnelle de l'anglais

Envoyer C.V. d'ici le 13 février 2008 à

Chantal Journault
1917, boul. Bastien, Québec (QC) G2B 1C3
chantal.journault@outilsqb.com

La Roseraie

Résidence pour aîné(e)s
(autonome, semi-autonome, en perte d'autonomie)

Poste: **Infirmière autorisée, responsable**

Tâches :

- Planifier et assister les visites médicales;
- Suivi des horaires de ponctions veineuses;
- Gestion des rapports d'accidents des résidents;
- Assister le personnel de soins pour la préparation et l'administration de médicaments;
- Entrevue de sélection des nouveaux employés et mise à jour des dossiers;
- Élaboration des horaires de travail;
- Suivi des dossiers de CSST;
- Tenir à jour l'inventaire de produits nécessaires aux soins et passer les commandes;
- Transmettre mensuellement la facturation des soins.

Exigences :

- Avoir au moins 5 ans d'expérience comme responsable d'une équipe;
- Aimer les défis du leadership, être disponible et débrouillard.

Poste: **Chef cuisinier, temps plein**

Tâches :

- Préparation de grandes quantités d'aliments;
- Gérer le personnel, les horaires de travail, congés, vacances, etc.;
- Gestion d'un budget;
- Responsable de l'inventaire et des achats;
- Orientation et formation des nouveaux employés.

Exigences :

- Posséder un diplôme d'études collégiales ou équivalent en cuisine professionnelle;
- Avoir de l'empathie envers les personnes âgées et comprendre leurs besoins;
- Un minimum de 5 ans d'expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 651-7041 à l'attention de madame Francine Raymond.

François Lôté
COLLECTION

recherche

SECRÉTAIRE-COMPTABLE

à temps plein

- La personne choisie devra effectuer des tâches administratives.
- Connaissances des logiciels Microsoft Word et Excel requises.

ÉTALAGISTES

à temps plein / à temps partiel

- Présentation visuelle de la marchandise
- Montage des vitrines

Nous offrons :

Salaires compétitifs (selon l'expérience);
programme de formation complet;
ambiance de travail exceptionnelle;

Venez faire carrière.

Faites parvenir votre C.V.
par télécopieur : 418 657-6751;
par courriel : collection@francoiscote.com

ou présentez-vous au magasin
et demandez Bruno Marois.

1200, av. Germain-des-Prés, Sainte-Foy
(Québec) G1V 3M7
Téléphone : 418 657-1760

GOVERNANT(E) EXÉCUTIF(VE)

Fonctions :

Le (la) gouvernant(e) exécutif(ve) planifie, supervise, coordonne et contrôle l'ensemble des activités de l'entretien ménager des chambres. Dirige le personnel assigné aux activités de l'entretien.

Description des compétences :

Formation et/ou expérience pertinente à la fonction. Diplomatie, entretient et capacité à résoudre des problèmes. Une bonne expérience en supervision. Bonne connaissance de l'anglais (parlé).

Rémunération :

Salaires selon expérience : de 38 000\$ à 40 000 \$

Contactez le Département des ressources humaines :

UNICK • (418) 657-1878 • (418) 657-5324
Courriel : ressourceshumaines@unick.ca

Où s'en va
votre
ado?

Est-il **indécis** quant à son
avenir professionnel?

Saviez-vous que
certains diplômes d'études
collégiales (DEC) :

présentent un **taux de chômage de 0%**
chez les nouveaux diplômés?

permettent aux diplômés de gagner
plus de 30 000 \$ dès la première année?

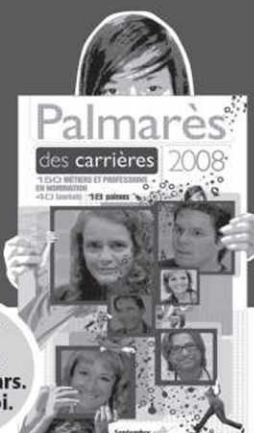
mènent à la pratique de professions
dont les **perspectives sont très
favorables** dans plusieurs régions du Québec?

Pour connaître les métiers et professions du secondaire professionnel, du collégial technique et de l'université les plus prometteurs selon la **Valeur carrière Septembre**, consultez le **Palmarès des carrières 2008**.

De plus, découvrez les confidences qu'ont faites **Isabelle Hudon, Patrick Lagacé, Sylvie Lavallée, Martin Roy, Julie Payette et Réjean Thomas** à des étudiants au sujet de leur cheminement de carrière!

Participez au concours
Palmarès des carrières 2008
et courez la chance de gagner
plus de 2 300 \$ en prix!

Inscrivez-
vous
sur le site
**www.1ermars.
monemploi.
com**



Une réalisation de :

Septembre
éditeur

monemploi.com

Disponible sur **septembre.com**, chez **Renaud-Bray** et autres librairies.

Avec la participation de :

La Fédération
des commissions
scolaires
du Québec

Ordre
des conseillers
et conseillères
d'orientation

et des
psychoéducateurs
et
psychoéducatrices
du Québec

Fédération
des cégeps

APISIP
ASSOCIATION CANADIENNE D'INFORMATION
SCOLAIRE ET PROFESSIONNELLE

Québec

leSoleil

Renaud-Bray

La fluoration de l'eau refait surface... à Gatineau

La question controversée de la fluoration de l'eau refait surface... à Gatineau. La ville de l'Outaouais songe à introduire du fluor dans son eau potable au moment même où Québec songe à l'abandonner.

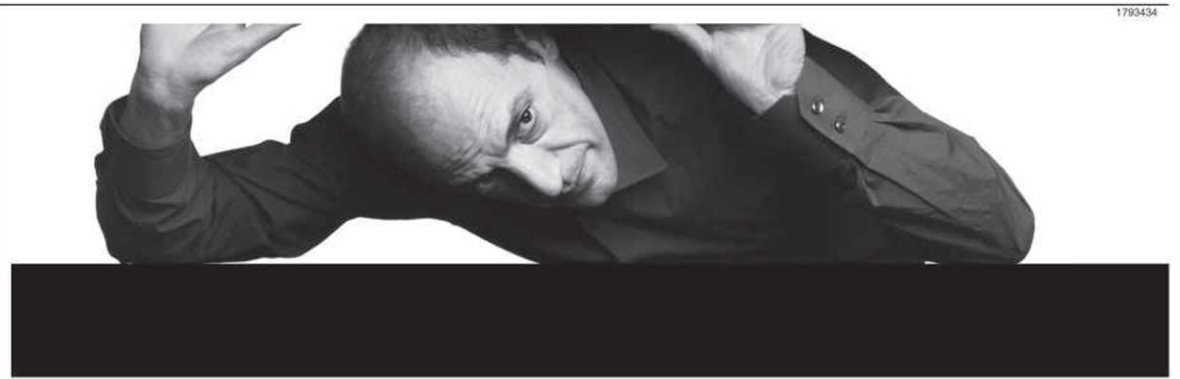
La Ville de Québec a adopté l'an dernier un moratoire sur tout projet d'expansion de la fluoration sur son territoire en raison du caractère controversé de la mesure. La Santé publique estime qu'il s'agit d'une mesure efficace de protection de la carie alors que les opposants soutiennent que des recherches font un lien entre l'absorption de fluor et des problèmes de santé. Québec a décidé de renvoyer le problème au gouvernement du Québec, qui est

depuis resté muet sur la question.

Au moment de la fusion, en 2002, l'ancienne ville de Québec fluorait son eau depuis une trentaine d'années. L'administration municipale devait décider si elle étendait sa fluoration sur tout son territoire.

Lorsque le moratoire prendra fin le 1^{er} avril, Québec devra donc décider si elle étend la fluoration ou si elle l'abandonne.

Au même moment, la commission de Gatineau qui se penche sur le sujet remettra son rapport au conseil municipal. Mais son président a confié au *Droit* que les éléments réunis jusqu'à maintenant militent en faveur de la fluoration de l'eau. À Ottawa, la ville voisine, l'eau est fluorée depuis 1966. **Éric Moreault**



FATIGUÉ DE VOUS SENTIR COINCÉ? MONTEZ À BORD ET REDÉCOUVREZ LE CONFORT.

À PARTIR DE **42 \$***
 QUÉBEC-MONTRÉAL
 Pour en savoir plus, visitez viarail.ca ou composez le 1 888 842-7245 ou ATS 1 800 268-9503 (malentendants).



LA FAÇON HUMAINE DE VOYAGER

* Marque de commerce propriété de VIA Rail Canada inc. *Le prix indiqué (taxes non comprises) s'applique à un aller simple de/vers Montréal en classe Confort. Places limitées. L'achat doit se faire au moins cinq jours à l'avance. D'autres conditions s'appliquent.



Avis public CRTC 2008-6
Avis de Consultation

Canada

Appel aux observations sur la divulgation des données financières cumulatives concernant les grands groupes de propriété de télédiffusion en direct et de radiodiffusion. La date limite pour le dépôt des commentaires est fixée au **14 février 2008**.

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis public CRTC 2008-6. Si vous désirez appuyer ou vous opposer à une demande ou obtenir une copie de l'avis public, veuillez consulter le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC. Toute information que vous soumettez, incluant tout renseignement personnel, sera disponible sur le site Internet du CRTC.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes / Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

APPRENEZ À GAGNER EN BOURSE



Méthode efficace, INVESTIR AVEC SUCCÈS

► **Démo gratuite**
 ► **Faites vite, places limitées**

Lundi le 4 février 19h00

Louis-George Dufour
 Formateur et conférencier

Hôtel Classique
 2815, boul. Laurier, Québec
 (418) **929-6343**



Linique de Recherche en santé des femmes



Avez-vous besoin d'uriner fréquemment?

Étude de recherche sur l'hyperactivité de la vessie chez les femmes

Nous recherchons des femmes souffrant d'une hyperactivité de la vessie pour participer à une étude de recherche clinique. Le but de cette étude est d'évaluer l'innocuité et l'efficacité d'un médicament de recherche pour le traitement de l'hyperactivité de la vessie.

Les volontaires potentielles pour cette étude doivent :

- Être une femme âgée de 18 à 70 ans
- Souffrir d'une hyperactivité de la vessie avec des symptômes d'incontinence associée à une urgence urinaire
- Uriner fréquemment (environ 8 fois par jour ou plus)
- Avoir un besoin urgent d'uriner (au moins une fois par 24 heures)
- Avoir un besoin urgent d'uriner accompagné de fuite urinaire (au moins 5 fois par semaine)

Pour plus de renseignements, veuillez contacter les infirmières et infirmiers de recherche du **docteur Céline Bouchard**, au numéro **418 650-2295**.



INFINITI
 QUÉBEC

Le tout nouveau EX 08 est maintenant arrivé
 Un autre événement historique pour Québec!

Le tout nouveau multisegment compact qui va révolutionner l'industrie des véhicules de prestige est arrivé!

Venez vite réserver le vôtre.

EX 08 à partir de **40 400\$**



G35x 08 à partir de **45 663\$** | **458\$** par mois sur 39 mois | **3.9%** ou **2.1%** financement à la location avec comptant de 6700\$ | avec dépôts de sécurité multiples. Voyez votre conseiller pour les détails.



« Des voitures d'exception que nous accompagnons d'un service exceptionnel. »

Michel Potvin



Berline G G35x Coupé G M35 M35x M45 EX FX35 FX45 QX56

Offres de location applicables sur la G35x 2008 neuve (G4XG78 CP00). Taux de financement à la location basé sur 39 mois. Frais d'enregistrement RDPRM de 77\$, première mensualité, frais de transport et de préparation de 1630\$ requis à la livraison. Choix de dépôts de sécurité aussi offerts. Location basée sur une allocation de 24 000 km par année avec kilométrage additionnel à 0,15\$ (0,10\$ le km si une entente est conclue au début de la location). Des offres ne requérant aucune mise de fonds initiale sont aussi disponibles. Taxes en sus. Photos non contractuelles. Voyez votre conseiller pour connaître tous les détails.

658-3535
infinitequebec.com
 Rue Einstein
 angle Henri-IV (Sortie 140)

lemonde

La Floride à McCain et Clinton

Agence France-Presse
et Associated Press

MIAMI — Le sénateur de l'Arizona, John McCain, a remporté hier la primaire républicaine en Floride, tandis que Hillary Clinton a gagné la primaire démocrate, selon des projections de chaînes de télé américaines.

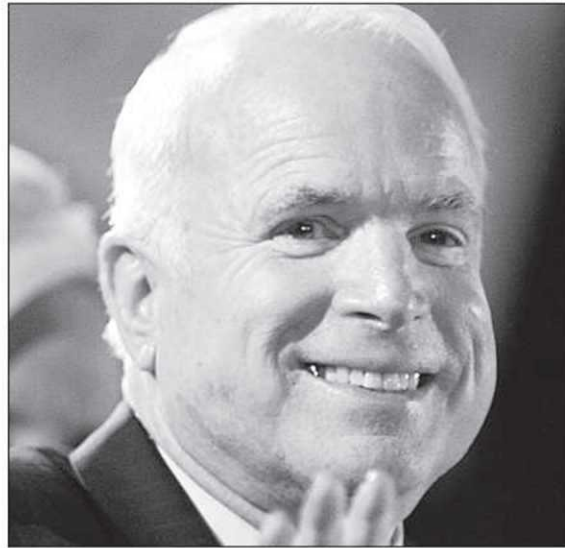
McCain était crédité de 36% des voix contre 31% pour l'ex-gouverneur du Massachusetts Mitt Romney, selon un décompte portant sur 80% des bureaux de vote. Du côté démocrate, Hillary Clinton était donnée largement gagnante avec 50% des voix contre 33% pour Barack Obama et 14% pour John Edwards après le décompte de 80% des bureaux.

GIULIANI JETTERAIT L'ÉPONGE

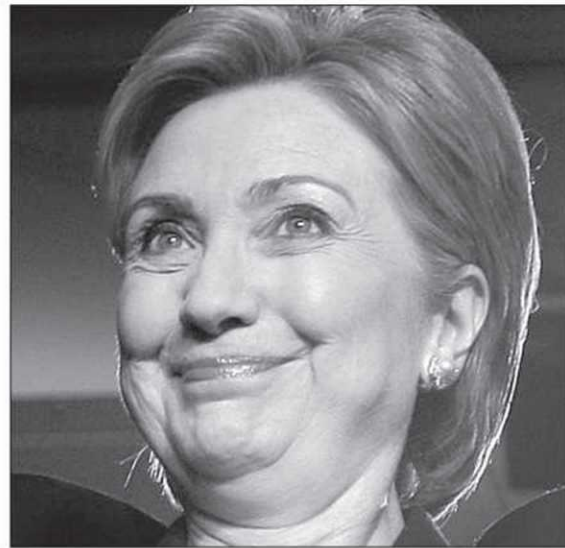
L'ex-maire de New York Rudolph Giuliani dont on jugeait imminent le retrait de la course, doit se contenter d'une décevante troisième place avec 15% des voix, devançant de deux points l'ex-gouverneur de l'Arkansas Mike Huckabee crédité de 13%.

La Floride est le dernier test électoral avant le «super-mardi» du 5 février quand une vingtaine d'États entreront à leur tour dans la danse. C'est l'État le plus peuplé à se prononcer depuis le début du processus de sélection des candidats à la Maison-Blanche.

M. Giuliani avait tout misé sur cet État pour s'imposer dans le camp républicain et son score dé-



Vainqueur de la primaire floridienne, le républicain John McCain était en voie, hier soir, d'obtenir l'appui de son adversaire déchu, Rudolph Giuliani. — PHOTO AFP



Rayonnante de joie, la démocrate Hillary Clinton a promis que la Floride sera pour son parti à la présidentielle de novembre prochain. — PHOTO REUTERS

cevant risque de sonner le glas de ses ambitions présidentielles.

M. McCain a reçu ces jours derniers le soutien de poids du populaire gouverneur de l'État, Charlie Crist, et du sénateur d'origine cubaine Mel Martinez, personnalité influente au sein de l'importante communauté cubano-américaine de la Floride.

MM. McCain et Romney ont multiplié les piques ces jours derniers, s'affrontant notamment sur les terrains de l'économie et de la sécurité.

Le millionnaire Romney a reproché à M. McCain «de ne rien comprendre à notre économie». Pour sa part, le sénateur de l'Arizona,

héros de la guerre du Vietnam, où il a passé cinq ans et demi dans un camp de prisonniers, a déclaré que «si nous avons fait ce que le gouverneur Romney a suggéré, Al-Qaïda célébrerait aujourd'hui une grande victoire».

Le vainqueur du vote devrait bénéficier d'une dynamique en sa faveur pour la série de primaires et de caucus du 5 février. Parmi les 21 États où auront lieu des consultations figurent la Californie, New York, le New Jersey et l'Illinois.

La Floride sera représentée par 57 délégués à la Convention républicaine. La Floride aurait dû envoyer 114 délégués, mais la direc-

tion nationale du Parti républicain a sanctionné les instances locales en raison d'un différend sur la date des élections.

Le même problème s'est posé du côté démocrate et la direction du parti s'est montrée encore plus sévère. L'état-major national démocrate a décidé de ne pas prendre en compte le vote de cet État, et aucun délégué sur les 210 prévus ne siègera à la Convention du parti.

Hillary Clinton a déclaré vendredi qu'elle souhaitait que soient pris en compte les délégués de cet État, de même que ceux du Michigan, État également sanctionné par la direction

nationale démocrate, et où, seule candidate, elle l'avait emporté. Selon des estimations, davantage de démocrates devaient voter en Floride que dans l'Iowa, le New Hampshire, le Nevada et la Caroline du Sud réunis.

Patti S. Doyle, responsable de la campagne de M^{me} Clinton, a affirmé hier que «la voix des électeurs de Floride doit être entendue».

ILS DOMINENT EN CALIFORNIE

Un sondage publié hier par le *Los Angeles Times* donne un net avantage à M. McCain et à M^{me} Clinton en Californie.

Selon cette enquête, M^{me} Clinton possède 17 points d'avance sur son principal rival, Barack Obama (49% contre 32%), un écart stable par rapport à la précédente livraison. Le troisième homme, John Edwards, est crédité de 11% d'intentions de vote à la primaire démocrate.

Dans cet État considéré comme acquis aux démocrates, mais gouverné par le républicain Arnold Schwarzenegger, McCain enregistre une forte progression, devançant Mitt Romney de 13 points (39% contre 26%) tandis que les deux autres prétendants, Rudolph Giuliani et Mike Huckabee sont respectivement à 13% et à 11% d'intentions de vote.

Le *L.A. Times* a toutefois noté que l'électorat restait volatil, 3 démocrates sur 10 et quatre républicains sur 10 ayant indiqué qu'ils pourraient encore changer d'avis.

La relance divise

Agence France-Presse

WASHINGTON — La Chambre des représentants américaine a adopté hier le plan négocié avec l'administration du président George W. Bush pour relancer l'économie du pays, mais le Sénat a proposé son propre plan, au risque de retarder l'entrée en vigueur des mesures.

Le plan de 150 milliards \$ a été adopté à une écrasante majorité — 385 voix contre 35 — à la Chambre. Il prévoit de mettre rapidement plusieurs centaines de dollars dans la poche de millions d'Américains pour donner un coup de fouet à l'économie et éviter une récession.

Au total, les particuliers devraient bénéficier d'environ 100 milliards \$ de déductions d'impôt, et 50 milliards \$ de mesures fiscales sont prévus pour les entreprises.

Mais avant d'entrer en vigueur, le plan doit être approuvé par le

Sénat. Or, la commission des finances du Sénat a annoncé qu'elle examinerait aujourd'hui son propre plan de relance, d'une ampleur comparable à celui adopté par la Chambre, mais aux priorités différentes.

Si ce plan concurrent est adopté en commission, il sera immédiatement soumis au débat, a annoncé hier le chef de la majorité démocrate au Sénat, Harry Reid, promettant un vote dès ce soir si les élus républicains ne font pas traîner les choses.

L'administration a pourtant mis la pression sur le Sénat. Après le vote de la Chambre, le secrétaire au Trésor, Henry Paulson, a immédiatement salué cette action rapide sur un plan «simple, temporaire, large et efficace. S'il est mis en place rapidement, ce que j'espère, le plan de la Chambre va injecter de l'argent dans notre économie à temps pour aider à créer plus de 500 000 emplois avant la fin de l'année», a-t-il dit.

Agence France-Presse

BAGDAD — Avec une offensive cruciale en cours dans le nord de l'Irak contre Al-Qaïda, et une stabilisation politique loin d'être acquise, la «transition» envisagée en Irak en 2008 par le président George W. Bush s'annonce pleine de risques.

Alors même qu'il prévoyait de «durs combats» en Irak dans un discours lundi devant le Congrès, cinq soldats américains étaient tués par un engin piégé dans le nord du pays, rapprochant le bilan des pertes militaires américaines en cinq ans d'occupation du chiffre symbolique de 4000.

Depuis des semaines les troupes américaines et l'armée irakienne sont engagées dans une vaste opération contre les affiliés d'Al-Qaïda en Irak qui se sont regroupés dans des régions septentrionales après avoir été refoulés de Bagdad et de l'ouest du pays.

Mais une spectaculaire explo-

sion, la semaine dernière, qui a tué au moins 60 personnes à Mossoul (370 km au nord de Bagdad), suivie de l'assassinat dans cette même ville du chef de la police de la province de Ninive ont démontré que les extrémistes étaient encore en mesure d'agir.

Hier, après une longue période de tranquillité à Bagdad, trois bombes et des tirs de mortiers ont fait au moins 23 blessés dans des quartiers centraux et animés de la capitale irakienne. Et à Mossoul, un kamikaze a fait exploser sa voiture près d'une patrouille américaine blessant 10 personnes, des civils irakiens.

Devant les menaces des groupes hostiles au gouvernement de Bagdad (dominé par les chiites) et à la présence américaine, les responsables militaires irakiens ont admis qu'ils avaient encore des progrès à réaliser.

Le ministre de la Défense, Abdel Kader Jassem Mohamed, a reconnu que la sécurité de Mossoul

était mal assurée, et que les unités déployées dans cette ville considérée dorénavant comme le «centre gravité» d'Al-Qaïda en Irak en perdaient le contrôle chaque soir lorsqu'elles regagnaient leurs campements.

Ces faiblesses avouées sont d'autant plus inquiétantes que l'aptitude des forces irakiennes à assurer la stabilité est présentée par le président Bush comme la condition pour la programmation d'un retrait américain.

Trente mille soldats, venus en renfort il y a un an, devraient avoir quitté le théâtre irakien en juillet, mais une nouvelle réduction du contingent dépend de la capacité de l'armée et de la police de l'Irak à garantir la paix civile.

Bush a insisté sur la nécessité de «consolider les gains» de 2007 avant d'effectuer «la transition vers la nouvelle phase de notre stratégie», qui va s'appuyer encore après juillet sur la présence en Irak de 130 000 soldats.

Transition risquée en Irak

EN BREF

Contre la dépendance à la drogue, un vaccin

CHICAGO — Des chercheurs ont développé un vaccin prometteur contre la dépendance aux drogues qui empêche le corps humain de ressentir les effets de la drogue. Le vaccin fonctionne en obligeant le système immunitaire à reconnaître la drogue comme un corps étranger et à l'attaquer, a expliqué Thomas Kosten, professeur de psychiatrie et de neurosciences, qui travaille à ce vaccin depuis 1995. Le patient reçoit une version modifiée de la drogue à laquelle est jointe une protéine que le corps reconnaît comme une menace. **AFP**

Plus de pluie à Los Angeles qu'en 2007

LOS ANGELES — Los Angeles a reçu la semaine dernière deux fois plus de pluie que pendant toute l'année 2007, quand la deuxième ville des États-Unis avait connu sa pire sécheresse en au moins 130 ans, a annoncé hier le service météorologique américain (NWS). Plusieurs tempêtes venues du Pacifique se sont abattues sur la Californie du Sud et

17,3 cm de précipitations sont tombées au centre de Los Angeles en l'espace de sept jours, soit près de la moitié des normales pour une année entière (38,4 cm), selon la même source. **AFP**

L'enlèvement déplaît à 500 Afghanes

KANDAHAR — Environ 500 femmes afghanes ont protesté hier à Kandahar, dans le sud de l'Afghanistan, contre l'enlèvement récent d'une Américaine travaillant pour une petite ONG, pressant les religieux de condamner cette prise d'otage. Cyd Mizell, 49 ans, a été enlevée avec son chauffeur afghan samedi à Kandahar, et personne n'a eu officiellement de nouvelles d'elle depuis. **AFP**

Un astéroïde frôle la Terre sans danger

WASHINGTON — Un astéroïde, baptisé 2007 TU24, est passé au plus près de la Terre hier comme prévu et sans jamais présenter de danger de collision, a indiqué la NASA. L'objet est passé à un peu moins de 550 000 kilomètres de la Terre à 1h33, hier. **AFP**

Haletante prise d'otages

Agence France-Presse

ALTAGRACIA DE ORITUCO, Venezuela — Quatre braqueurs d'une banque située dans le centre du Venezuela, qui avaient fui en ambulance en emmenant des otages, se sont rendus hier à la police, a annoncé le gouverneur de l'État de Guarico.

«Nous sommes arrivés, nous avons bloqué la route et ils ont jeté leurs armes au sol avant de descendre», a expliqué Eduardo Manuitt, à la télé. La tentative de braquage s'était produite à Altigracia de Orituco, localité rurale de 80 000 habitants, située à 80 km au sud-ouest de Caracas. Les quatre hommes avaient tenu le pays en haleine en prenant en otages pendant plus de 24 heures une trentaine de personnes dans une succursale du Banco Provincial, filiale de la banque espagnole BBVA, après avoir raté un vol à main armée dans l'établissement lundi.

Comme ils menaçaient d'exécuter tous les otages — environ 35 employés et clients de la banque, certains accompagnés d'enfants et de bébés —, les voleurs avaient été autorisés à partir avec six otages à bord d'une am-

bulance, conduite par l'un d'eux. Le gouverneur avait expliqué l'autorisation donnée aux braqueurs de partir par la nécessité d'éviter une escalade et des victimes. C'est «le plus important», avait déclaré M. Manuitt. La trentaine d'otages libérés avaient été accueillis par des cris de joie de leurs proches, dont une centaine s'étaient rassemblés devant la banque, autour du cordon établi

par la police. «Un accord a été conclu, nous leur ouvrons la voie, nous allons les laisser partir», avait dit le gouverneur avant le départ des malfaiteurs. «Ils ont donné 20 minutes avant de commencer à exécuter les otages. La situation est vraiment devenue compliquée, alors nous avons accepté que les cinq otages sortent» avec leurs ravisseurs, avait ajouté M. Manuitt.

Résultats des tirages du: 2008-01-29

Triplex 03 07 11 20 37 | **Quotidien** ③ 161 ④ 4072

Astro Jour - Mois - Année - Signe
08 - FÉVRIER - 60 - POISSONS

Banco 02 03 08 09 15 16 17 18 22 25
31 35 36 45 46 57 58 60 62 63

Extra 7754531*
*décomposable dans les deux sens

649 CE SOIR GROS LOT DE 25 000 000 \$ (APPROX.)

En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Le plus grand choix de mobilier de bureau
Garanti !

POSTE DE TRAVAIL EXÉCUTIF COMPLET
• Disponible en chêne ombragé
• Dimension totale : 102" L x 102" P x 72" H
Seulement **3599⁹⁹**
Fauteuils et accessoires en sus. Peut être vendu séparément.

LIVRAISON GRATUITE
Territoires limités.
Offre en vigueur du 9 janvier au 5 février 2008 ou jusqu'à l'épuisement des stocks.

POUR COMMANDER EN LIGNE www.Denis.ca

FOURNITURES DE BUREAU
DENIS
LES VRAIS EXPERTS DU BUREAU
1415, rue Frank-Carrel
QUÉBEC 418 682-3113
(Anciennement Boul. Charest O.)
13 magasins et salles de montre

MERCI **TELUS**
commanditaire majeur du Carnaval

Mme Karine Primard, présidente de la 54^e édition du Carnaval de Québec M. Christie et **M. Jean-François St-Germain**, Vice-Président Marchés publics et parapublics invitent les carnavaliers à venir admirer les œuvres de l'International de sculpture sur neige et à participer au cinéma en plein-air, le Ciné-Tuque TELUS!

LE CARNAVAL DONNE LE TON!
du 1^{er} au 17 février 2008
www.carnaval.qc.ca - 621-5555

Carnaval de Québec M. Christie

leSoleil

Cap sur la richesse

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



A lors que les mots *ralentissement économique* et *récession* reviennent continuellement dans l'actualité, les politiciens québécois tenteront plutôt au cours des prochaines semaines d'utiliser les termes *prospérité économique*, *création de richesse*, *productivité* et *modernité*. Un lexique que les Québécois ont avantage à partager avec eux afin de hausser leur niveau et leur qualité de vie.

La ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, vient de soumettre son document de consultation en prévision du budget. Pauline Marois, chef du Parti québécois, a exposé la semaine dernière sa vision économique devant des membres de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain. Les deux femmes n'appartiennent pas à la même formation politique, mais le regard qu'elles font sur l'état de l'économie et sur son avenir se ressemblent sur certains points.

Dans les deux présentations, il ne fait aucun doute que le Québec doit poser des gestes pour accroître sa productivité et sa richesse collective. Les deux femmes préviennent de ne pas se laisser bernier, de ne pas s'assoupir devant une économie qui semble se tirer bien d'affaire. Le faible taux de chômage et la création d'emplois ne font pas foi de tout et ne garantissent pas que l'avenir sera rose. D'autres éléments sont inquiétants et méritent qu'on s'y attaque.

Les deux politiciennes rappellent que l'objectif visé est juste. Si le Québec veut financer ses programmes sociaux, maintenir et améliorer ses infrastructures publiques, lutter contre la pauvreté, protéger l'environnement et assurer une meilleure qualité de vie à tous, la richesse collective doit forcément croître.

Or, la province affiche un retard. Depuis cinq ans, souligne M^{me} Marois, la richesse a augmenté en moyenne de 2 % par année au Québec, comparativement à 2,7 % au Canada et à 2,9 % aux États-Unis. En 2006, le niveau de vie se chiffrait à 33 966 \$ au Québec. Il s'élevait à 41 117 \$ en Ontario et à 45 247 \$ aux États-Unis. Entre 1982 et 2006, le niveau de

vie des Québécois, comparé à celui des principaux pays de l'OCDE, est passé du 12^e au 17^e rang, indique le document prébudgétaire de M^{me} Jérôme-Forget.

Ainsi revient sur la table la question de la productivité. Si Lucien Bouchard s'est fait rabrouer parce qu'il a dit maladroitement que les Québécois ne travaillaient pas assez, Pauline Marois insiste sur l'importance d'accroître la productivité des entreprises afin d'augmenter leur niveau de compétitivité. Cela est d'autant plus nécessaire devant la forte concurrence des économies émergentes.

La ministre signale de son côté que les gains de productivité deviendront la principale source d'accroissement de la richesse puisque la population en âge de

Le faible taux de chômage du Québec ne garantit pas un avenir prospère

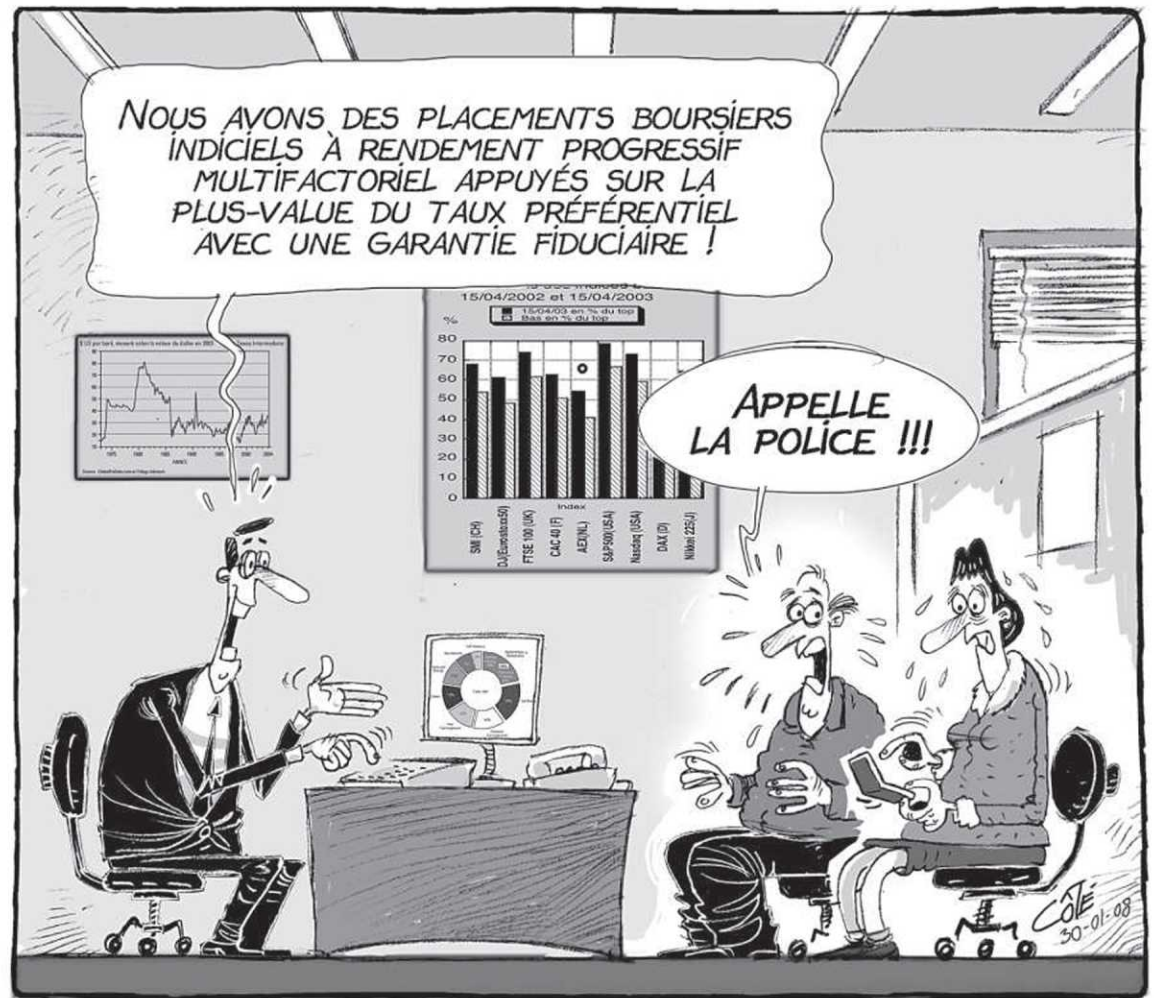
travailler est en baisse. Comment augmenter cette productivité et stimuler la prospérité? M^{me} Jérôme-Forget demande si le gouvernement doit favoriser la croissance des investissements privés et si oui, par quels moyens.

Le prochain budget devra fournir des pistes claires et trouver le dosage adéquat d'interventionnisme étatique qui permettra de propulser l'économie québécoise.

Les libéraux ont décidé de mettre l'accent sur l'économie en 2008. Avec le ralentissement qui sévit chez le voisin américain, avec la compétition des pays émergents, avec le déclin démographique, l'opposition sera bien forcée de s'y intéresser aussi.

Si la chef péquiste a dévoilé les grandes lignes de sa pensée économique, l'Action démocratique du Québec de Mario Dumont mettra à jour ses positions économiques au congrès de la mi-mars, «Façonner la modernité».

Les trois partis s'entendent pour dire que le *statu quo* ne sert plus les intérêts des Québécois. Pour un Québec accusé maintes fois de se complaire dans l'immobilisme, c'est déjà un début.



MON CLIN D'ŒIL STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

Douze ans moins deux jours.

Point de vue Daniel Turp et Pierre Curzi, députés du PQ*

TV5 Monde : non à la France!

S i le droit de la France de refonder son dispositif audiovisuel extérieur est incontestable et qu'il y a même lieu de saluer la volonté de porter une présence plus massive de la France dans le monde, la volonté de son gouvernement d'inclure TV5 Monde au sein du dispositif réformé est inacceptable. Le Parti québécois, dont le gouvernement fut à l'origine du partenariat unique et innovateur que fut TV5 au moment de sa création en 1984, s'oppose à toute tentative de placer TV5 Monde sous la gouverne d'un futur *holding* France-Monde et de modifier la vocation multilatérale d'un opérateur de la Francophonie qui contribue au rayonnement de la langue française et des expressions culturelles des États et nations de la Francophonie. Le Parti québécois dit non à la mainmise de la France sur TV5 Monde.

Nous tenons ainsi à ajouter notre voix à la voix énergique de la ministre de la Culture de la Communauté française de Belgique, qui a affirmé que sa communauté «ne paierait pas pour un outil de rayonnement franco-fran-

çais», et le directeur de la Télévision suisse romande, qui a déclaré que, «si la dimension multilatérale de TV5 n'est pas garantie, nous n'avons pas vocation à y rester». Nous nous élevons aussi, comme le secrétaire général de la Francophonie, Abou Diouf, contre un projet qui aurait comme résultat concret de faire de TV5 Monde une «filiale» de la future France-Monde.

À la préservation de ce caractère multilatéral et francophone doit également s'ajouter une détermination d'assurer l'indépendance éditoriale de TV5-Monde. Le projet de la France de mutualiser les moyens de production des rédactions des chaînes françaises, autour d'une *news room* unique permettant une production centralisée et coordonnée de l'information, et de créer un pôle unique de production pour alimenter l'ensemble des antennes, en faisant notamment appel à des journalistes de TV5, n'est guère rassurant à cet égard.

Nous exigeons dès lors du gouvernement du Québec une position plus ferme dans ce dossier. Il ne suffit pas d'être «préoccupé», comme a dit l'être le premier mi-

nistre du Québec au premier ministre français, ou d'affirmer mollement, comme l'a fait la ministre de la Culture et des Communications du Québec, qu'on est prêts pour moderniser (TV5) «et qu'on pense que ça ne peut être la voix française; c'est une voix francophone». Il y a lieu d'envoyer à la France un message clair : le Québec récuse toute prise de contrôle de la France sur TV5 Monde et fait front commun avec ses partenaires pour préserver le caractère multilatéral de la chaîne télévisuelle internationale de la Francophonie.

Il est par ailleurs étonnant d'observer le mutisme du gouvernement du Canada dans ce dossier et l'absence de toute résistance à une prise de contrôle de TV5 Monde par la France. Cette prise de contrôle est ainsi susceptible de menacer la présence de Radio-Canada dans l'univers télévisuel international et de marginaliser les contenus radio-canadiens sur TV5 Monde. Le silence du gouvernement canadien laisse songeur.

*Les auteurs agissent à titre de porte-parole du PQ.

Point de vue | Hélène Desmarais, présidente du conseil et chef de la direction du CEIM*

CAPITAL D'AMORÇAGE TECHNOLOGIQUE

Il est grand temps d'agir

«**L**e marché actuel de capital de risque est inefficace à financer l'amorçage d'entreprises technologiques au Québec. Cela menace notre développement économique. Il est temps d'agir.»

Voilà les principales conclusions d'une récente étude de SECOR portant sur le capital d'amorçage technologique. Par amorçage, on entend l'étape incluant la preuve de concept et le développement de produit. Cette étape est un passage obligé pour toutes les entreprises qui développent une plate-forme technologique, celles qui ont souvent le plus grand potentiel économique. Ce premier financement exige généralement quelques centaines de milliers de dollars, parfois plus, selon les secteurs technologiques.

Tel que le rapporte SECOR, des sommes importantes sont investies en RD dans les universités, les centres hospitaliers universitaires et les centres publics de recherche. (...) Néanmoins, le besoin de capitaliser adéquatement de nouvelles entreprises technologiques, notamment celles qui prennent racine hors des universités, demeure. Ce besoin est particulièrement significatif dans les secteurs autres que ceux des sciences de la vie. Dans le *gaming*, les technologies industrielles et plusieurs domaines des TIC, les idées se développent rapidement, dans la fluidité des affaires.

Les conclusions sont marquantes : en 2006-2007, les trois fonds les plus actifs au stade de l'amorçage avaient financé seulement huit projets dans tous les secteurs technologiques au Québec.

DÉMARRAGE D'ENTREPRISE JUGÉ TROP RISQUÉ

Cette tendance s'explique par la restructuration profonde de l'industrie du capital de risque qué-

bécoise à la suite des recommandations du rapport Brunet, en 2003, sur le rôle de l'État québécois dans ce secteur économique. L'objectif était d'améliorer la performance de l'industrie en laissant les forces du marché, donc le secteur privé, prendre la relève de l'intervention gouvernementale. Dans un premier temps, la plupart des sociétés de capital de risque se sont retirées du démarrage d'entreprise, jugé trop risqué et non rentable.

Devant cette situation, le gouvernement du Québec a réagi par la création du Fonds d'intervention économique régional (FIER). Le principe de base est de combiner les secteurs privé et public dans la constitution de fonds. Les FIERS-RÉGIONS, généralement non spécialisés et plus petits pour la plupart n'investissent pas dans les démarrages d'entreprises. Les FIERS-PARTENAIRES, généralement spécialisés et plus importants en termes de capitalisation, sauf exceptions, ont également décidé de s'éloigner de l'amorçage préférant intervenir en début de commercialisation.

Cette situation n'est pas étonnante. Dans son rapport, SECOR cite une étude du National Institute of Standards and Technology (NIST) du département américain du Commerce, en 2002 : *From Invention to Innovation*. Celle-ci conclut que le marché est inefficace à financer l'amorçage. Faute d'un rapport risque-rendement intéressant, les investisseurs privés, sauf dans deux ou trois pôles technologiques bien connus (comme Silicon Valley ou Boston), ne s'intéressent pas à cette étape pourtant cruciale de valorisation de la technologie.

Quant aux «anges financiers», très appréciés et surtout recherchés, les faits démontrent qu'ils



En 2006-2007, les trois fonds les plus actifs au stade de l'amorçage avaient financé seulement huit projets dans tous les secteurs technologiques au Québec. — PHOTOTHÈQUE SE SOLEIL

ne peuvent combler systématiquement ce vide dans la chaîne d'innovation. Par ailleurs, rares sont les entrepreneurs qui disposent de quelques centaines de milliers de dollars d'économies ou de *love money* pour amorcer eux-mêmes leur projet.

SECOR conclut ceci dans son étude :

1- Le faible nombre de nouvelles entreprises technologiques menace l'activité du capital de risque en aval et ultimement le développement économique du Québec;

2- Il existe aux États-Unis plus d'une centaine d'organismes, d'agences et de fonds spécialisés essentiellement à caractère régional, qui travaillent dans le financement d'amorçage pour des financements inférieurs à 1 million \$;

3- En Ontario, OCI (pour les technologies de l'information) et MARS (pour les biotechnologies)

s'apprentent à gérer chacun 30 millions \$ de capital principalement destiné aux financements d'amorçage de moins de 1 million \$;

4- Pour créer de nouvelles entreprises technologiques dans des secteurs prometteurs et assurer un développement économique durable, l'intervention de l'État est essentielle.

Le C.D. Howe Institute publiait, en avril dernier, une étude sur l'intervention de l'État et l'industrie du capital de risque : «Financing Entrepreneurs : Better Canadian Policy for Venture Capital». En résumé, l'étude souligne que les programmes d'investissements directs des gouvernements, tels que le Small Business Innovation Research Program, aux États-Unis, et le Innovation Investment Funds, en Australie, impliquent des subventions gouvernementales au capital de risque; ces exem-

ples aux États-Unis et en Australie ont donné des résultats indiquant leur efficacité à encourager l'innovation et le développement économique. Les compagnies ainsi financées incluent notamment des succès tels que Intel Corporation, Apple Computer, Federal Express, et America Online.

Compte tenu des défis de la mondialisation de l'économie, de l'émergence de nouvelles forces telles que l'Inde, qui forme des dizaines de milliers d'ingénieurs chaque année, ou la Chine, qui investit massivement dans l'économie du savoir, il est grand temps d'agir : prenons les mesures nécessaires pour offrir à nos entrepreneurs un environnement propice à l'amorçage et au démarrage de leurs entreprises : cela est dans notre intérêt collectif.

*Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal

CARREFOUR DES LECTEURS

D'autres textes au www.cyberpresse.ca/lesoleil

Le bois du stade

La construction d'un stade de soccer impose le choix d'un matériau pouvant servir à franchir de longues portées. Ce n'est pas le propre du bois d'œuvre habituellement utilisé pour les habitations. Mais en choisissant le bois lamellé possédant une certification CAN3-086, on peut concevoir des cadres ou des treillis convenant à de tels ouvrages. Les entreprises de l'Ouest canadien peuvent fournir des sections de bois dont les dimensions conviennent pour de tels besoins. Au Québec, l'industrie n'a pas favorisé la production de tels éléments et c'est

pourquoi elle n'est pas en mesure de répondre aux demandes pour un tel produit. C'est le cas sans doute pour le stade du parc Chauveau.

Jean-Marie Desgagné, ing.
Québec

La mémoire de M^{me} Boucher

Chaque fois que je vois le nom de Marc Boucher en relation avec la mairesse, j'ai des démangeaisons. Est-ce qu'il va veiller sur la mémoire de sa femme pour toujours, réagissant à chaque propos, si petit soit-il, qu'il considère inapproprié, incomplet, ou incorrect? Et

lorsque ça sera son tour de nous quitter, deviendra-t-il le dentiste de l'au-delà, ayant toujours une dent contre quiconque fait un faux pas, ou dit un faux mot envers sa femme? Je souhaite que *Le Soleil* cesse de lui donner une tribune. Il n'est pas un personnage public.

Terrance Keller
Québec (arr. Haute-Saint-Charles)

L'obsession de la réussite scolaire

L'obsession de la réussite scolaire est au cœur de la nouvelle réglementation qui permettrait aux élèves qui n'ont pas obtenu leur DES de s'inscrire à l'ensei-

gnement collégial. Un geste de nivellement par le bas des programmes d'études collégiales. Ce projet place donc les professeurs de cégep devant un dilemme : s'ils acceptent cette réglementation, ils acceptent une dégradation de leur profession et une surcharge de travail. S'ils la refusent, vu la baisse prévue de la population collégiale, ils risquent de perdre des emplois, ce que la direction des cégeps ne manquera pas de leur souligner. Quant à leurs représentants syndicaux, ils feront comme d'habitude, ils leur conseilleront le repli et la négociation pour l'augmentation de ressources financières, et com-

me d'habitude, plus tard, les professeurs se rendront compte de leur erreur. Dommage!

Claude Poulin
Québec (Sillery)

Écrivez-nous

Écrivez-nous à opinion@lesoleil.com. Pour être publié dans le journal ou sur notre site Web www.lesoleil.com, votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

10 millions \$ de plus

Québec nourrit ses pêcheurs

Geneviève Gélinas

Collaboration spéciale

GASPÉ — Québec consacra 2 millions \$ de plus par année pendant cinq ans pour aider l'industrie des pêches à faire face à la concurrence mondiale.

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), Laurent Lessard, a dévoilé son plan d'action hier à Gaspé, et invite maintenant Ottawa à emboîter le pas.

Le ministre s'engage à trouver des crédits supplémentaires si les fonds annoncés sont insuffisants. «Je rêve de manquer d'argent», lance-t-il. Le budget courant du MAPAQ pour les pêches s'élève à 10 millions \$.

M. Lessard se rend aux demandes répétées des pêcheurs, qui veulent réduire leur flotte. Québec offrira des garanties de prêt aux homardiens gaspésiens pour leur permettre de racheter 30 permis de pêche d'ici 10 ans, dans une région où les stocks de homard déclinent. Sur la Basse-Côte-Nord, le ministre vise 15 permis de crabe des neiges rachetés d'ici cinq ans.

Le ministre veut mieux promouvoir les produits marins québécois au Canada et à l'étranger, mais surtout au Québec. «Quatre-vingts pour cent de nos produits de la mer vont aux États-Unis, 13 % au Japon, qu'est-ce qu'on mange, nous?»

Pour y arriver, M. Lessard incite l'industrie des pêches à piger dans les 14 millions \$ sur trois ans déjà annoncés pour la stratégie Le Québec dans votre assiette. La somme est toutefois destinée à tous les aliments québécois, et non seulement aux produits marins.

Pour moderniser leurs équipements, les usines et les pêcheurs sont invités à s'inscrire à un programme d'appui à l'innovation de 5,1 millions \$, déjà existant.

M. Lessard incite maintenant Ottawa à annoncer sa part de mesures pour l'industrie des pêches.

«On va taper la *trail*. Je lance le défi au fédéral d'être capable de nous suivre.»

Jean-Paul Gagné, directeur de l'Association québécoise des industriels de la pêche, a eu des mots plus durs envers Ottawa.

«Ils ont regardé passer la parade. Là, c'est le temps d'agir.»

M. Gagné était par ailleurs satisfait du plan de Québec, et estime que les 10 millions \$ annoncés, «c'est un départ».

PÊCHEURS SATISFAITS

«Ça va sûrement nous aider à obtenir des meilleurs prix, et à réduire notre capacité de pêche», commente O'Neil Cloutier, un représentant des homardiens gaspésiens. Il qualifie toutefois «d'un peu longs» les 10 ans visés pour racheter les permis.

Yves Banville, de l'Association des capitaines-proprétaires de la



Le ministre québécois de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Laurent Lessard, a défié le fédéral de le suivre hier au moment du lancement de son plan d'action. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GENEVIÈVE GÉLINAS

Gaspésie, entend bien faire bénéficier aussi les morutiers de l'aide à la réduction de la flotte, même s'ils ne sont pas cités dans le plan. «On va aller cogner à cette porte.»

Quant à Langis Côté, président de l'Association des aides-pêcheurs de la Côte-de-Gaspé, il se réjouit que le ministre veuille instituer une prime à l'établissement pour la relève, comme en agriculture.

Au Québec, l'industrie des pê-

ches embauche 8000 personnes. Le plan d'action annoncé hier découle d'un forum de l'industrie des pêches, tenu à l'automne 2006.

8000
emplois dans
l'industrie des
pêches au Québec

EN BREF

La sécurité à l'église

→ La Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) informera les propriétaires des lieux de culte de leurs obligations auprès des travailleurs bénévoles. L'organisme a pris cette mesure à la suite du grave accident subi par un bénévole à l'église Saint-Nom-de-Marie de Baie-Comeau en juillet 2007. Gilles Michaud, qui s'affairait à la réfection du toit, est tombé dans l'église d'une hauteur de sept mètres après être passé à travers un dôme de plastique. L'enquête a démontré la fragilité du dôme, qui fait office de puits de lumière, et une gestion déficiente des risques sur le chantier. La Commission a exigé de la fabrique La-Nativité-de-Jésus, propriétaire de l'église, de mettre en place un système de gestion de la santé et de la sécurité du travail. L'employeur s'est conformé à cette exigence. **Steeve Paradis** (collaboration spéciale)

Bilodeau écope un an

→ Gaston Bilodeau, 57 ans, passera les 12 prochains mois en détention pour attouchements sexuels sur deux mineures. L'homme de Sagard dans Charlevoix a plaidé coupable en octobre 2006, mais n'a reçu sa peine que le 25 janvier, au palais de justice de La Malbaie. Les faits reprochés remontent en août 2005. Bilodeau sera en probation durant trois ans après sa sortie de prison, et son nom apparaîtra au registre des délinquants sexuels durant 20 ans. **Sylvain Desmeules** (collaboration spéciale)

BRILLANT!

**CHAQUE JOUR,
VOS SOUVENIRS GARANTIS**

Avec vos animateurs...
**Robert Ross, Kathleen Poulin, Sébastien Lavoie,
Chantal Baribeau, Christian Coderre,
Marie-France Lambert et Michel Carrier.**

102.9 fm
souvenirs garantis



affaires

Sylvaine Fortin



AFFAIRES + HOPEM a pris des moyens judicieux → 40

Projet de 900 millions \$ chez Ultramar



PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHENES

Martin Vallières
La Presse

Montréal — La pétrolière Ultramar et sa société mère texane, Valero Energy, préparent un autre projet d'investissement l'expansion de leur raffinerie de Lévis, dont la valeur approcherait les 900 millions \$US d'ici 2012, a appris *La Presse Affaires*.

Le projet vise à augmenter la production de carburants en croissance de demande, comme le diesel, en éliminant la production de mazout lourd, un carburant en désuétude qui compte pour 15% du volume de produits raffinés à Lévis.

En contrepartie, malgré son ampleur, cet autre investissement à la raffinerie d'Ultramar aurait peu d'impact sur sa capacité totale de production.

Cette capacité est déjà en hausse de 215 000 à 260 000 barils de pétrole par jour, le résultat d'un investissement de 175 millions \$ effectué depuis deux ans.

Les hauts dirigeants de Valero Energy ont ébruité leur autre projet majeur à la raffinerie de «Quebec City», disent-ils, à l'oc-

casation de la présentation des résultats annuels de l'entreprise, hier, depuis son siège social de San Antonio au Texas.

Le chef de la direction de Valero, Bill Klesse, a décrit la raffinerie de Lévis parmi les «usines-clés» de l'entreprise, où elle voulait continuer d'investir.

«Le prochain projet est à l'analyse détaillée des coûts. Nous le présenterons très bientôt à notre conseil d'administration pour approbation», a-t-il répondu à une question d'analyste sur les priorités d'investissement de Valero.

Cet autre projet à la raffinerie de Lévis s'insère dans un plan multi-annuel d'investissements de Valero, qui prévoit doubler presque à 6 milliards \$US son budget annuel à ce chapitre, d'ici deux ans.

PIPELINE LÉVIS-MONTRÉAL

Toutefois, le chef de la direction de Valero n'a pas fait mention hier du projet d'Ultramar d'un pipeline de 238 kilomètres pour carburants pétroliers, qui doit relier sa raffinerie de Lévis et l'important marché du grand Montréal.

« Nos activités au Canada ont connu (en 2007) la meilleure année de leur histoire »

— Bill Klesse, chef de la direction de Valero Energy, propriétaire d'Ultramar

Ce projet de pipeline évalué à 250 millions \$CAN est retardé devant la Commission de protection du territoire agricole, qui tergiverse sur le tracé depuis des mois, se plaignait récemment Louis Forget, vice-président et porteparole d'Ultramar au Québec.

Mais hier, il a précisé à *La Presse Affaires* que ce pipeline avait déjà été approuvé par le conseil d'administration de Valero Energy, et donc exclu de ses prochains projets à la raffinerie d'Ultramar, attendus proches des 900 millions \$US.

«Les chiffres montent vite avec ce genre de projets en raffinage», a souligné Louis Forget.

Entre-temps, les résultats financiers divulgués hier par Vale-

ro Energy montrent que sa filiale canadienne Ultramar continue de faire le plein de profits.

«Nos activités au Canada ont connu (en 2007) la meilleure année de leur histoire», a résumé le chef de la direction, Bill Klesse.

Propriétaire d'Ultramar depuis plusieurs années, Valero Energy est le plus important raffineur sur le continent avec 17 usines aux États-Unis, dans les Antilles et une seule au Canada.

Cette pétrolière d'origine texane emploie 22 000 employés en tout. Elle a réalisé un chiffre d'affaires de 95 milliards \$US et un bénéfice net de 5,2 milliards \$ l'an dernier.

Dans ses activités de vente au détail au Canada, très centrées sur Ultramar, Valero a divulgué hier un profit d'exploitation de 95 millions \$US pour 2007, soit 37% de plus qu'en 2006.

RÉSULTATS ENVIABLES

Quant à ses activités principales de raffinage, Valero déclare aussi des résultats enviables pour sa division du «nord-est» du continent. Cette division comprend trois raffineries, mais dont

celle d'Ultramar à Lévis est la plus importante.

La marge bénéficiaire de cette division «nord-est» a frôlé les 10,50 \$US par baril de pétrole raffiné en 2007, en hausse de 6,7% en un an. Mais aussi, elle a presque quintuplé depuis 2002!

«La raffinerie de Lévis est effectivement très efficace, d'où l'intérêt de Valero d'y investir encore» selon Louis Forget, d'Ultramar.

Enfin, les résultats financiers records d'Ultramar sont de bon augure pour les 265 employés syndiqués de sa raffinerie, qui amorcent les négociations de renouvellement de leur convention collective.

Le SCEP espère transposer chez Ultramar la convention déjà négociée avec Petro-Canada, en Alberta, pour toute l'industrie canadienne du raffinage. S'il y parvient, comme il tente à la raffinerie de Petro-Canada à Montréal-Est, en lock-out, les salariés syndiqués à la raffinerie Ultramar obtiendraient un gain salarial de 14% en trois ans. Ça serait loin devant tout ce qui se négocie ces temps-ci sur le marché du travail au Québec.

400^e : le volet économique prend de l'ampleur

Lise Fournier

lfournier@lesoleil.com

Le volet économique des Fêtes du 400^e de Québec prend de l'ampleur. C'est maintenant une semaine entière d'activités qui se dérouleront du 16 au 23 mai autour de l'événement-phare Futurallia. Au Forum mondial du rendez-vous d'affaires de la PME qui réunira 1200 chefs d'entreprise en provenance de 30 pays viennent se greffer la Rencontre internationale de la Francophonie économique (RIFE), le Sommet Québec-New-York, le Symposium franco-québécois sur les créneaux d'excellence et pôles de compétitivité ainsi qu'un déjeuner d'affaires Québec-Bordeaux. Au total 2000 participants sont attendus.

Une suite d'événements qui ne pouvait pas mieux tomber, indique le président de PÔLE Québec Chaudière-Appalaches, Paul-Arthur Huot qui a présenté, hier, la programmation de cette semaine économique entouré du ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE), Raymond Bachand, du consul général de France à Québec, François Alabrune, et du président des Fêtes du 400^e, Jean Leclerc.

À titre de fondatrice de Futural-



Le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand, et le consul général de France à Québec, François Alabrune, ont manifesté une volonté de renforcer les échanges commerciaux entre la France et le Québec. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

lia, la France est très impliquée dans la semaine économique de Québec non seulement pour le nombre de participants, mais aussi en termes de budgets, a mentionné, hier, le consul général de France, M. François Alabrune.

Juste pour l'organisation de Futurallia, la France a investi 440 000 \$. Ce qui fait de nous le plus gros contributeur financier, a-t-il précisé. Côté participation, c'est une délégation de 250 entrepreneurs qui sera à Futurallia

alors qu'une autre délégation de 350 personnes est attendue au Symposium sur les créneaux d'excellence franco-québécois.

Un symposium que le ministre du MDEIE, Raymond Bachand, juge d'une très grande importance

notamment parce que le développement économique se bâtit de nos jours sur les créneaux d'excellence. Organisé par le MDEIE, le Symposium vise à renforcer les partenariats entre le Québec et la France et à en développer de nouveaux. Cinq thèmes ont été retenus : le transport terrestre avancé, l'environnement, le développement durable, les sciences de la mer, la santé et les biotechnologies. Le ministre a aussi manifesté l'intention de renouveler l'expérience dès l'an prochain.

FRANCOPHONIE PLUS FORTE

Toujours avec l'objectif de favoriser une économie francophone plus forte, il y aura la Rencontre internationale de la Francophonie économique (RIFE). La Chambre de commerce de Québec, qui fait partie de l'organisation de cette journée, s'unira aux autres participants afin de renforcer les échanges entre pays francophones et ainsi augmenter le poids économique de la francophonie dans le monde.

Un autre événement qui devrait retenir l'attention, c'est le Sommet annuel Québec-New York. La raison de cet intérêt est économique puisque les échanges commerciaux du Québec avec l'État de New York totalisent bon an, mal an 10 milliards \$ et sont supérieurs à ceux que nous entretenons avec la Chine.

Huit candidats à la présidence du Mouvement Desjardins

Pierre Pelchat

ppelchat@lesoleil.com

Huit dirigeants du Mouvement Desjardins ont déposé leur candidature pour succéder en mars prochain au président sortant Alban D'Amours, a confirmé, hier, l'institution financière. Pour la première fois, trois femmes sont sur les rangs pour diriger le consortium financier coopératif fondé par Alphonse Desjardins.

L'avocat Clément Samson, qui est président du conseil d'administration de la caisse populaire de Lévis, est un de ceux qui aspirent à prendre la direction de l'empire financier dont les éléments d'actif atteignent 150 milliards \$. M. Samson est également président du conseil d'administration de la filiale d'assurances générales. Il est le seul candidat provenant de la grande région de Québec et de l'est de la province.

L'ex-haut fonctionnaire du gouvernement du Québec Louis Roquet a également l'ambition de succéder à M. D'Amours qui en est à son deuxième et dernier mandat de quatre ans à la direction du

Mouvement. M. Roquet est un nouveau venu chez Desjardins. Après un passage de deux ans à la tête de la Société des alcools, il a été choisi pour diriger la filiale de capital de risque qui gère en plus les fonds Capital régional et coopératif Desjardins. De 1995 à 2002, il a été aux commandes d'Investissement Québec, qui a la responsabilité des programmes d'aide financière aux entreprises du gouvernement québécois.

En plus de M. Roquet, d'autres membres de la garde rapprochée de M. D'Amours ont déposé leur candidature. Il s'agit du président de la Fédération des caisses du Québec, Bertrand Laferrrière, du président de la Caisse centrale, Jean-Guy Langelier, de Monique Leroux, chef de la direction financière du Mouvement, et de Jude Martineau, président du Groupe d'assurances générales.

En plus de M. Samson, deux représentantes des caisses sont sur les rangs, soit Andrée Lafortune, professeure aux Hautes études commerciales de Montréal, et Sylvie Saint-Pierre Babin, avocate et présidente de la caisse Saint-Ray-



Louis Roquet est l'un des aspirants à la succession d'Alban D'Amours

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

mond de Hull. Elles siègent au c. a. du Mouvement.

CAMPAGNE DISCRÈTE

Difficile pour l'heure de dire qui part en avance dans cette campagne qui demeurera loin des projecteurs et des médias. En 2000, Alban D'Amours, qui n'était pas un des favoris dans la course, avait été choisi au septième tour de votation.

Cette année, les 256 membres du collège électoral provenant de

toutes les régions du Québec et pour la première fois de l'Ontario éliront le nouveau président ou la nouvelle présidente le 15 mars prochain par un vote secret. Le grand patron du Mouvement doit être élu par une majorité de 50 % plus un des suffrages.

Des facteurs, dont l'origine du candidat, soit des régions ou de Montréal, ou à savoir si le candidat est un élu ou un gestionnaire, pourraient influencer le choix des membres du collège électoral.

La période dite «électorale» se terminera le 8 mars. Les règles imposées aux candidats sont assez contraignantes. Ils ne peuvent faire de déclarations publiques durant la période électorale. Ils pourront communiquer avec les «électeurs» au moment des rencontres privées prévues à cet effet par le comité électoral. Les candidats n'ont droit qu'à une seule communication écrite par semaine à l'endroit des membres du collège électoral. Ils ont également droit à un montant non divulgué pour leurs dépenses électorales qui sont constituées principalement de frais de déplacement, de repas.

Le huard franchit le cap de la parité

La Presse Canadienne

TORONTO — Le dollar canadien a franchi le cap de la parité, hier, et il s'est adjugé 0,49 c, pour clore à 100,05 cUS, la perspective de taux d'intérêt réduits aux États-Unis ayant affaibli leur devise; des taux revus à la baisse sont censés abaisser les risques de récession aux États-Unis.

Une poussée boursière des ressources naturelles a également propulsé le huard ; celui-ci valait plus que le dollar américain pour la dernière fois le 3 janvier, avant de se replier sous les 97 cUS par la suite.

La perspective que la Réserve fédérale abaisse son taux directeur, aujourd'hui, a donné du soutien aux indices nord-américains hier, alors que le public investisseur restait plutôt sur la touche d'ici la décision de la banque centrale, attendue cet après-midi.

À la Bourse de Toronto, le S&P/TSX s'est élevé de 59,53 points, pour terminer à 13 046,43.

La Fed se dirige vers une nouvelle baisse

Associated Press

WASHINGTON — Après les nombreuses surprises de la semaine écoulée, les marchés restent partagés sur ce qui sortira du chapeau de la Réserve fédérale (Fed) des États-Unis, aujourd'hui, lorsqu'elle annoncera sa décision en matière de taux.

En majorité, les observateurs misent sur une baisse des taux directeurs américains comprise entre 0,25 et 0,50 point de base, qui viendra s'ajouter à la baisse surprise et sans précédent de 0,75 point de base de la semaine dernière.

Lorsqu'elle a réduit le taux des fonds fédéraux à 3,5 %, mardi dernier, la Fed avait notamment souligné la persistance des ris-

ques auxquels se trouve confrontée la croissance américaine.

Le principal argument en faveur d'un nouvel assouplissement monétaire significatif, à hauteur d'un demi-point, est que le président de la Réserve fédérale, Ben Bernanke, a enfin réussi à engager la Fed dans un chemin de lutte résolue contre les risques de récession. Et maintenant que ce cycle a été entamé, le banquier central souhaite probablement que les taux soient abaissés le plus rapidement possible.

En outre, certains commentateurs des dirigeants du comité de politique monétaire de la banque laissent penser qu'ils n'hésiteraient pas à faire machine arrière rapidement si les risques de récession venaient à se dissiper.



TOUT SUR LE FRACTIONNEMENT

Quelque 175 abonnés du *Soleil* ont participé hier à une soirée d'information sur le fractionnement du revenu de retraite, un changement majeur pour de nombreux couples de retraités, au moment de préparer leurs déclarations de revenus de 2007. Accueillis par le rédacteur en chef Yves Bellefleur (à droite, à l'avant-plan), ils ont ensuite eu droit aux explications et aux stratégies des auteurs de la chronique Parlons d'argent, Jean Courchesne et Pierre Juneau, suivies d'un complément d'information technique fourni par les représentants de l'Agence du revenu du Canada et de Revenu Québec, Nicole Goulet et Pierre Caron (à gauche et au centre à l'avant-plan). — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

SSQ, SOCIÉTÉ D'ASSURANCES GÉNÉRALES INC. ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Avis est donné que l'assemblée générale annuelle des actionnaires de SSQ, Société d'assurances générales inc. sera tenue le mardi 19 février 2008, à 16 h, au siège de la Société, 2515, boulevard Laurier, à Québec, aux fins de:

- Recevoir le rapport du conseil d'administration, les états financiers et le rapport des vérificateurs pour l'exercice 2007;
- Procéder à l'élection des administrateurs;
- Nommer les vérificateurs externes de la Société pour l'exercice 2008;
- Ratifier le règlement no XVIII;
- Discuter de toute autre question soumise à l'assemblée.

Québec, le 30 janvier 2008

La secrétaire générale,
Hélène Plante

SSQ Assurances
générales

Le Canadien Pacifique enregistre des profits de 342,3 M \$

CALGARY — Le Canadien Pacifique (TSX:CP) a réalisé un bénéfice net de 342,3 millions \$ au cours de son quatrième trimestre de 2007, comparativement à 145,6 millions \$ un an plus tôt, en raison principalement de la réduction de 145,8 millions \$ des charges d'impôts futurs liée à la réduction du taux d'imposition fédéral canadien. Par action, sur une base diluée, le bénéfice net du CP s'est établi à 2,21 \$ au quatrième trimestre de 2007 terminé le 31 décembre dernier, comparativement à 92 c un an plus tôt. Les revenus totaux du transporteur ferroviaire de marchandises se sont élevés à 1,19 milliard \$ au dernier trimestre de son exercice 2007, soit 2,1 millions \$ de moins qu'au trimestre correspondant de l'exercice précédent. Au dernier trimestre de 2007, les revenus issus des activités de transport de l'entreprise ont été de 1,14 milliard \$, comparativement à 1,15 milliard \$ un an auparavant. *La Presse Canadienne*

Souper-Changiste

de la **Chambre de commerce de Lévis**
Mercredi 13 février



La Chambre
de commerce de Lévis

Réservation :
Tél. : 837.3411 p.15
Télec. : 837.8497
cclevis@cdevis.ca
www.cdevis.ca

N'oubliez pas vos cartes d'affaires pour les changements de table à chaque service!

Lieu : Desjardins Sécurité Financière
200, avenue des Commandeurs, Lévis

Heure : 17 h 30

Coût : 50 \$/membres et non-membres (taxes en sus)

Une inscription est due et payable à moins d'annuler au minimum 48 heures avant l'activité

Partenaires :

Desjardins MALLETT

30 ans GROUPE PERSPECTIVE

PORTERIE

vitrierie lévis

Partenaires médias :

Peuple

DEVELOPPEMENTS

LE JOURNAL DE LEVIS

leSoleil

lotoquebec.com lotoquebec.com lotoquebec.com

Ce soir **25 millions***

*approximatif



Ça change pas le monde, sauf que...

18 ans +

bec.com lotoquebec.com lotoquebec.com lotoq

AbitibiBowater : plan d'ajustement salarial

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — D'ici lundi, 3500 employés de la majorité des scieries d'AbitibiBowater au Québec, soit ceux affiliés au Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP), doivent se prononcer sur un plan d'ajustement salarial en fonction du prix du bois d'œuvre sur le marché américain. Ainsi, le salaire horaire des travailleurs monterait ou baisserait en fonction de ce prix.

Selon Gervais Otis, président du syndicat des travailleurs de la scierie des Outardes, tout près de Baie-Comeau, le salaire serait modulé sur la taxe américaine sur

le bois d'œuvre, qui augmente à mesure que le prix du bois diminue. Ainsi, si le prix est de 350 \$ du 1000 pieds mesure de planche (pmp), personne ne paie.

S'il est inférieur, les travailleurs se verront amputés d'une certaine somme, qui peut aller jusqu'à 2 \$ l'heure. Si, au contraire, ce prix grimpe à 375 \$, ce sera au tour de la compagnie d'indemniser les travailleurs, là aussi jusqu'à un plafond de 2 \$ l'heure.

Dans les conditions actuelles, les travailleurs seraient loin d'être gagnants, car le prix du bois toutes catégories sur le marché américain est présentement de 230 \$ du 1000 pmp. «Pour l'instant, on perdrait pas mal plus qu'on gagnerait. On serait pas mal près du 2 \$ en moins», a convenu M. Otis.

De plus, les signes ne convergent pas vers une éclaircie de ce côté. À peu près tous les indicateurs assurent que l'économie américaine connaîtra une année plutôt difficile en 2008. «La récession commence à s'installer aux États-Unis, ça n'annonce rien de bon pour nous», a souligné le président du syndicat, qui rajoute que si la proposition est refusée, «AbitibiBowater devra trouver autre chose».

VOTE

La moitié des travailleurs en usine de la scierie, soit 105 personnes, ont pris part au vote à Baie-Comeau dimanche. L'exécutif syndical a choisi de ne pas procéder au décompte des votes tout de suite ni même de commenter l'allure générale de cette assemblée spéciale afin de ne pas in-

fluencer les syndiqués des autres scieries qui n'ont pas encore exprimé leur vote. Les résultats devraient être connus lundi.

Ce plan, s'il est accepté, n'affectera pas les conventions collectives en vigueur dans les usines concernées, une information que n'a pas confirmée la compagnie. «Notre convention collective va jusqu'au 31 décembre 2009 et les augmentations salariales qui sont prévues seront versées», a déclaré M. Otis.

AbitibiBowater compte une vingtaine de scieries et 5000 employés dans ses opérations au Québec. En comptant ses usines de pâtes et papiers, elles aussi sous la loupe pour la deuxième phase du plan de restructuration, environ 10 000 travailleurs québécois sont à l'emploi de la compagnie.

Par ailleurs, AbitibiBowater refuse d'accorder le délai demandé par l'exécutif du Syndicat national des travailleurs des pâtes et papiers de Donnacona (CSN) pour travailler à un plan de relance de l'usine. Déçu et insatisfait de la réponse obtenue, le président du syndicat, Robert Drolet, assure cependant que localement, les efforts se poursuivront pour tenter de sauver les 252 emplois menacés. Une coalition *ad hoc* formée d'élus, de représentants du milieu économique et de membres du syndicat doit d'ailleurs se pencher sur les solutions envisageables à moyen et à long terme. La production de papier cessera demain et le 15 avril au plus tard, les travailleurs seront fixés sur le sort définitif de l'usine. **Avec la collaboration de Johanne Martin**

Des profits de 69,7 M \$ pour Metro au premier trimestre

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le géant québécois de l'alimentation Metro a réalisé un bénéfice net de 69,7 millions \$ au cours de son premier trimestre de 2008, en hausse de 2,7 % comparativement à celui de 67,9 millions \$ enregistré un an plus tôt.

Par action, le bénéfice net dilué a été de 61 ¢ pour la période de trois mois terminée le 22 décembre dernier, comparativement à 58 ¢ un an auparavant. L'augmentation est de 5,2 %.

Le chiffre d'affaires a diminué de 0,3 % au premier trimestre pour atteindre 2,51 milliards \$, comparativement à 2,52 milliards \$ au trimestre correspondant de l'exercice précédent. En excluant la baisse des ventes de produits de tabac, le chiffre d'affaires du premier trimestre de 2008 aurait augmenté de 0,3 %, a indiqué Metro en dévoilant ses résultats hier.

Le chiffre d'affaires des magasins comparables, soit ceux ouverts depuis un an et plus, est demeuré stable.

«L'environnement concurrentiel plus intense ainsi que la période de rodage de nos nouveaux systèmes informatiques en Ontario et de notre nouvel entrepôt des services alimentaires ont affecté à la baisse nos résultats», a expliqué Pierre H. Lessard, président et chef de la direction.

PÉRIODE DE RODAGE

«Nous prévoyons terminer la période de rodage de nos systèmes informatiques en Ontario et de notre entrepôt des services alimentaires au cours des prochains mois et sommes confiants d'améliorer nos résultats.»

Metro, qui tenait son assemblée générale annuelle hier matin dans un hôtel montréalais, a annoncé par ailleurs que M. Lessard deviendra, le 15 avril, président exécutif de son conseil d'adminis-

tration, alors que Maurice Jodoin, président du conseil, quittera ses fonctions le même jour.

M. Lessard sera remplacé au poste de président et chef de la direction par Éric R. La Flèche.

50 grandes sociétés américaines

	Vol. (X100)	Clot.(\$)	Var.(\$)		Vol. (X100)	Clot.(\$)	Var.(\$)		
Altria Grp nc	MO	168180	76,12	+1,11	Hewlett-Packard C	HPQ	211630	43,38	-0,42
Amcon Intl grp	AIG	175317	56,73	+1,98	Hsbc Hdngs plc	HBC	13357	76,45	+0,82
Apple	AAPL	392688	131,54	+1,53	Intel	INTC	782597	20,50	+0,21
Alst	T	331525	37,89	+1,49	IBM	IBM	66161	106,10	+1,12
Bank Of mtrc crp	BAC	536891	41,94	+0,74	Johnson & Jhnsn	JNJ	100740	62,97	-0,11
Berkshire Hth- A	BRKA	8 139,700,00	+1,300,00		Jpmorgan Chs & c	JPM	561115	47,45	+1,82
Bip Bltn	BHP	49612	65,16	+0,56	Microsoft	MSFT	680034	32,60	-0,12
Blackrock Enh q yld	ECV	691	15,30	+0,15	Nokia ds	NOK	151843	34,66	+0,08
Blackrock Flng rt	FRA	1038	15,65	-0,08	Novartis Ag ds	NVS	18519	50,34	+0,22
Bp Plc	BP	41996	63,65	+0,16	Petrobras-adr P A	PBR.A	32045	91,01	-0,52
Chevron	CVX	91877	82,60	-0,26	Petrochina C ds	PTR	8116	147,27	-0,42
China Lf nrs ds	LFC	17196	60,50	-1,31	Petroleo Brsl s	PBR	77902	108,53	-1,42
China Mbl	CHL	18489	76,21	-0,90	Pfizer	PFE	348838	23,18	+0,12
Cisco Systems	CSOO	720538	24,06	-0,04	Procter & gmbi c	PG	126833	64,68	-0,61
Citigroup	C	816111	27,91	+0,26	Rio Tnt plc dr	RTP	5730	377,21	+7,22
Coca-cola C	KO	134167	58,55	-0,86	Royal Ditch sh- A	RDS.A	19958	71,73	-1,02
Companhia Brsl d	CBID	3539	34,25	+0,07	Sanofi-aventis Ads	SNY	21421	41,02	-0,62
Companhia Vi r dc	CVI	223931	28,71	+0,91	Siemens Ag ds	SI	12732	128,69	+5,11
Conocophillips	COP	143874	78,27	+1,86	Telefonica S	TEF	2826	87,20	+0,42
Embratel Prtpcs	EMT	306	17,95	+0,15	Telemig Cllr prtpc	TMT	150	55,73	-1,22
Eni Sp ds	E	30585	64,75	-0,20	Total S	TOT	18493	73,45	+0,22
Exxon Mbl crp	XOM	224884	85,08	-0,05	Toyota Mtr crp ds	TM	4625	103,82	+1,62
General Electr c	GE	359359	34,76	+0,04	Verizon Cmm	VZ	164504	38,71	+0,62
Glaxosmithkline Plc	GSK	10099	47,54	-0,09	Vodafone Grp plc dr	VOD	42355	34,39	+0,12
Google	GOOG	62807	550,52	-5,46	Wal-mart Strs	WMT	217415	49,01	+0,22

devises

La Presse Canadienne	Indonésie (roupie)	0.000111
TORONTO - Voici les taux des devises étrangères, hier, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.	Israël (shekel)	0.2831
	Jamaïque (dollar)	0.0155
	Japon (yen)	0.009338
	Kenya (shilling)	0.0140
	Koweït (dinar)	3.8331
	Liban (livre)	0.000686
	Malaisie (ringgit)	0.3269
	Maroc (dirham)	0.1343
	Mexique (peso)	0.0988
	Norvège (couronne)	0.1897
	Nouvelle-Zélande (dollar)	0.8101
	Pakistan (roupie)	0.0172
	Pérou (sol)	0.3506
	Philippines (peso)	0.0255
	Pologne (zloty)	0.4209
	Répub. dominicaine (peso)	0.0307
	Répub. tchèque (couronne)	0.0588
	Roumanie (leu)	0.000346
	Royaume-Uni (livre)	1.9888
	Russie (rouble)	0.0421
	Singapour (dollar)	0.7217
	Slovaquie (couronne)	0.0453
	Sri Lanka (roupie)	0.00953
	Suède (couronne)	0.1673
	Suisse (franc)	0.9415
	Taiwan (dollar)	0.031902
	Tanzanie (shilling)	0.000893
	Thaïlande (baht)	0.0330
	Trinité-Tobago (dollar)	0.1673
	Tunisie (dinar)	0.8496
	Turquie (livre)	0.8748
	Ukraine (hryvna)	0.2036
	Venezuela (bolivar)	0.4801



Entreprise lauréate Décembre 2007



Novik... La solution pour l'extérieur de la maison.



Le lundi 21 janvier dernier, le prix du Mérite commercial Desjardins de décembre 2007 a été remis officiellement à Novik. Cette remise s'est déroulée au CFE Québec-Portneuf.

Novik s'est donnée comme mission d'être le leader mondial de l'innovation et de la commercialisation de revêtements extérieurs en polymère injecté. Fondée en 1995, l'entreprise a connu une croissance fulgurante de ses ventes. Depuis 1998, le nombre d'employés est passé de trois à plus d'une centaine et Novik a dû investir plus de 10 millions de dollars dans une nouvelle usine de 60 000 pieds carrés et des équipements de pointe afin de répondre à la demande. L'entreprise opte pour un créneau à fort potentiel dans lequel il existe peu de concurrence en offrant des produits de polymère de qualité supérieure à des prix compétitifs. Les produits Novik reproduisent fidèlement les matériaux traditionnels (brique, pierre, cèdre, ardoise, argile) dans un vaste choix de finis et de couleurs. Les matériaux conventionnels sont plus coûteux, et les autres matériaux substitués offerts sur le marché sont de moindre qualité.



M. Gilbert Guay, directeur, CFE Québec-Nord, M. Daniel A. Denis, architecte, président, Chambre de commerce de Québec, M. Michel Gaudreau, président, Novik, Mme Francine Ricard, conseillère publicitaire, RockDétente 107,5 FM Québec, M. Marcel Champagne, directeur général, Caisse populaire Desjardins de Loretteville



Finaliste « Entreprise de l'année » au gala des Fidèles le 13 mars 2008

Le Mérite commercial Desjardins est un prix mensuel qui vise à souligner le dynamisme et le succès obtenu par des entreprises ayant une place d'affaires dans les régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches. Lors du gala des Fidèles, qui se tient chaque année en mars, deux entreprises parmi les lauréates des douze derniers mois se verront attribuer le titre d'« Entreprise de l'année des régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches » dans les catégories « petite entreprise » et « moyenne et grande entreprise ».

Information : 418 692-3853, poste 221 ou www.ccquebec.ca



affaires+

HEUREUX AU TRAVAIL... HOPEM, des moyens judicieux

Petits moyens, grande imagination

Anne Drolet

adrolet@lesoleil.com



N'importe quel employé rêve d'un bon fonds de pension, d'assurances collectives avantageuses et d'une garderie en milieu de travail. Tout un contrat lorsqu'on est une petite entreprise. Si HOPEM n'a pas les moyens financiers des grosses boîtes, elle

démontre qu'avec une bonne dose d'imagination, ses 12 employés n'ont rien à envier aux autres.

HOPEM, qui développe des logiciels de gestion immobilière pour le Québec, a un chiffre d'affaires d'environ 1,5 million \$. Si son équipe compte 10 personnes à Québec et deux à Montréal, la présidente de l'entreprise, Sylvaine Fortin, sait bien que ses employés ont les mêmes désirs que ceux qui travaillent dans de grandes entreprises. En discutant entre eux et en

se creusant un peu les méninges, ils ont trouvé des solutions ingénieuses. «Les gens n'ont pas besoin d'une garderie en milieu de travail, a constaté M^{me} Fortin. C'est quand ils n'ont pas de garderie qu'ils ont un problème.» L'entreprise a donc aménagé un local de dépannage pour recevoir les enfants lorsqu'ils sont malades ou en congé. Ils ont droit à des jeux, à une petite table de billard, à un téléviseur, à un lit et même à un ordinateur, pour les plus vieux.

«Tout le monde est content. Moi la première parce que j'ai mon employé au travail. Et l'employé a son enfant pas loin», note-t-elle. L'enfant est par ailleurs bien heureux de venir faire un tour au bureau de papa ou maman. Pendant une journée pédagogique, ils sont parfois sept, huit gamins, dit M^{me} Fortin. «Ça joue à la cachette, raconte Hugo Girard, un des employés. Ça apporte de la joie, de la vie.»

Avec une équipe restreinte, difficile aussi d'avoir des prix intéressants pour les assurances. «On a eu des assurances collectives qui coûtaient les yeux de la tête», se rappelle M^{me} Fortin. Tous ont décidé de laisser tomber l'assurance. La contribution de l'employeur a été redistribuée. Et au lieu du fonds de pension, HOPEM a mis en place un régime de participation différé aux bénéfices (RPDB), qui permet aux employés d'investir dans un REER et de voir l'employeur contribuer le même montant. Rien n'est obligatoire, et les employés intéressés choisissent leurs propres placements.

Si M. Girard est le petit dernier de l'équipe, Danielle Lavallée est la doyenne de l'entreprise. Elle compte 22 ans à l'emploi d'Ho- pem, qui existe depuis 1986. Tous deux parlent avec enthousiasme de l'ambiance de travail. «Toutes les raisons sont bonnes pour rire», lance M^{me} Lavallée. «Ça enlève le stress et ça permet de bien travailler au bout de la ligne.» D'ailleurs, l'employé qui fait une gaffe se voit obliger de faire du...

sucré à la crème. M. Girard, pour qui c'est la première expérience de travail, se rappelle le chaleureux accueil qu'il a reçu quand il a été admis dans l'équipe. Lorsque leur patronne a écrit au *Soleil* pour présenter la candidature de son entreprise, plusieurs employés se sont joints à elle pour dire qu'ils sont heureux au travail. Ils ont mentionné à maintes reprises l'esprit de famille qui y règne.

HIÉRARCHIE HORIZONTALE

On y pratique d'ailleurs ce que M^{me} Fortin appelle la hiérarchie horizontale. «N'importe qui a l'occasion d'être mon patron. (...) Hugo, c'est le dernier (rentré), mais quand on parle de développement de sites Internet, c'est lui le boss.»

Il y a aussi le congélateur plein de mets cuisinés, que l'on peut acheter pour dépanner, note M^{me} Lavallée. Et la pause *stretching*, vers 14h. Une façon amusante de se dégourdir en groupe et un moment privilégié pour potiner un peu. La patronne y voit aussi une manière d'éviter certaines lésions de travail, comme les tendinites. Sans oublier la table de billard qui trône au milieu de la pièce centrale. Elle permet de se détendre le midi et peut même servir de lieu de réunions officielles.

Il ne manque plus qu'une douche pour que les cyclistes filent le parfait bonheur. Ce sera dans les prochaines négociations du bail, promet M^{me} Fortin.

www.hopem.com



La table de billard, demandée par les employés, permet de se détendre le midi et sert aussi de lieu de réunions informelles. À partir de la droite, on voit Hugo Girard, Danielle Lavallée et leur patronne, Sylvaine Fortin, ainsi que la presque totalité de l'équipe de Québec. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

FLASH PERFORMANCE

Genentech Inc. (NYSE : DNA)

Chercher des remèdes au cancer a parfois des retombées positives.

La semaine, dernière un journal de la capitale de la Californie rapportait avec emphase que cette société qui a plus de 8000 employés aux États-Unis est classée cinquième parmi les meilleurs employeurs répertoriés par la revue *Fortune 100*. Considérée comme le créateur de la biotechnologie, Genentech est un meneur mondial dans ce domaine, principalement en cancérologie, en immunologie et en ophtalmologie. *Louis Tanguay*

Jacques Saint-Pierre
Collaboration spéciale



Les principaux produits de Genentech sont Rituxan, Avastin, Herceptin, Xolair et Tarceva. Cette société, possédée à plus de 50 % par le groupe pharmaceutique suisse Roche Holding, est aussi reconnue pour la qualité de la gestion de ses ressources humaines.

Genentech contrôle une quantité impressionnante de brevets et de technologies manufacturières. En dépit d'une concurrence accrue de la part des grandes sociétés pharmaceutiques, Genentech présente des écarts de performance croissants qui révèlent sa forte position concurrentielle (voir le tableau).

La valeur marchande ajoutée (1), qui est égale à la différence entre la valeur marchande totale et la valeur économique du capital, exprimée en

pourcentage de la valeur marchande totale est de 78 %.

Les variations dans la valeur économique ajoutée (1), qui reflète la réussite de ce créateur de valeur à ajouter de la valeur aux investissements des actionnaires, sont croissantes.

La valeur des activités courantes et la valeur des opportunités de croissance représentent respectivement 48 % et 52 % de la valeur marchande totale de l'entreprise. Ce dernier pourcentage indique que 52 % de la valeur de Genentech dépend de sa croissance future. Or, ses efforts considérables en RD lui permettront de nourrir solidement cette croissance pour plusieurs années à venir.

Enfin, le *momentum* dans la valeur économique ajoutée, mesuré par la variation de cette dernière en fonction du capital économique, est à la hausse.

	PÉRIODES DE 12 MOIS (TERMINÉES EN SEPTEMBRE)					LÉGENDE Le rendement du capital est égal au rapport du bénéfice d'exploitation net après impôt, tiré des résultats financiers trimestriels, et ajusté pour bien représenter le bénéfice économique, sur l'actif économique de la société. Le coût du capital englobe ceux des emprunts bancaires, des émissions d'obligations et le rendement qu'un investisseur peut attendre d'un autre placement à risque égal. L'écart résume sur cinq ans l'évolution de la capacité de la société de produire de la richesse pour ses actionnaires. SOURCES : D' Jacques Saint-Pierre, LABVAL et Stockpointer
	2003	2004	2005	2006	2007	
Rendement du capital	5,6 %	7,2 %	14,1 %	17,0 %	19,9 %	
Coût du capital	8,9 %	10,5 %	9,5 %	9,5 %	8,9 %	
ÉCART DE PERFORMANCE	-3,3 %	-3,3 %	4,6 %	7,5 %	11,0 %	

→ À LA LOUPE

Les hauts et les bas de Bombardier

Pierre
Couture

pcouture@lesoleil.com



Depuis un mois, le titre de Bombardier virevolte vers le bas. L'affaissement des marchés boursiers et l'humeur maussade des investisseurs ont relégué le titre du transporteur près des 4 \$ la semaine dernière. Est-ce le temps d'acheter?

«Une aubaine», lance l'analyste Jacques Kavafian de Research Capital. Selon ce dernier, le titre de Bombardier est présentement sous-évalué. Hier, le titre de Bombardier a terminé la journée à 4,99 \$.

En fait, l'analyste s'explique d'ailleurs encore mal la déconfiture du titre ces dernières semaines. «Bombardier va d'ail-

leurs mieux qu'Embraer et les commandes émanent en très faible partie des États-Unis», souligne l'analyste.

Dans les faits, il a raison. L'avionneur brésilien Embraer, dont le titre valait hier près des 42 \$US à la Bourse de New York, a vu ses profits diminuer l'an dernier, passant de 445 millions \$US à 395 millions \$ sur un chiffre d'affaires de 3,8 milliards \$US.

Embraer a dans ses cartons des commandes d'environ 18 milliards \$US. Bombardier, qui ne fabrique pas que des avions, mais aussi des trains, a de son côté un carnet de commandes bien garni, à plus de 50 milliards \$US. Et très peu des livraisons à venir seront faites à des clients américains.

Depuis un an, la division Aéronautique de Bombardier s'est surtout attardée à la réduction de

BOMBARDIER
EN BOURSESymbole boursier: **BBD.B**Fermeture hier: **4,99 \$**Rendement total 1 an: **-24 %**Chiffre d'affaires: **14,8 G \$**Valeur boursière: **8,7 G \$**Dettes: **2 G \$**

ses dépenses. Au dernier trimestre, les marges opérationnelles de cette division ont bondi à 5,2 % comparativement à 2,3 % à la même période un an plus tôt.

DES LIQUIDITÉS

Chemin faisant, Bombardier dégage maintenant davantage

de liquidités que par le passé. L'encaisse de la société, qui s'élève à 3,6 milliards \$US, lui a permis de rembourser 1,1 milliard \$US sur sa dette tout récemment.

En 2006, le fabricant d'avions et de trains avait surpris bien des observateurs, en déposant un bilan positif de 11 cUS par action. Cette année, Bombardier pourrait dégager un profit net de 12 cUS par action sur des revenus totalisant 14,8 milliards \$. L'an prochain, on parle de 22 cUS par action.

En 2009, Bombardier anticipe des profits de 34 cUS par action. Cette performance permettrait au titre de la société de s'échanger sur les marchés à un multiple de 17 fois les profits de l'entreprise. Des ratios comparables à la moyenne de l'industrie alors que le multiple

pour 2009 varie entre 15 et 20 fois les profits.

Pour toutes ces raisons, Jacques Kavafian est optimiste. Il rappelle que le carnet de commandes s'élève à 1,9 fois les revenus de la société. Il fixe un cours cible de 7,50 \$ d'ici 12 mois sur le titre de Bombardier.

Même son de cloche chez Valeurs mobilières Desjardins. L'analyste Benoît Poirier note une hausse de revenus tant dans la division des avions (+27 %) que dans les trains (+21 %). Il croit que, d'ici un an, le titre de Bombardier atteindra les 7,65 \$.

Chez RBC Marchés des capitaux, Nick Morton, constate une rentabilité accrue de la division aéronautique. «C'est un signal positif», assure-t-il dans sa plus récente note de recherche. Il croit que d'ici un an, le titre de Bombardier vaudra 7 \$.

COMPAGNIES EN ACTION

DEQ fait une percée à Macao

Lise
Fournier

lfournier@lesoleil.com



La technologie G3 pour tables de baccarat de la compagnie DEQ, de Lévis, se retrouve pour la première fois sur le marché asiatique des casinos. En partenariat avec Paltronics Macau Ltd, le système GE de DEQ sera bientôt installé sur huit tables de baccarat du StarWorld Hotel and Casino de Macao. Dans le contexte d'une entente de licence, Paltronics a obtenu les droits d'intégrer les options exclusives du système G3 de DEQ à sa gamme de produits One Link. Des options qui permettent la gestion des tables de jeux, des gros lots et des animations multimédias. Le président de DEQ, Earle G. Hall, estime que leur percée dans le marché des casinos asiatiques représente une autre étape importante de leur plan d'affaires. «Macao est le plus gros marché au monde pour le baccarat, dit-il. Et c'est un marché prêt à intégrer notre système de bonification pour tables de jeux.» DEQ annonce aussi que le Pechanga Resort and Casino de Californie a choisi sa technologie EZ baccarat en remplacement de ses tables conventionnelles à commission. DEQ possède un portefeuille complet de brevets liés aux technologies de bonification pour tables de jeux. Des brevets qui sont reconnus dans plus de 50 pays et utilisés dans quelque 200 casinos.

Nouveau chef de la direction financière chez Diagnostics

→ Diagnostics, une société des sciences de la vie qui met en marché des tests diagnostiques à valeur ajoutée pour le cancer, annonce la nomination de Jean-François Bureau, à titre de chef de la direction financière. M. Bureau occupait jusqu'à tout récemment le poste de vice-président crédit de produits spécialisés à la Banque Nationale, où il avait la responsabilité de l'évaluation et de l'octroi de crédit.

FISO présente la plus petite jauge de pression au monde

→ FISO Technologies, une filiale de Roctest (TSX: RIT), présente la plus petite jauge à fibre optique au monde au MD&M West, une exposition reconnue dans le monde médical. FISO, qui est chef de file dans la fabrication de capteurs à fibre optique, a conçu en collaboration avec un groupe de recherche de l'Université slovène de Maribor une jauge à fibre optique dont le diamètre de 125 microns



Le président de DEQ, Earle G. Hall, souligne que les ventes de leur technologie sur le marché asiatique constituent un aboutissement.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

est quatre fois plus petit que tout ce qui existe sur le marché. En plus de sa taille minuscule, la nouvelle jauge ne requiert ni colle, ni adhésif ou autre substance pour sa fabrication. Alors que le projet était considéré jusqu'à tout récemment comme étant à l'étape de la recherche, FISO est en quête aujourd'hui de partenaires commerciaux pour introduire cette technologie dans les applications médicales.

Salon des TIC

→ Le Salon des TIC est un événement d'intérêt, car il permet aux entreprises québécoises des technologies de l'information et des communications de présen-

ter leurs services, logiciels et autres produits informatiques aux acheteurs des ministères et organismes de l'État. Lors du dernier Salon en 2006, des dizaines d'exposants avaient participé à l'événement. Cette année, le Salon des TIC est de retour le 26 février au Centre des congrès de Québec. Plusieurs conférences sont au programme, entre autres, des histoires vécues portant sur la réussite de projets d'implantation informatique auprès de grandes entreprises. Les participants pourront aussi faire la tournée des 54 stands d'exposition. Des décideurs au sein de ministères expliqueront le projet d'acquisition des TIC au sein de l'État. Pour plus d'information, vous

pouvez consulter le site www.mdeie.gouv.qc.ca/salontic

Claude Racine
chez PÔLE

→ Claude Racine prend les commandes des technologies appliquées chez PÔLE Québec Chaudière-Appalaches en remplacement d'Antonio Lara. Claude Racine a travaillé pendant 20 ans au ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE) notamment au démarrage d'entreprises dans le domaine des technologies de l'information. Dans le cadre de ses fonctions chez PÔLE, M. Racine aura le mandat de mettre en œuvre les projets technologiques de l'entente ACCORD qui comprennent ceux de l'École de divertissements interactifs, du Centre d'excellence en géospatial, du District sécurisé ainsi que la stratégie d'aide et soutien aux entreprises technos.

Jeunes boursiers

→ La Chambre de commerce de Québec, conjointement avec la Jeune Chambre de commerce de Québec et l'Université Laval, vient de lancer le 13^e concours Les jeunes boursiers des grands Québécois qui met en jeu quatre bourses de 1000 \$ chacune. Ces bourses sont destinées à favoriser l'accès aux études de premier cycle à l'Université Laval.

TAUX DE CHANGE
UN DOLLAR US COÛTE UN EURO COÛTE
0,9995\$ 1,4769\$
PÉTROLE
WTI BRENT
91,86 \$ US 92,08 \$ US
+0,98 +1,94
OR
925,10 \$ US
-2,00
ARGENT
17,344 \$ CAN
-0,128

S&P / TSX 12 derniers mois
\$ 12950
14500
14000
13500
13000
12500
12000
J F M A M J J A S O N D J 2007 2008
Indice régional
L'indice boursier régional IBR
Québec/Chaudière-Appalaches
valait hier
2468,67 POINTS
en hausse de
23,35 POINTS OU
0,95 %
sur la journée précédente.

Indice régional
L'indice boursier régional IBR
Québec/Chaudière-Appalaches
valait hier
2468,67 POINTS
en hausse de
23,35 POINTS OU
0,95 %
sur la journée précédente.

50 Québécoises au TSX de croissance
Abouit Mns ABI 1902 0,37 +0,02
Adtech Inc AVI 430 0,06 -
Appalaches Res APP 280 0,10 -
Azmut Explrnt AZM 91 3,05 -
Biophage Phrm BUG 20 3,09 +0,01
Biochem Phrm BIP 225 0,16 +0,06
British Cntr If BCO 5 0,58 -
Cagim Rl srt cr CIM 10 0,55 -0,04
Ced-or COQ 960 0,03 -0,01
Clemex Tchngl A CXGA 50 0,16 -0,04
Co2 Sltms CST 118 0,19 +0,00
D'ariane Res DAR 730 0,08 -
Deq Systems DEQ 345 1,03 -0,01
Ergoresearch ERG 5 0,25 -0,03
Exeltech Resp XLT 152 0,26 +0,02
Forest Gt Res FGT 730 0,10 -
Fortsum Bt sl FRT 30 0,38 +0,01
Frv Md FRV 350 0,15 -
Gie Envrmtnt GIE 10 0,42 -
Gold Hwk Res CGK 18 0,04 -
Golden Tg Res GOG 60 0,35 +0,02
H2o Invntn 2000 HE0 14240 1,30 +0,10
Hinterland Mts HMI 85 0,10 -0,01
Honeybee Tchngl HBT 48 0,11 +0,00
Imaflex A IFX 63 0,30 +0,02
Junex JNX 555 0,71 +0,06
Louvem Mns LOV 10 0,40 +0,03
Lytech LYT 4910 0,20 +0,01
Matamec Explrnt MAT 385 0,18 -0,00
Medical Intl t MIZ 20 0,28 +0,03
Mrrm MRR 5 5,15 -0,10
Namex Explrnt NME 10 0,33 +0,04
Novik NOV 100 0,24 +0,02
Nsteln Tchngls ENK 278 0,94 +0,11
Nl Nwrmcl NCF 702 0,06 +0,02
Nlvotk NCO 200 0,07 +0,01
Omnietch Cnstin GCO 17400 0,01 -0,01
Perlite Cd PCI 205 0,27 +0,03
Pershimo Res PRC 410 0,18 -
Priva PIV 10 0,02 -0,01
Prolab Tchngls PTL 1080 0,03 -
Radisson Mng R RDS 125 0,26 -
Redex RDX 105 0,25 -0,05
Ressources Mnrr POI 10 0,59 -0,01
Road Nw md crp RNM 10 0,01 -
Robex Res RBX 200 0,14 -0,00
Saturn Mnrrs SMI 30 0,12 +0,01
Sycan Intl SYA 518 0,07 -0,01
Tom Explrnt TUM 160 0,08 +0,01
Vior Explrnt mn VIO 1526 0,18 +0,02
Wanted Tch cr WAN 35 0,55 -

Lire les cotes
Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Table of stock prices and changes for various companies like Ace Avnt Hldngs, Bell, Barrick Gold, etc.

Les 10 plus actifs
Table listing the top 10 most active stocks by volume.

Table listing various stock prices and changes for companies like Junex, Louvem Mns, Lytech, etc.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.
Ferm. net : à l'arrêt des transactions.

Table listing various stock prices and changes for companies like K&M, Kaboose, Kangaroo, etc.

Table listing various stock prices and changes for companies like Royal Lsr, RLC, Tusk Ergy, etc.

Table listing various stock prices and changes for companies like Brompton Adv, ABI, Brompton Adv, etc.

A à C
Table listing stock prices for companies starting with A through C.

Table listing stock prices for companies starting with D through H.

Table listing stock prices for companies starting with I through P.

Table listing stock prices for companies starting with Q through Z.

EN PRIMEUR

Fonds équilibré Jantzi RBC
Fonds actions canadiennes Jantzi RBC
Fonds actions mondiales Jantzi RBC

Three intelligent choices for investors who want to:
- opter pour une solution de placement socialement responsable (PSR)
- bénéficier du processus PSR de Jantzi Research, le meilleur du secteur
- profiter de l'expertise éprouvée de RBC Gestion d'Actifs Inc. en matière de placements

François Labrecque, B.Sc. Économiques

Représentant en épargne collective et en contrats d'investissement inscrit auprès de Services financiers Dundee Itée
Conseiller autonome Conseiller en Sécurité financière partenaire de Caron Groupe financier inc.
418 627-5669, poste 1302 • 1 800 463-7270

Partis de fiducies

Table listing various stock prices and changes for companies like 180 Cnct nc, A&Z, A&Z, etc.

T à Z

Table listing various stock prices and changes for companies starting with T through Z.

R et S

Table listing various stock prices and changes for companies starting with R through S.

N à O

Table listing various stock prices and changes for companies starting with N through O.

LE JEU BUILDABEARVILLE

La plus grosse production de Frima Studio

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com

Avec un million d'utilisateurs inscrits dans la version bêta publique de son nouveau jeu en ligne depuis la mi-décembre, l'équipe de Frima Studio de Québec parle de sa plus grosse production à ce jour comme d'un immense succès, comme l'indiquait, hier en conférence de presse, Steve Couture, président de Frima Studio.

Le jeu Buildabearville (www.buildabearville.com) a été produit en partenariat avec l'entreprise américaine Build-A-Bear Workshop spécialisée dans la fabrication et la vente d'ours et autres toutous en peluche. C'est d'ailleurs l'expérience de la compagnie qui permet aux enfants de créer en magasin leurs toutous personnalisés qui a mené l'entreprise à chercher un producteur de jeu capable de transposer l'expérience dans le monde virtuel. C'est ainsi qu'est née la ville des oursons sur le Web, où les enfants amènent aussi leur toutou dans leur sac à dos dans les différents espaces où ils peuvent rencontrer des amis, clavarder entre eux et jouer à des minijeux en collaboration ou en compétition pour amasser des «ourson-dollars»

afin d'acheter des vêtements, des accessoires ou d'autres toutous virtuels dans un univers sécurisé. D'ailleurs, dans la zone de clavardage, pas moyen de dire de gros mots ou d'associer des mots tendancieux parce que le système comporte deux dictionnaires, un pour les gros mots et un autre pour les bons mots à ne pas mettre ensemble.

«Si nous avons choisi Frima, explique Dave Finnegan, directeur de l'information chez Build-A-Bear Workshop de Saint-Louis, Missouri, c'est à cause de leur talent créatif. Nous avons été impressionnés. Dans le monde du jeu et de la créativité, on parle des villes de Los Angeles et de New York où nous avons fait des recherches, mais aussi du Québec qui se démarque par son potentiel.»

Ce jeu du type MMOG (de l'anglais *massively multiplayer online game* ou jeu en ligne massivement multijoueur) est pour l'instant uniquement en anglais avec des serveurs aux États-Unis, en Angleterre et au Canada. M. Finnegan confirme qu'il y aura un site en français en 2008 pour répondre au marché francophone à cause du Québec, mais aussi à cause de la France, où la compagnie a implanté ses magasins. Le site a été conçu pour ajouter d'autres lieux et d'autres langues.

Les entreprises sont inquiètes

OTTAWA— La confiance des entreprises envers l'économie canadienne a atteint son niveau le plus bas en neuf ans, et de nombreuses sociétés ont réduit leurs projets d'investissement, laisse entendre un sondage du Conference Board du Canada. De manière étonnante, l'indice de confiance d'hiver de l'organisme est demeuré pratiquement inchangé pour le quatrième trimestre de 2007, alors que les 1000 sociétés approchées ont répondu dans une proportion record

que leurs activités tournaient à plein régime durant cette période. Mais les perspectives s'assombrissent lorsqu'il est question des six prochains mois. Plusieurs entreprises prévoient que l'économie canadienne ralentira tandis que les États-Unis seront aux prises avec une récession ou un niveau d'activité qui s'en approche. Expriment des inquiétudes au sujet de la vigueur du dollar et de la faiblesse de la demande sur le marché américain, seulement 8,3 % des sondés ont affirmé que les conditions générales allaient s'améliorer, contre 33 % ayant dit croire qu'elles se dégraderaient. **La Presse Canadienne**



INAUGURATION DE LA MAISON EXPO HABITAT

La maison EXPO habitat 2008 a été inaugurée hier, au 155, rue de la Falaise, dans le développement de la Seigneurie de Beaupré. Perchée sur un promontoire qui embrasse le fleuve et le mont Sainte-Anne, cette maison bénéficie d'un luminosité exceptionnelle. L'entrepreneur Luc-Antoine Boivin, des Habitations Boivin, a travaillé de concert avec l'architecte Yvan Deschênes et les designers Marie Asselin et Mélanie Saucier, de Studio Symbiose, pour concevoir une résidence chaleureuse, mais pas surchargée, en tout respect de sa situation. Elle sera ouverte à compter de 13h samedi et dimanche. Pour l'horaire complet, consultez le site www.expohabitatquebec.com. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Saputo acquiert un concurrent américain

La Presse Canadienne

MONTREAL — Le géant canadien des produits laitiers Saputo, soucieux d'accroître sa présence sur le marché américain, a conclu une entente de 160 millions \$US en vue d'acquiescer les activités d'Alto Dairy Cooperative, entreprise située à Waupun, dans l'État du Wisconsin.

Alto, dont les ventes se sont élevées à quelque 378 millions \$US, en 2007, compte deux usines, l'une à Waupun, l'autre à Black Creek, également au Wisconsin. Elle emploie 467 personnes.

La transaction, approuvée par le conseil d'administration d'Alto, demeure sujette à l'approbation des autorités américaines en matière de concurrence et à celle des membres de la coopérative américaine, qui se prononceront en assemblée le 27 février.

L'acquisition sera réalisée sur une base au comptant, sans endettement, par l'utilisation des crédits bancaires disponibles, a précisé Saputo, hier.

Alto produit des fromages de type mozzarella, provolone, cheddar, monterey jack, muenster, fontina et gouda ainsi que du lactosérum, produits commercialisés à l'échelle nationale sous une variété de marques nationales et privées.

Manon Goudreault, directrice des communications chez Saputo, a indiqué que l'entreprise avait été approchée par Alto au sujet de la possibilité de conclure une transaction.

À VENDRE

«Ils cherchaient à vendre leurs activités», a-t-elle affirmé. Cette transaction fait vraiment partie de notre orientation stratégique et elle va nous aider à développer

nos activités principales aux États-Unis.

«Cela va également nous aider à croître aux États-Unis et à y avoir une présence accrue.»

Saputo compte 15 usines aux États-Unis.

«Nous sommes toujours à la recherche d'occasions afin de croître, mais nous ne mettrons jamais en danger 54 ans d'affaires juste pour faire une acquisition», a indiqué M^{me} Goudreault.

«Lorsque nous faisons une acquisition, c'est parce qu'elle est stratégique, qu'elle va permettre à l'entreprise de croître et qu'elle va ajouter de la valeur pour les actionnaires.»

En avril dernier, Saputo a complété l'acquisition, pour 216 millions \$US, des activités de fabrication de fromage de la coopérative américaine Land O'Lakes, située en Californie.

Dilbert



Société Générale : l'AMF ouvre une enquête

PARIS — L'Autorité des marchés financiers (AMF), le gendarme de la Bourse française, a annoncé hier l'ouverture d'une enquête sur les échanges d'actions de la banque Société Générale qui vient de révéler des pertes massives. L'AMF a confirmé, sans apporter de précisions, une information

rapportée par le quotidien économique français *Les Echos* sur son site Internet. Selon le journal, l'AMF a ouvert hier une enquête officielle sur les transactions autour du titre Société Générale «dans les jours précédant la révélation de la fraude réalisée par un courtier de la banque». Une association d'actionnaires avait auparavant demandé à l'AMF l'ouverture d'une enquête pour informations trompeuses et sur d'éventuelles opérations d'initiés. **AFP**

EN BREF

Pétrolia achète des droits pétroliers sur l'île d'Anticosti

RIMOUSKI — La société Pétrolia annonce qu'elle s'est portée acquéreur de tous les intérêts d'Hydro-Québec sur les permis d'exploration pétrole et gaz situés sur l'île d'Anticosti. En contrepartie d'une redevance prioritaire sur la production pétrolière, Pétrolia a acheté les droits d'Hydro-Québec sur 35 permis d'exploration sur Anticosti, soit sur 6381 km² pour devenir le nouveau partenaire de Corridor Ressources dans l'exploration de ce territoire. Selon Pétrolia, cette nouvelle acquisition est largement justifiée par un contexte géologique favorable à la découverte de pétrole et par les données indiquant que la moitié nord de l'île est propice à la découverte de pétrole. Avec cette nouvelle acquisition, Pétrolia détient un intérêt dans 21 % de tous les permis d'exploration délivrés au Québec soit un total de 3 689 009 acres. **Carl Thériault (collaboration spéciale)**

Liquidation d'un fonds de Triglobal

MONTRÉAL — La Cour suprême des Bahamas vient d'ordonner la liquidation du fonds Ivest, au cœur du scandale impliquant Gestion de capital Triglobal. Deux des fonds proposés par la firme de services financiers de Montréal, Ivest et Focus, sont incapables de rembourser des dizaines de millions de dollars à des investisseurs québécois, qui y ont placé entre 10 000 et 350 000 \$ chacun, entre 1997 et 2007. En collaboration avec la Commission des valeurs mobilières des Bahamas, l'Autorité des marchés financiers du Québec (AMF) a obtenu, vendredi dernier, la liquidation du fonds Ivest de la part de la Cour suprême du pays des Caraïbes. L'AMF a par ailleurs obtenu, jeudi dernier, de nouvelles ordonnances d'interdiction et de blocage à l'encontre d'entreprises à numéro de Thémistoklis Papadopoulos et Mario Bright, les deux actionnaires de Triglobal. **La Presse Canadienne**

États-Unis : saisies de 1,3 million de logements en 2007

NEW YORK — Près de 1,3 million de logements aux États-Unis ont fait l'objet d'une procédure de saisie en 2007, à un stade plus ou moins avancé, ce qui a affecté plus de 1 % des ménages américains, a indiqué hier le cabinet spécialisé RealtyTrac. Le nombre de logements concernés a augmenté de 79 % sur un an, avec plus d'un million entrés dans cette spirale entre juillet et décembre. La multiplication des saisies est la conséquence directe de l'incapacité des ménages à rembourser les crédits immobiliers à taux variable. **AFP**

DÉCÈS ET AVIS
www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Index des avis de décès

- BÉDARD, Germaine Rhéaume**
Québec 26 janv. 2008
- BERGERON, Marie-Rose Demers**
St-Flavien 25 janv. 2008
- BOILEAU, Monique Lanthier**
Montréal 27 janv. 2008
- BRAZEAU, Madeleine Lavoie**
Québec 25 janv. 2008
- CALFAT, Danielle**
Québec 26 janv. 2008
- FRENETTE, Jules**
Neuville 27 janv. 2008
- JOLIN, Madeleine Larochelle**
Québec 25 janv. 2008
- LACAILLE, Benoit**
Québec 20 janv. 2008
- LAGANIÈRE, André**
St-Casimir 27 janv. 2008
- LAJOIE, Henri**
Saint-Émile (autrefois de Sept-Îles) 28 janv. 2008
- LECLERC, L'Abbé Laurent**
Beauport
- LESAGE, Alexandre J.**
Québec 24 janv. 2008
- MARTEL, Yvette**
Beaumont 23 janv. 2008
- MICHON, Denise Valade**
Laval 25 janv. 2008
- MUNGER, J. Olivier**
Montréal 29 janv. 2008
- NADEAU, Maurice**
Saint-Léon-de-Standon 23 janv. 2008
- POULIOT, Dr. Paul-Edmond**
Lac-Beauport 28 janv. 2008
- ROBITAILLE, Raymond**
Québec 23 janv. 2008
- SIMARD, Edgar**
Clermont (Charlevoix) 24 janv. 2008

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3³⁵ par copie, livré par envoi postal.

Renseignez-vous au 686-3326 poste 2261



Germaine Rhéaume Bédard
1914 - 2008

À l'hôpital l'Hôtel-Dieu de Québec, le 26 janvier 2008, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Germaine Rhéaume, épouse de feu Raymond Bédard. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, BOUL. WILFRID-HAMEL
QUÉBEC G1N 3Y6

le vendredi 1er février de 13h à 15h. Une liturgie de la parole suivra à 15h, en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: feu Eddy, Claire, Patrick (Lena Lizotte), Jacqueline (Michel Noël de Tilly) et Raymond jr; ses petits-enfants: Nancy (Martin Bourgeois), Diane (Richard Falardeau), Sylvie (Joël Simard), Norman (Marisol Carignan), Rachelle (Marc-André Blais), Karine, Julie (Patrick Berthiaume), François (Élaine Marin), Martin (Fulvia Moscini), Éric (Mélicha St-Laurent); ses arrière-petits-enfants: Sandrine, Olivier, Laura, Ariane, Félix, Zoé, Frédéric, Emilie; sa sœur Yvonne (feu P.E. Douville); sa belle-sœur Gaby (feu Georges Rhéaume), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (Pavillon L'Hôtel-Dieu de Québec (département neurologie) 10, rue de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5, tél: 418-525-4385.

Pour renseignements: 418-682-5225
Télécopieur: 418-682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Marie-Rose Demers Bergeron

À l'hôpital de St-Flavien, le 25 janvier 2008, à l'âge de 86 ans et 2 mois, est décédée Mme Marie-Rose Demers, épouse de feu M. Armand Bergeron. Elle demeurait à St-Flavien.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Louise Bergeron (Benoit Fortier), Prudentienne Bergeron (Fernand Croteau), Gabrielle Bergeron (Benoit Côté), Monique Bergeron (Martin Guérard), Thérèse Bergeron (Alain Martineau), feu Marcel Bergeron (Gyslaine Garneau), Laurette Bergeron (Normand Dubois), Alphonse Bergeron (Diane Reno), Adrien Bergeron (Carole Bergeron), Gérard Bergeron (Irène Rousseau), Martin Bergeron (Francine Pruneau), feu Jean-Louis Bergeron, André Bergeron (Jacqueline Laroche), Michel Bergeron (Julie Pellerin), Fernande Bergeron (Serge Côté); ses 48 petits-enfants et ses 60 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et

nièces, parents et amis (es). La famille recevra vos marques de sympathie à la résidence funéraire

BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE
1, rue Roberge, St-Flavien
le vendredi 1er février 2008 de 14h à 17h et de 19h à 22h et le samedi 2 février à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 2 février 2008 à 11h, en l'église de St-Flavien.

Pour renseignements
Téléphone: (418) 728-2202
Télécopieur: (418) 728-3747.



Monique Lanthier Boileau
1929 - 2008

À Montréal, le 27 janvier 2008, à l'âge de 79 ans, est décédée Monique Lanthier, fille de feu Émile Lanthier et d'Yvonne Énard.

Elle laisse dans le deuil son époux René Boileau; ses enfants: Hélène (Jean Bouchard), Ivan (Hélène Morissette), Sylvie (Gilbert Lajoie), Martin (Nathalie Blanchard); ses petits-enfants: Rafaël, Guyaume, Olivier, Antoine, Anne-Frédérique, Clara, Laurent; son frère Roger; ses sœurs Denise et Andrée; ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE
6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu ce samedi 2 février 2008 à 11h, en l'église Marie-Reine-des-Cœurs (5905, rue Turanne, Montréal). Heures des visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi dès 9h. Des dons à la Fondation des résidents des CHSLD de mon quartier seraient appréciés. Sincères remerciements au dévoué personnel du 3e étage du CHSLD Jeanne-LeBer pour l'attention et les bons soins prodigués à Monique.

Pour renseignements
514.735.2025



Madeleine Lavoie Brazeau
1919 - 2008

À l'hôpital Laval, le 25 janvier 2008, à l'âge de 88 ans est décédée dame Madeleine Lavoie, épouse de feu J. Aurélien Brazeau. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

Le service religieux sera célébré le samedi 2 février 2008 à 11h, en l'église St-Jean-Baptiste-de-Lasalle, 2550, Biencourt, Québec et de là au cimetière La Souvenance. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses deux fils et ses brus: Claude (Louise Chenail) et Pierre (Luce Hébert); ses petits-enfants: Martin, Vincent, Anne-Marie (Arnaud Atlan), Hélène et Jean-François; ses arrière-petits-enfants: Jean-Simon, Amélie, Eva, Charles et

Sophie; sa sœur: Raymonde, religieuse de la Congrégation du Bon Pasteur; ses belles-sœurs et son beau-frère: Lena Dufresne (feu Roger Lavoie), Yvette Brazeau (feu Roger Doyon), Raymond Noël (feu Thérèse Lavoie), plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es) des familles Brazeau et Lavoie, plus particulièrement Micheline Lavoie (Franco Abate), France Lavoie (Bernard Duval), Claude Lavoie (Renée Audet) et André Lavoie. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital Laval pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Québec QC G1V 4G5, tél.: 656-4638.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel
lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Danielle Calfat
1960 - 2008

Dans la dignité et courageusement, à l'Hôpital St-Sacrement de Québec, le 26 janvier 2008, à l'âge de 47 ans est décédée madame Danielle Calfat, fille de monsieur Louis Calfat et de madame Irène Bishop. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances le vendredi 1er février 2008 à compter de 12h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
1600, avenue Le Gendre (sortie

avenue Le Gendre via autoroute 40, boul. Charest), Sainte-Foy (Québec) Une liturgie de la parole aura lieu le vendredi 1er février 2008 à 14h en la chapelle du Complexe funéraire de la Cité. L'inhumation au cimetière St-Bruno de Montarville aura lieu ultérieurement.

Elle laisse dans le deuil ses enfants David (Sarah Martel) et Samuel, ses parents monsieur Louis Calfat et madame Irène Bishop, ses frères Marc (Anne Côté), Louis Philippe (Pearl Radons), Marcel (Céline Paquet), René (Danielle Campeau), ses neveux et nièces Marie-Laurence, Mathieu, Jonathan, Joshua, Antoine, Claudelle, Alexandre et Sabrina ainsi que plusieurs cousins et cousines, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel de soins palliatifs de l'Hôpital St-Sacrement pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3.

Pour renseignements:
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
téléphone: (418) 658-1600
télécopieur: (418) 658-2415
courriel:
info@complexefunerairedelacite.com
site Internet:
www.complexefunerairedelacite.com
Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires
Membre de la Corporation
des thanatologues du Québec

Un souvenir pour les proches
Faites plastifier l'avis pour seulement 3³⁵
3,35\$ par copie, livré par envoi postal
leSoleil
686-3326, poste 2261



Jules Frenette
1933 - 2008

À sa résidence, le 27 janvier 2008, à l'âge de 74 ans et 10 mois, est décédé subitement M. Jules Frenette, époux de Mme Jeannine Lesage. Il demeurait à Neuville. La famille recevra les condoléances au

FUNÉRIUM

ROGER BENOIT & FILS LTÉE

227, Père-Rhéaume, Neuville le vendredi 1er février de 19h à 22h, samedi à compter de midi. Les funérailles auront lieu le **samedi 2 février 2008 à 13h30, en l'église de Neuville** et de là au cimetière paroissial.

Monsieur Frenette laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et petits-enfants: Sylvie (Joao Botelho), Olivier et Erika; Diane (André Rochette), Amélie et feu Gabrielle; Simon (Louise Lauzon); Julie (Dominique Crête), Shao Yan; Donald (Mireille Vézina), Mathieu et Maxime; feu Martin; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Eliane (Roland Morissette), Raymond (Julie Bacon), Georgette (Bruno Papillon), Juliette, Anita (Germain Chamberland), Jacqueline (Roger Chamberland), feu abbé Roger, feu Lisette (Florent Germain), feu Brigitte (Paul E. Gagnon); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lesage: Yvon (Marielle Bérubé) Lucette (Alfred Julien), Rose, Jean-Luc, feu André (Cécile Germain); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et précieux ami(e)s. Un merci spécial à l'équipe de néphrologie de l'Hôtel-Dieu de Québec pour les bons soins et leur attention particulière. Ceux qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation Canadienne du rein, 1675, chemin Ste-Foy, local 101, Québec QC G1S 2P7 ou à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec, G2J 1B8.

Pour renseignements: (418) 285-2211
télécopieur: (418) 285-2077
courriel: salonbenoit@globetrotter.net



Madeleine Larochelle Jolin
1910 - 2008

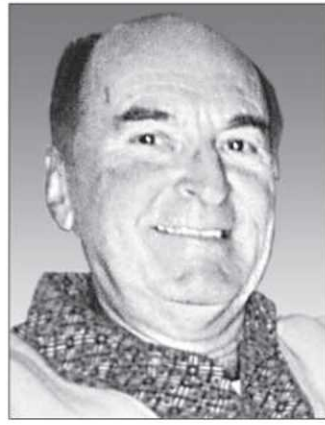
À l'Hôpital Général de Québec, le 25 janvier 2008, à l'âge de 97 ans, est décédée Madame Madeleine Larochelle, épouse de feu Henri Jolin. Elle était la fille de feu Wellie Larochelle et de feu Antoinette Nolan. Elle demeurait à Québec.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: l'Honorable Paul (feu Céline Poulin), Claire (feu Gérard Grégoire), Jean (Denyse Bédard), Suzanne (André Marci), Henriette (Louis Champoux), André (Monique Fortin), Pierre (Mimi Letellier), Michel (Lina Bisson) et Lucie (Marc Lefebvre); ses 24 petits-enfants; ses 30 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Bernard Larochelle (Stella Fontaine), Magella Sirois (feu Roger Larochelle), Rachel St-Jean (feu Robert Larochelle), Carmen Fiset (feu Jean-Louis Larochelle), Robert Labrecque (Clémentine Brisson) et Gervaise Vermette (Emile Mercier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Elle était la sœur de feu Marguerite Larochelle S.C.S.L., feu Paul Larochelle (feu Yolande Fontaine) et de feu Mildred Roberge (feu Benoit Richard) ainsi que la belle-sœur de feu Elphège Labrecque, feu Blandine Labrecque (feu Philippe Dion), feu Marie-Claire Labrecque (feu Lauréat Dion) et feu Berthe Labrecque (feu Adrien Breton). Elle sera exposée au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec

le vendredi 1er février de 14h à 17h et de 19h à 22h ainsi que le samedi 2 février de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 2 février 2008 à 14h, en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens (735, rue Père-Marquette, coin rue des Braves à Québec)** et de là au cimetière Notre-Dame-de-Belmont. La famille tient à remercier d'une façon particulière tout le personnel de l'unité 400-500 de l'Hôpital Général de Québec pour l'excellence de leurs services. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don soit à la Fondation du CHUQ (département d'oncologie de l'Hôtel-Dieu de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec, QC G1L 3L5), à la Société canadienne de la sclérose en plaques—division de Québec (245, rue Soumande, bureau 202, Québec, QC G1M 3H6) ou à Les Charités R.S.V., œuvres missionnaires des Pères St-Vincent-de-Paul (2555, chemin Ste-Foy, Québec, QC G1V 1T8). La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel
plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

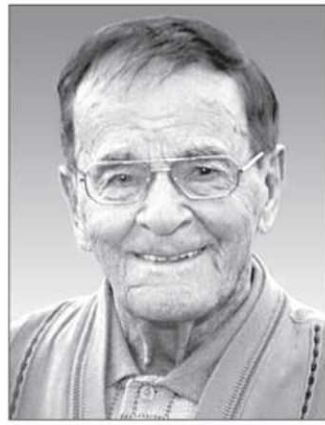


Benoit Lacaille

À la résidence St-Brigid, le 20 janvier 2008, est décédé M. Benoit Lacaille, époux bien-aimé de Huguette Gamache, demeurant à Québec. Les funérailles auront lieu en présence des cendres le **samedi 2 février 2008 à 10h, en l'église St-Michel de Sillery (1717, Côte Sillery)** où la famille sera présente une heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances. La mise en terre aura lieu au cimetière St-Patrick.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses trois enfants: Marie (Pierre Meilleur), Louis (Marie-France Bonneau), Roger (Marie-Claude Rousseau); ses petits-enfants: Alexandra, Jean-François, Laurent, Marc-André et Pierre-Philippe; ses belles-sœurs et beaux-frères: Lt. Colonel Gilles Gamache, Huguette Miron, Fernande St-Laurent et Claude Gamache ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis(es). La famille tient à remercier le personnel de la résidence St-Brigid pour les bons soins prodigués. Vous pourrez témoigner vos condoléances en faisant un don à la Fondation de St-Brigid au 1645, chemin St-Louis, Québec, G1S 4M3. Des formulaires seront également disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE CLAUDE PAQUET
Pintendre, QC
Pour renseignements
Téléphone: (418) 835-5329
Télécopieur: (418) 304-1185



M. André Laganière
1913 - 2008

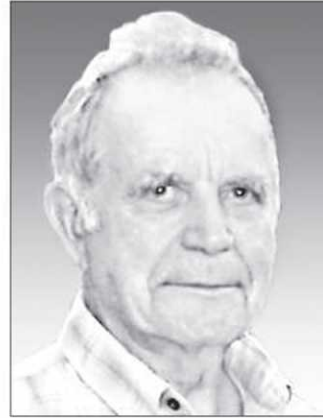
À au centre d'hébergement St-Casimir, le 27 janvier 2008, à l'âge de 94 ans et 8 mois, est décédé M. André Laganière. Il était l'époux de feu Mme Médèle Leduc. Il demeurait à St-Casimir. La famille recevra les condoléances au

FUNÉRIUM LACOURSÈRE LTÉE
185, de la Montagne, St-Casimir
division Roger Benoit & Fils Ltée
Donnacona

le vendredi 1er février de 19h à 22h, samedi à compter de 9h30. Les funérailles auront lieu le **samedi 2 février 2008 à 11h, en l'église de St-Casimir.**

Monsieur Laganière laisse dans le deuil ses enfants: Gaétane (Roger Monette), Gérard (Louise Tessier); ses petits-enfants: Steve (Mélessa Roberge), Simon, José (Myriam Ferland), Yan (Véronique Picard), Maxime (Marie-Ève Lépine) et Marie-Ève (Nicolas Montigny); ses arrière-petits-fils: Bastien, Mathis, Arnaud, Charles; ses sœurs: Aline, Cécile et Éva; son frère Napoléon; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel du centre d'hébergement St-Casimir pour les soins prodigués avec cœur et amour. Un merci bien spécial aussi aux bénévoles pour

leur temps et leurs attentions particulières. Ceux et celles qui le désirent, compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des services santé et sociaux de Portneuf, 700, St-Cyrille, CP 850, Saint-Raymond (Québec) G3L 1W1.
Pour renseignements: (418) 339-2212 ou (418) 285-2211
Télécopieur: (418) 285-2077
lacoursiere@globetrotter.net



Henri Lajoie
1931 - 2008

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 28 janvier 2008, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Henri Lajoie. Il est allé rejoindre sa bien-aimée, feu madame Denise St-Pierre. Il demeurait à Saint-Émile, Québec (autrefois de Sept-Îles). La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE RÉJEAN HAMEL INC

6161, rue de Pomerol, Saint-Émile, QC Le vendredi 1er février 2008 de 10h à 13h40. Le service religieux sera célébré le **vendredi 1er février 2008 à 14h, en l'église de Saint-Émile (1596, avenue Lapierre)** et de là au cimetière St-Charles, pour crémation. Les cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Réjean Hamel Inc à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil, ses enfants: France (Martin Cormier), Denis (Claudine Vallerand), son petit-fils adoré Simon; ses frères et sœurs: feu Joseph-Émile (Rita Lévesque), Marie-Ange (René Pelletier), Raymond (Roberte Harrisson), Maurice (Micheline Thivierge), Agathe (Carlo Antonacci), Marcel (Cécile Deschênes), Abbé Jacques Lajoie, Suzanne (Paul Pelletier), Denise (Thomas Barbeau), feu Céline (Michel Chénard), Lise, Jean-Guy; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Gisèle St-Pierre (Bertrand St-Pierre), Jean-Paul St-Pierre (Nicole St-Pierre) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. La famille remercie le personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec qui ont porté une attention toute particulière à notre père en lui apportant réconfort, respect et soins exceptionnels. SVP, compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du CHUQ, l'Hôtel Dieu de Québec, des formulaires seront disponibles au salon funéraire lors des condoléances.

Pour renseignements (418) 845-6161
télécopieur (418) 845-8920
hamr@globetrotter.net



L'abbé Laurent Leclerc
1915 - 2008

À la Résidence Cardinal Vachon, 2900, rue Alexandra, à Beauport, est décédé l'abbé Laurent Leclerc, à l'âge de 92 ans et dix mois. Il est le fils de M. Eugène-H. Leclerc et Mme Rose-Anna Sanschagrin.

Après ses études primaires à Pont-Rouge, il fait un cours classique à Ste-Anne-de-la-Pocatière, 1927 à 1935 et ses études théologiques

au Grand Séminaire de Québec, 1935-1939. Son ordination à la prêtrise par le Cardinal Villeneuve a eu lieu le 13 mai 1939. Sa carrière professionnelle commence au Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, 1939-1941. Puis, il exerce son ministère paroissial à St-Pierre, à Grondines, à St-Casimir et à St-Marc-des-Carières. Il fait un long séjour à Notre-Dame-de-Foy où comme vicaire, il participe à la fondation de huit paroisses dans cette ville en plein développement. Il fonde la troupe scout qui lui apporte une foule de servants de messe. En 1963, il est curé à Ste-Christine et enfin en 1966, il devient curé de la paroisse de St-Charles de Grondines où il travaille pendant 25 ans. Après un si long ministère, c'est la retraite à Pont-Rouge de 1993 à 2001, puis la maladie l'amène à la résidence Cardinal Vachon de 2001 à 2008 où il décède le dimanche 27 janvier.

L'abbé Leclerc laisse dans le deuil sa sœur Catherine, religieuse chez les sœurs de la Charité de St-Louis, ses deux frères: Léonce et l'abbé Paul-André et de nombreux cousins et cousines. La famille recevra les parents et les amis à la résidence funéraire

CLAUDE CHAREST LTÉE
thanatologue
247, rue Dupont, Pont-Rouge G3H 1P8
Téléphone: (418) 873-2542
Télécopieur: (418) 873-2913
Courriel: rfcc@globetrotter.net

le jeudi 31 janvier de 19h à 22h et vendredi, l'abbé Laurent Leclerc sera exposé en chapelle ardente de 13h30 à 15h, en l'église de Pont-Rouge. **Les funérailles seront présidées à 15h par Mgr Maurice Couture dans l'église de Pont-Rouge.** Vendredi soir, l'abbé Leclerc reposera en chapelle ardente dans l'église de Grondines, de 19h à 21h et le samedi 2 février de 13h à 14h où se tiendra une célébration, suivie de l'incinération au cimetière paroissial de Grondines, selon le vœu exprimé par l'abbé Leclerc. La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel de la résidence Cardinal Vachon pour son inlassable dévouement.

Claude Charest, propriétaire.
Diplômé du collège de Rosemont en thanatologie.



Alexandre J. Lesage
1926 - 2008

À Québec, le 24 janvier 2008, à l'âge de 81 ans, est décédé Alexandre J. Lesage, juge retraité de la Cour du Québec. Il était l'époux de Jeannine Blouin.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Alain (Diana Frezza), Dominique (Tomi Grgicevic), France (Philippe Grenier) et Claude (Nathalie Archambault); ses petits-enfants: Philippe, Sacha, Thomas, Michèle, Marie-Michèle et Clément. Il était le frère de feu l'Honorable Jean Lesage (Corinne Lagarde), feu Marguerite (Louis-Marie Lavoie), feu Henri, feu Louis (Louise Hudon), feu Raymond, Lucille et feu Thérèse (Luc Vallée, Claire Marois). Il laisse également dans le deuil ses belles-sœurs et beaux-frères: Louise Blouin, Jean-Guy Blouin (Gilberte Dalpé) et Michel Blouin (Louise Vernier) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis(es). Le service sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 2 février 2008 à 14h, à l'église St-Charles Garnier (1215, rue Chanoine Morel, Québec)**. La famille recevra les condoléances à compter de 13h. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Vieille-Capitale, 1, avenue du Sacré-Cœur, Québec, QC G1N 2W1. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
plateau@CoopFuneraire2rives
www.coopfuneraire2rives.com

Donnez pour
que nos petits
déjeunent.



CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
www.clubdejeuners.org



1.418.683.4588
1.866.APPELLE
1.866.277.3553



Yvette Martel

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 23 janvier 2008, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Yvette Martel, fille de feu dame Adriana Poiré et de feu monsieur Joseph Martel. Elle demeurait à Beaumont.

Elle laisse dans le deuil sa sœur: Yolande (feu Jean-Paul Fournier); son frère: Gilbert; ses belles-sœurs: Monique Pouliot et Rose-Anna Carrier; son neveu: Michel Fournier (Marielle Jalbert). Elle est allée rejoindre ses sœurs: Jeanine et Édith; de même que ses frères: Gaston et Jean-Claude. Yvette laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messe ou par un don à la fondation de votre choix. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
6566, rue Saint-Laurent, Lévis
le samedi 2 février à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le même jour à 11h, en l'église Saint-Étienne de Beaumont, 60, rue du Domaine, Beaumont.

Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE
téléphone: (418) 837-4757
télécopieur: (418) 837-9317
courriel: gilbert@turgeon.qc.ca
site Internet: www.gilbertturgeon.com



Denise (née Valade) Michon

1927 - 2008

À Laval, le 25 janvier 2008, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Denise Valade Michon, épouse de feu André Michon.

Elle laisse dans le deuil ses 5 enfants Élyse, France, André (Suzanne Harel), Pierre et Claude (Linda Lavoie); ses petits-enfants Anne-Sophie, Vincent-Élie, Charles-Francis, Mélanie, Véronique, Mariève, Justine, Samuel, Sandrine, Philippe et William ainsi que d'autres parents et ami(e)s. La famille vous accueillera au Complexe

ALFRED DALLAIRE | MEMORIA
2159, St-Martin Est, Laval
www.memoria.ca
(514) 277-7778

le vendredi 1er février de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu en l'église St-Jude (10 120, rue d'Auteuil, Montréal) le samedi 2 février à 11h. La famille y sera dès 10h pour recevoir les condoléances.

La famille tient à remercier le personnel du Manoir Rossignol pour les soins prodigués.



Olivier J. Munger

1938 - 2008

Le 29 janvier 2008, à l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont, est décédé à l'âge de 69 ans., monsieur J. Olivier Munger, fils de feu J. Edmond Munger et de feu Laura Wagner, époux de Madame Lucie Garant.

Outre sa femme Lucie Garant, il laisse dans le deuil ses enfants: Yves (Nathalie St-Jean), Chantal (Nicolas Lefebvre), Bernard (Véronique Toussaint), ses petits-enfants Pierre-Alexandre, Samuel, Charles-Étienne, Félix, Vincent, Anne-Sophie, Léonard, Édouard, Lorie, Noémie, frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que parents et amis. Il sera exposé le vendredi 1er février à compter de 18h30 jusqu'à 22h ainsi que samedi dès 11h, en La Maison Darche, située au 7679, boul. Tascheau, à Brossard. Les funérailles seront célébrées le samedi 2 février à 14h, en l'église Saint-Thomas-D'Aquin, située au 311, rue St-Thomas, à Saint-Lambert. Des dons pour le centre de recherche Mc Gill sur le cancer seraient appréciés.

La Maison Darche, Réseau Dignité



Maurice Nadeau

À sa résidence, le 23 janvier 2008, est décédé à l'âge de 77 ans et 2 mois, M. Maurice Nadeau, époux de dame Thérèse Nadeau. Il demeurait à Saint-Léon de Standon. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

ROLAND COUTURE & FILS
458, rue Principale, Saint-Léon
vendredi de 13h à 14h15. Le service religieux sera célébré le vendredi 1er février 2008 à 14h30, en l'église de Saint-Léon de Standon, sous la direction de la maison funéraire

ROLAND COUTURE & FILS
231, 2e Avenue, Lac-Étchemin

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Jules (Guylaine Simoneau) et sa fille Marie-Thérèse (Michel Bradette); ses petits-enfants: Maxime Bradette (Roselyne Godbout), Catherine Nadeau (Nicolas Pelletier), Emilie Bradette (Christian Bouchard) et Sophie Nadeau ainsi que ses arrière-petits-enfants: Jimmy, William et Karolann. Il laisse également dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Davila (Rachel), Alyre (Suzanne), Marie-Rose (Gilbert), Marie-Paule (Gaston) et Louise (Marcel); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Nadeau: Graziella (feu Paul-Emile), Pierre (feu Gisèle), Camille, Patrick (Solange), Gérard (Régina), Elisabeth (feu Léo), Marie-Blanche (Gaston), Marie-Louise (Louise), Carmelle (feu Lucien) et Paule-Hélène (Gilles) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis (es). Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fabrique de Saint-Léon de Standon, 494, rue Principale, Saint-Léon-de-Standon (Québec) G0R 4L0. Des formulaires seront disponibles au salon.

Pour renseignements
Téléphone: (418) 625-3762
Télécopieur: (418) 595-2192
Courriel: couturetfils@sogetel.net
Site internet: couturetfils.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



Dr Paul-Edmond Pouliot

1911 - 2008

«Le dernier virage»

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 28 janvier 2008, à l'âge de 96 ans et 8 mois, est décédé Dr Paul-Edmond Pouliot, m.d., frcrc, époux de feu madame Madeleine Lavoie. Il demeurait à Lac-Beauport. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boulevard Henri-Bourassa
Charlesbourg

le jeudi 31 janvier 2008 de 19h à 22h, le vendredi 1er février 2008 de 10h à 15h. Le service religieux et l'inhumation se feront à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Dominique Beau-lieu), Paul (Nancy Lavoie), Louise (Gilles Pepin), Monic et Evelyne (Charles Atkins); ses petits-enfants: François Piché-Pouliot (son père Paul Piché), Simon et Louis-Étienne Bouchard-Pouliot (leur père Paul-André Bouchard), Paul-François et Catherine Pouliot (leur mère Hélène Jutras), Marie-France et Mathieu Pouliot (leur mère Louise Chalifour), Philippe, Sarah et Christine Ferrándiz-Pouliot (leur père Vicente Ferrándiz), Clermont, Marianne et Laurent Jolicoeur (leur père Pierre Jolicoeur), Mireille Émond-Pouliot (son père Yves Émond); ses arrière-petits-enfants: Anne-Sophie, Paul-Antoine, Maxime, Zoé, Alizée et Vincent; sa sœur Colette (feu Simon Asselin); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lavoie: Roger (Thérèse Langlois), Denise (feu Léonard Savoie) et Françoise (Tony Wood) de même que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Il a rejoint ses frères et sa sœur: Yolande, Gaston, p.b., Jean-Louis (Lucille Gratton), Luc (Suzanne Bernier) et Jacques (Denise Lambert) ainsi que sa belle-sœur Jeannette Lavoie (feu Éloi Aubin).

Paul-Edmond a grandi à Village Montmorency et alors qu'il était étudiant en médecine, il a suivi la construction du pont de l'Île d'Orléans. Il était très attaché à cette île où il a passé tous les étés de sa vie, d'abord sur la propriété familiale de St-Laurent où il avait construit un magnifique tennis avec ses frères puis sur la grève près de la grotte à Maranda où il avait sa résidence d'été et ses fameux yachts. Devenu passionné de ski alpin dans la quarantaine, il a établi sa demeure à Lac-Beauport sur le bord des pistes du Mont St-Castin puis au pied de la station de ski Le Relais où une piste porte son nom. Médecin, chirurgien, pionnier dans l'implantation de plusieurs nouvelles technologies, il s'est spécialisé à l'Université Harvard dans les années 1940 et a œuvré pour la Croix-Rouge durant la guerre. Tous ceux qu'il a soignés se souviendront de son approche humaine et de son sens de l'humour. Sa prescription: le sport, l'activité physique, le plein air... La famille remercie le personnel de Place Alexandra pour les bons soins et l'atmosphère chaleureuse qui a entouré ses dernières années. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de votre choix. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue Québec G1L 2N9

Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
anse@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com



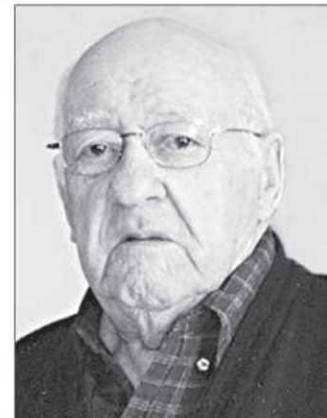
Raymond Robitaille

1927 - 2008

À l'hôpital Jeffery Hale, le 23 janvier 2008, à l'âge de 80 ans et 8 mois, est décédé monsieur Raymond Robitaille, époux de feu dame Anita Grondin. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium. Un service sera chanté, en présence des cendres, le vendredi 1er février 2008 à 11h, en l'église St-Pascal-de-Maizerets (1895, chemin de la Canardière à Québec) où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Yvon (Anne Cormier), Serge (Stéphane Morin), Guy (Annie Fiset), Anne (Maurice Richard), Claude; ses petits-enfants: Marie-Eve, Yannick, Chloé, Ève, Geneviève, Alexandre, Marie-Pier; ses frères et sœurs: feu Jacques (feu Fernand Donaldson), feu Jean-Paul (feu Lorraine Tremblay), feu Jean-Baptiste (feu Simone Verrette), feu Claire, Jeanne, Charles (Liliane Langevin); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Roger Grondin (feu Marthe Marceau), feu Jeanne-D'Arc Grondin, feu Jacqueline Grondin (feu Raymond Bureau), Suzanne Grondin (feu Guy Laroche); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel Sarazin, téléphone: 418-688-0878 ou à la Fondation des Amis du Jeffery Hale, téléphone: 418-684-2260. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel
anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Edgar Simard

1911 - 2008

À l'hôpital de Clermont, le 24 janvier 2008, à l'âge de 96 ans et 10 mois, est décédé monsieur Edgar Simard, époux de feu dame Marie-Alice Dufour. Il demeurait à Clermont dans Charlevoix. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au funérarium de

LA RÉSIDENCE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE
90, boul. Notre-Dame, Clermont
vendredi, jour des funérailles, à partir de 8h30. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, ce vendredi, 1er février 2008 à 11h, en l'église de Clermont et l'inhumation se fera au cimetière paroissial à une date

ultérieure. Monsieur Simard laisse dans le deuil ses enfants: Yolande, feu Huguette (feu Gaston Ricard), Marc (Colette Guérin), Janette, Paul-Étienne (Micheline Simard); ses 10 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-sœurs; Richard Lavoie (feu Marie-Alice), Léopold Fortin (feu Rosanne), Lucille Simard (feu Lucien), Jacqueline Therrien ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis (es). La famille remercie le personnel du Centre d'Hébergement de Clermont pour leur grande compassion, leur disponibilité et l'excellence des soins prodigués. Merci du fond du cœur. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Carmel Roy, 555, boul. de Comporté, La Malbaie, QC G5A 1W3 ou à la Corporation de la Résidence des Patriotes, 21, rue Vermont, suite 208, Clermont, QC G4A 1H7 Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE
Clermont-La Malbaie-St-Siméon
Pour renseignements: 418-439-2828
Télécopieur: 418-439-2542
Courriel: cfcharlevoisienne@bellnet.ca
www.cfcharlevoisienne.com
Un registre de condoléances est disponible en ligne.



Remerciements au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.P.



Remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.B.



DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

famill

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

AGIR POUR CHANGER.

LE 5 DÉCEMBRE NATIONAL LIÉGEOIS

Cvendu .CA

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces leSoleil

PETITES ANNONCES www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres rubrique 98

Maisons à vendre rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre rubriques 150 à 189

Autres propriétés rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles rubriques 230 à 246

Logements à louer rubriques 250 à 288

Chambres à louer rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés rubriques 370 à 388



DENISE ROY DEGUARA



FAUBOURG DU CAP Magnifique familiale, 6 chambres, plafonds 9 pi, foyer, novoclimat, escalier majestueux, piscine creusée. Bigénération.



DOMAINE DE L'ÉRABLE ROUGE Distinctive, mezzanine, toit cathédrale, 4 chambres, cuisine de rêve, foyer, piscine creusée. Intimité.

RE/MAX 1^{er} CHOIX D.R.D. courtier immobilier / 682-7000 www.deguara.com

104 Maisons à vendre Charlesbourg

AU 359, 48e Rue Ouest, joli bungalow 28 x 38, 149 900\$. 849-6911

BUNGALOW brique 4 côtés, 3 chambres, près polyvalent, terrain 6700 pi.ca., 626-0877.

CANADIENNE, aire de lit spacieuse, 3 chambres, idéal pour la famille, terrain 7500 pi. ca., prise de possession rapide.

Réseau immobilier Unique Jean-Guy Denaut 872-2945 courtier immobilier agréé

105 À vendre Condominiums



À AIMER St-Romuald, de ville/ jumelé remise 2 000\$, 839-3333 563-8994

À STE-FOY, beau 2 chambres, cuisine et 2 salles de bains rénovées. garage, ascenseur. URGENT!

Lise Légaré courtier inc. 683-9917



GISELE LALANCETTE

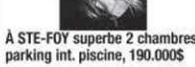
Condo 1300 p.c. situé près du Campanile. 2 Chambres + bureau, 2 salles de bains, foyer, 2 garages, balcon 24' x 9'. Occupation à discuter.

653-1236 La Capitale Cité courtier immobilier

BEAUPORT, Square St-David, condo 3 1/2, 3e étage, à pied services, gym, sauna, piscine et piste cyclable, 84 900 \$, 666-5777

EXCEPTIONNEL, Vieux-Québec, 2000 pl.ca. Occasion B&B ou hébergement. Eric Michaud et ass. courtier 692-6000

Johanne Chamberland Courtier immobilier agréé 634-5277



À STE-FOY superbe 2 chambres, parking int. piscine, 190.000\$

MONTCALM 830 de Lévis Nouveau, aubaine, grand 5 1/2, bois franc, 139 000 \$, 657-0317.



HELENE TURBIDE QUÉBEC St-Amable, impeccable, 1300 p.c., 2 chambres, 2 salles bains, orienté sud. Près Grand Théâtre.

STE-FOY Manoir Gouverneurs, 2 440 pi.ca., 4 chambres, 3 salles de bains, lattes chêne, 2 stationnements int. vue ville. Impeccable. 298 000 \$

FLORIDE Naples, grande propriété, 2 chambres, 2 salles de bains, garage double, valeur 600 000\$ réduit à 389 000\$. A qui la chance!

652-3613 Courtier immobilier agréé

LEBOURGNEUF, rue Du Gabarit, impeccable 4 1/2, garage int., stationnement ext., piscine, air climatisé

BEAUPORT, rue Clémenceau, superbe 3 1/2 condo divise, stationnement ext., piscine, air climatisé

St-Jean-Baptiste, rue D'Aiguillon, condo indivise 3 1/2 très propre, accès direct à la cour

André Gagnon 952-9876 Remax 1er Choix Inc. courtier immobilier

LIMOULOU: • Nouveau, superbe 3 chambres + salle familiale au sous-sol, planchers de bois, coin de rue, coin cour, stationnement.

• 3 chambres, dernier étage, cour commune. • Super cachet, 2 chambres + bureau, 2 balcons, dernier étage, lumineux.

• MONTCALM: Dans petit complexe, 3 chambres, 1 550 p.c., ascenseur, stationnement.

• ST-JEAN-BAPTISTE: Loft, rez-de-chaussée, fenestration récente, planchers bois.

GAËTANE TURGEON 522-4600 / 687-3211 RE/MAX 1^{er} CHOIX courtier immobilier



LOUISE BRISSON Ste-Foy François-de-Laval À pied de tout. Rare!

• NOUVEAU! Superbe 3 grandes chambres, unités de coin, garage, plusieurs extras, belle vue Laurentides, couchers de soleil.

• BEAU grand 2 chambres, 2 a/c, bois supérieur. Libre! 158 500 \$.

627-3120 Re/Max Capitale courtier immobilier

MONTCALM, 4 1/2 rénové A à Z, stationnement, insonorisé. www.duproprio.com/6541561 Tél. 654-1561 Cell. 655-2415

NOUVEAU, HAUTE-VILLE • VUE IMPRENABLE, magnifique 4 1/2, 900 p.c., bois franc, foyer, stationnement. Faites vite!

• Superbe 6 1/2, très bien situé, bois franc, stationnement.

• Maison de ville 2 niveaux, rénové, cachet, libre. Bernard Le Beller 627-3333 La Capitale Sélect courtier immobilier

NOUVEAU, Condo Henri-Bourassa 14 unités, 3 1/2 et 4 1/2 pièces, juil. 08, à partir de 116 900\$ + tx. 6375 Boul. Henri-Bourassa, 624-1882 627-5145

PLACE LOUIS XIV EN PLEIN COEUR DU PLATEAU LEBOURGNEUF Maison de ville 23 unités, 2 ou 3 chambres, à partir de 182 900\$+tx Livraison juin 2008. Tél. 580-0768

QUÉBEC, CITÉ BELLEVUE Superbe condo, avec vue magnifique sur ville, 2 chambres, tout à fait impeccable et entièrement rénové, 1 stationnement int., environ 1200 p.c. Prix révisé. Faites vite! Prix: 199 000 \$.

Lucile Pilon, 951-8809 agent immobilier affilié Export Courtier Québec Inc.

109 Maisons à vendre Limoilou DUPLEX bien entretenu au fil des ans, 2 logements 6 1/2, idéal propriétaire occupant, av. Nicolet.

YVES BLACKBURN 687-3211 Re/Max 1er Choix courtier immobilier

112 Maisons à vendre Rive-Sud Beau bungalow, grand terrain paysager, aucun voisin arrière, près de la piste cyclable, thermopompe, épurateur air, 4 chambres, grand salon. A visiter!

MARC MINVILLE 653-5353 Remax Fortin, Delage Inc. Courtier immobilier

150 Immeubles à revenus Ancienne-Lorette À AIMER St-Romuald cottage, vue fleuve, remise 2 000\$ Guy 839-3333

À VOIR! Vue magnifique. St-Lambert. Maison 70x28, 285 000\$ www.greenzoneverite.org/1212bell evue. 819-570-2947



Chemin du Fleuve, cottage jumelé, 3 étages + garage + terrasse étage + vue fleuve du salon. Toute offre raisonnable sera considérée.

Ernest Lemay courtier 627-6060

LÉVIS, jumelé à étage, 3 chambres, poss. 4, moulures, bois franc. Sans voisins arrière, offrant espace.

951-5660

ST-APOLLINAIRE: Idéale bi-génération ou bureau, garage isolé, solarium

André Létourneau 952-4151 Remax 1er Choix Inc. courtier immobilier

www.avecproprio.com

113 Maisons à vendre St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport

ST-ÉMILE, cottage neuf 29x27, garantie APCHQ, terrain 9000 p.c., vue imprenable sur la ville. 239 000\$. 953-5405.

116 Maisons à vendre Sainte-Foy

TOUT NOUVEAU! St-Benoît, rue Clérian, bungalow rénové avec solarium 17x17 et abri d'auto. Excellent rapport/qualité/prix.

Nicole Lemelin 653-1236 La Capitale Cité courtier immobilier



JULIE D. CÔTÉ 832-1001



NOUVEAU, magnifique cottage Les Sources, près d'un parc, lattes de bois, grand hall d'entrée, foyer salon, très ensoleillé.

RE/MAX Avantages inc courtier immobilier agréé

119 Maisons à vendre Val-Bélair



Beau bungalow, grand terrain paysager, aucun voisin arrière, près de la piste cyclable, thermopompe, épurateur air, 4 chambres, grand salon. A visiter!

MARC MINVILLE 653-5353 Remax Fortin, Delage Inc. Courtier immobilier

150 Immeubles à revenus Ancienne-Lorette

QUÉBEC ET RIVE-SUD www.BLOCIRECT.COM 871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. BlocDirect courtier immobilier agréé.

158 Immeubles à revenus Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlesbourg-Ouest

BOUL. Louis XIV, 3 logements, grand terrain, vue sur la Ville, 7 1/2 plus sous-sol et 2, 4 1/2

André Gagnon, 952-9876 Remax 1er Choix Inc. courtier immobilier

162 Immeubles à revenus Rive-Sud

À LÉVIS AU 40 Louis-Philippe Ruel, Duplex de 1 x 4 1/2 et 1 x 5 1/2 pour proprio occupant, bien rénové 189 500\$ à qui la chance

Raoul Lemieux - 670-3041 Agent Agréé HomeLife LE Château Inc

165 Immeubles à revenus Saint-Sauveur

7 1/2 ET 3 1/2 avec cour et 2 parkings, loués 1140\$. 179 000\$ nég. 569-7419.

• INCROYABLE, idéal bricoleur 5 logis, conditions excellentes.

• Magnifique 5 logis, bien situé, idéal proprio occupant, stationnement. A voir!

Bernard Le Beller 627-3333 La Capitale Sélect courtier immobilier

200 Chalets/villégiature

CHALET location jour / sem., et activités, (418) 663-4296 www.pourvoiriedulacbeauport.com

LAC SERGENT, chalet, libre imm. 766-3332, 875-0735.

204 Autres propriétés Maisons de campagne

À St-Ferréol-Les-Neiges, bord du lac, 15 min. Mont Ste-Anne, 20 min. Massif, maison de campagne entièrement rénovée, 3 chambres, terrain aménagé de 20 000pi.ca. 564-0820

206 Autres propriétés Maisons mobiles et usinées

CHATEAU-RICHER, maison mobile 2 chambres, libre. 69 900 \$

LÉON PAGEAU 524-4441 Turmel & Ass. inc. courtier immobilier

208 Autres propriétés Terrains

CHARLESBOURG, Montagne des Roches, nouvelle phase, 80 nouveaux terrains, 806-9363.

MONT STE-ANNE, 36 terrains, à partir de 5.50 pi², VUE 573-5107

6 TERRAINS disponibles, Ste-Foy (Les Sources et Champigny) & Montchâtel, prêts construire, 806-9363

BOISCHÉTEL DOMAINE DU GOLF Maison modèle 214, des Améthystes

Ouvert tous les dimanches 14h à 16h ou sur rendez-vous Phase IV Maisons et terrains À 1 min de l'av. Royale Prêt à construire pour le 1^{er} mars 2008

Près du Club de golf Royal Québec Prix très compétitifs! Le fonds de terrain et le service sont garantis

JOAN FORTIN 666-2636 agent immobilier agréé Signature courtier immobilier

210 Autres propriétés Terres

Denise G. Mathieu ROYALE LePage DES MONTS ctr. NOTRE-DAME DES BOIS en Estrie

102 000pi², Domaine, lac creusé, fondation 24'x30', puit, fosse, champ d'épuration, droit transférable chasse, pêche, 65 000\$

819-888-8889

212 Autres propriétés Villégiature hors Québec

À HOLLYWOOD, Hallandale, studios, condos, maisons. La mer à bon prix! (514) 554-4762, (954) 924-1186.

CONDO à louer Fort Lauderdale bord mer, 8 au 22 mars, 872-2627

DEERFIELD Beach, Floride, condo à vendre, 1 chambre, 1 1/2 salle bains, cuisine neuve, 875-4182.

230 Commerciales et industrielles Bureaux

A 955 DE BOURGOGNE COIN QUATRE-BORGEAIS Très bien situé, de 200 à 400 p.c., tout inclus, stationnement, 658-6322

A LA TÊTE DES PONTS Centre d'affaires Taiga, 834-2222

À PARTIR 500 P.C. et +, Ste-Foy et Québec, Imm. Roussin 651-9443

A 681-8151 BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER CHARLESBOURG - LÉVIS De 250 à 10 000 p.c. plus

COMINAR Faisons affaire ensemble! 681-8151

A 1001 Route Église, Ste-Foy, 250' à 1200' c., à partir 325 \$/mois, ascenseur, climatisé, parking, 692-5244

A CHARLESBOURG / 622-9494 Bureaux neufs à louer, près de tous les services, 700 à 7000 p.c.

BUREAU 740' ca., très éclairé, plancher flottant, toilette et cuisine privées 1875 Notre-Dame, l'Ancienne-Lorette, libre imm., (418) 877-3777

570 Charest est 4000 pi.ca., 16 pi hauteur, coin vitré.

J-François Boutin 573-6805 Gaston Demers & Ass. Courtier immobilier agréé.

ESPACE de bureaux: 860' et 2300' ca., 153 boul. Valcartier, Loretteville, 564-2995.

LÉVIS, agrandissement des Galeries du Vieux Fort, bureaux 2000 pi.ca. à louer. 948-1724

MAGNIFIQUE LOCAL très ensoleillé, 1 350pi², a/c, aménagé en bureau, rénovés, idéal professionnels, comptables, fiscalistes, représentants en sécurité financière. Frais incl., électricité, chauffage, a/c. 522-7111

NEUFCHÂTEL, face Place L'Ornière, 550 pi ca, 650\$ tout incl., 563-2185.

232 Commerciales et industrielles Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422 www.1175charest.ca

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA 4600 H.-Bourassa, coin Capitale. Concept de prestige, concurrentiel. Services complets. 626-2048

CENTRE D'AFFAIRES FORTSHE LOCATION de bureaux et salles conférence. Heure / demi-journée / journée / semaine / mois. Service secrétaire et téléphonique Unique à Québec, (418) 623-3433. 5300 boul. des Galeries

À Célébrer! 686-3226

Immobilier 98 à 388

Marchandises 395 à 469

Emplois 471 à 489

Services 491 à 627

Véhicules 948 à 989

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Pour nous joindre 844-4444

Rive-Sud et Côte de Beauport 686-3311

Sans frais 1 866 686-3311 lundi au vendredi de 8h à 17h30

Sur place lundi au jeudi 8h30 à 17h vendredi 8h30 à 16h30

Télécopieur 686-3322

CONSTRUCTION CANADIENNE ON CONSTRUIT POUR VOUS Résidentiel - Commercial - Rénovation CONDOMINIUMS HENRI-BOURASSA 14 UNITÉS DE LUXE NOUVEAU PROJET 6375, boul. Henri-Bourassa À partir de 116 900\$ + tx

98 à 388
IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

COIFFURE

LIMOILOU, salon de coiffure 6 chaises avec poste de travail. Fonds de commerce comprenant équipement, ameublement, inventaire, etc... Bonne clientèle établie. **Turmel et associés courtier inc Serge Lalupille 524-4441**

Dépanneur à Ste-Foy. Prix 95 000 \$ plus inventaire.
Gisèle Lalancette 653-1236
La Capitale Cité courtier immobilier

DEPANNEUR à vendre avec fonds de commerce ou avec bâtisse. Situé à Québec. Acheteurs sérieux seulement. 418-951-0469.

236 Commerciales et industrielles Entrepôts

A 681-8151

ENTREPÔTS

Salle de montre QUÉBEC - STE-FOY VANIER - LÉVIS de 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins incluant les aménagements

COMINAR FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE ! 681-8151

À LOUER SAINT-NICOLAS
15 000 pi.ca., 6.85\$/pi.ca. + énergie (418) 831-8860, Sylvain

À Av. Godin, ENTREPÔTS (2000 p.c.) ET BUREAUX, 932-4295

COMMERCIAL/ Industriel 3 000p.c. boul de la Rive-Sud, Lévis 570-7572

ESPACE entrepôt avec possibilité bureau, jusqu'à 4000' ca. avec mezzanine, porte garage 12', av. Diesel, Québec. 655-2188.

PARC Colbert et Frontenac, 3000 pi. ca., Imm. Roussin 651-9443.

238 Commerciales et industrielles Locaux

A 653-7458

DUPONT AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

- A Charlesbourg / 80ème 1 200 p.c. à 7 000 p.c.
- Pierre-Bertrand, hauteur 25', 2 000 à 50 000 p.c.
- Boul. de la Rive-sud, 2000 p.c. commercial. 622-9494

À CHARLESBOURG près de l'autoroute de la Capitale, local 1 000p.c. tout compris et 2 500p.c. d'entrepôt avec porte de garage; Information 627-0014 955-6700

A VENDRE (condo commercial) 1700 pi.ca. Vieux-Québec, rue St-Louis. Eric Michaud et ass. courtier 692-6000

À PAS de Cartier, idéal pour professionnel, 1 500, à 3 200 p.c. bureau ou commerce : 573-4057

À LOUER: local de 25 à 30 000p.c. divisible, portes au sol et débarcadères parc Frontenac 802-1242

A BEAUPORT Parc Industriel 7 600 p.c., 14 000p.c., 21 500p.c. 661-0858

ANCIENNE-LORETTE commercial très passant, vitrine sur 6210 boul. Hamel, 771 p.c. 871-4043

AVE. GODIN À VANIER À LOUER

- 1700 PI AU R/C
- 1300 PI AU R/C
- 1800 PI AU R/C

572-8937

Centre-ville de Québec

Locaux commerciaux de 500 p.c. et plus Parfaits pour bureaux professionnels

Salon commun au 19ème étage avec vue 360° sur Québec 250, Grande Allée Ouest, Québec

Tél.(418) 658-6787 www.cogir.net

COIN 4-Bourgeois, près autoroute Henri IV, 2 200 p.c., 1^{er} étage, stationnement souterrain. 683-8102

COMMERCIAL & BUREAUX & INDUSTRIEL

652-9220 www.groupegcs.qc.ca

Ste-Foy: Quatre-Bourgeois, Ste-Foy rte de l'Église, Pente Douce la "Pyramide" de Ste-Foy Québec; ave. St-Sacrement ave. du Colisée, ave. Galilée St-Vallier; Montmagny Loretteville; ave. Valcartier St-Jean-Chrysostome St-Lambert de Lauzon

COMPLEXE d'affaires Hamel, 2000 pi. ca. et + : Plaza Laval 400 - 1000 - 2000 pi. ca., idéal centre de la copie. Imm. Roussin 651-9443

GALERIE et atelier d'art au coeur de St-Irénée Charlevoix, meublé, chauffé, éclairé. Inf. 570-6610

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 900 p.c. à 3 000p.c. 948-1224

cogir

SOCIÉTÉ DE GESTION

Local commercial à louer 2351 p.c. 600, Route 116, St-Nicolas, situé entre Dollarama et Jean Coutu. Contactez Sylvain Bourdages 418-658-6787 www.cogir.net

LOCAL commercial, bureau, entrepôt, garage, à louer à Beaufort, 254-8146

LOCAUX ILE D'ORLÉANS Aménagé selon vos besoins espaces commerciaux et bureaux 1000 à 5000 p.c. 683-8102

PARC industriel Lauzon, 1500 pi. ca. + mezzanine, 808-5212.

STS-MARTYRS 160' à 1200'c 190S + / mois, tout compris, 561-4860.

VIEUX-QUÉBEC, local 750 pi.ca. 800\$, 261-0653.

240 Commerciales et industrielles Propriétés commerciales

A VENDRE
Sous contrôle de justice, 11 127 boul. Valcartier, Loretteville (Québec), M. Collin huissier 524-3511

A VENDRE
Sous contrôle de justice 5350, 3ème Avenue Ouest, Charlesbourg Québec M. Collin huissier 524-3511

À louer 1850' ou 1350' ca., neufs, Parc industriel Charlesbourg, 261-4570

A VANIER condos Industriels à vendre 1500 à 2400 p.c. 932-4295

250 Logements à louer Ancienne-Lorette

Court et long séjour internet et câble Ascenseur, intercom, buanderie A PARTIR DE 695\$/MOIS

(418) 454-7255 www.residencecelacite.com

251 Logements à louer Beauport

A GIFFARD. Modernes. Spacieux 3 1/2, 4 1/2, 623-3125

AU MOIS, MEUBLÉ 5 min. centre-ville, 2 1/2 chauffé, éclairé, TV, câble, 20\$/jour pour 30 jours +. 660-7274.

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE POUR LE PRIX D'UN LOYER!!! 661-8783 www.citemoncel.com

3 1/2, GRAND 4 1/2, chauffés, eau chaude, non éclairés, piscine. Libre imm., 667-7291.

GRAND 2 1/2 rénové, vue fleuve, 2e, non chauffé, 400 \$, (418) 435-5207

GRANDS 4 1/2, vue fleuve, 570 \$ chauffés, déc. et janv., 880-0312.

252 Logements à louer Cap-Rouge/St-Augustin

À VOIR! ENTièrement Rénovés INSONORISATION SUPÉRIEURE Grand 4 1/2 luxueux à 680 \$ Grand 3 1/2 luxueux à 560 \$ Planchers bois, quartier paisible Non chauffé, non éclairé. 836-4000

A VOIR! 3 1/2 tout inclus, juillet, plancher flottant, parking, 802-1364

253 Logements à louer Centre-ville

Au boulevard Charest, loft, 1000 pi. ca., \$585, février, 628-0711.

NOUVEAU ST-ROCH RÉSIDENTE DE LA CITÉ

Jolis appartements rénovés, meublés et décorés avec goût! STYLE HÔTEL Court et long séjour internet et câble Ascenseur, intercom, buanderie A PARTIR DE 695\$/MOIS

(418) 454-7255 www.residencecelacite.com

254 Logements à louer Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER Seigneurie Henri-Bourassa 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2 TOUT COMPRIS Bétou, ascenseurs, piscine, tennis Parking intérieur, caméras

627-2052

A TERRASSES BELLEVEUE
3 1/2, 4 1/2, béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, métrobus. 623-3125

À Habitat des Pins 3 1/2, 4 1/2 juillet, intercom, plancher béton, près des services. 624-9146

À 4600 5^{ème} Ave. 4 1/2, 685\$ tout inclus, tranquille, balcon, stationnement. 626-6675 624-9146

À 6130 1^{ère} Avenue, beau 4 1/2 juillet. Style condo moderne, sécuritaire 624-2025

À St-Rodrigue, grands 4 1/2 chauffés, éclairés, 2 balcons, 1^{er} fév. et 1^{er} mars. 628-4743.

À voir 4 1/2, 2^{ème} étage, tranquille, 620 \$, 842-7388, 845-5703.

A côté 1^{ère} Ave., 3 1/2 libre, tout inclus 565\$, bois franc. 802-1364

À 48^{ème} Rue ouest, grand 4 1/2, tout inclus, juil., 695 \$, 801-8239

A VISITER 623-3125 Moderne. Calme. Spacieux 4 1/2

ACCÈS facile Place Gilbert, grand 4 1/2 630\$, mai, modère, rue privée, intercom, près des services 626-3777 624-9146

AU CHARLEROY, grand 4 1/2, juillet, bien éclairé, paisible, intercom, près des services 626-3777 624-9146

5 1/2 CHAUFFÉ, eau chaude, libre 1^{er} mars, 522-8327, 264-8327

NON FUMEUR 3 1/2 : 650 \$; 4 1/2 : 725 \$; 5 1/2 : 795 \$ 7935 à 7995 Sully Neufs, air climatisé, bois flottant, céramique, près services et bus. 929-5644, 1-877-775-6447 www.logis-bec.com

4 1/2, 5 1/2, TOUT INCLUS libres, 41^{ème} rue ouest, 264-6514

TRÈS grand 4 1/2 chauffé, parking, juil., 600\$, 522-8327, 264-8327.

LE GEORGE V
Condo 3 1/2, derrière la Grande-Allée, stationnement int., accès: spa, conditionnement, 3^e étage, côté nord, 822 pi. ca., 1130 \$, 525-9107, 255-0370

LUXUEUX logement style condo, meublé, foyer, balcon, stationnement, vue fleuve. 806-3080

MERICI 9, grand 3 1/2 (960 p.c.) garage int., piscine. Soir 681-3897

PRES CARTIER, 3 1/2 neufs, haut de gamme, libres, 950\$, 573-4057

256 Logements à louer Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans

BEAUPRÉ, grand 3 1/2, tout rénové, entrée indépendante, vue sur rivière, 375\$. 9h à 17h sem. 661-9224

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

A 5 MIN. STE-FOY AUTO
2 1/2, grands 4 1/2, avril ou juillet, impeccable, bois, céramique. Vue river. Pas de chien. 871-6012.

ABSOLUMENT à visiter, 4 1/2, fév., juil., neufs, bois flottant, béton, piscine, ascenseur, 264-6167.

258 Logements à louer Lebourgneuf/Les Mésnil/Charlesbourg-Ouest

A Aires ouvertes 4 1/2 juillet, béton, intercom. 803-1365.

BEAU 4 1/2, bois, céramique, tapis, juil. ou en tout temps, poss. piscine. 627-5414 www.lefaubourgdelacapitale.com

259 Logements à louer Limoilou

A ST-PASCAL
3 1/2 libre; 3 1/2, 5 1/2 juil., bois, lav.-séch., services, hôpitaux, près Parc Maizerets, 871-6012.

234 Commerciales et industrielles Commerces

À VAL-BÉLAIR SALON DE COIFFURE
Idéal pour personne qui veut se créer un emploi. Clientèle établie (325 clients réguliers par mois) fond de commerce et ameublement 15,000\$ neg.
Raoul Lemieux - 670-3041
Agent Agréé
HomeLife LE Château Inc.

236 Commerciales et industrielles Entrepôts

A 681-8151

ENTREPÔTS

Salle de montre QUÉBEC - STE-FOY VANIER - LÉVIS de 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins incluant les aménagements

COMINAR FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE ! 681-8151

À LOUER SAINT-NICOLAS
15 000 pi.ca., 6.85\$/pi.ca. + énergie (418) 831-8860, Sylvain

À Av. Godin, ENTREPÔTS (2000 p.c.) ET BUREAUX, 932-4295

COMMERCIAL/ Industriel 3 000p.c. boul de la Rive-Sud, Lévis 570-7572

ESPACE entrepôt avec possibilité bureau, jusqu'à 4000' ca. avec mezzanine, porte garage 12', av. Diesel, Québec. 655-2188.

PARC Colbert et Frontenac, 3000 pi. ca., Imm. Roussin 651-9443.

238 Commerciales et industrielles Locaux

A 653-7458

DUPONT AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

- A Charlesbourg / 80ème 1 200 p.c. à 7 000 p.c.
- Pierre-Bertrand, hauteur 25', 2 000 à 50 000 p.c.
- Boul. de la Rive-sud, 2000 p.c. commercial. 622-9494

À CHARLESBOURG près de l'autoroute de la Capitale, local 1 000p.c. tout compris et 2 500p.c. d'entrepôt avec porte de garage; Information 627-0014 955-6700

A VENDRE (condo commercial) 1700 pi.ca. Vieux-Québec, rue St-Louis. Eric Michaud et ass. courtier 692-6000

À PAS de Cartier, idéal pour professionnel, 1 500, à 3 200 p.c. bureau ou commerce : 573-4057

À LOUER: local de 25 à 30 000p.c. divisible, portes au sol et débarcadères parc Frontenac 802-1242

A BEAUPORT Parc Industriel 7 600 p.c., 14 000p.c., 21 500p.c. 661-0858

ANCIENNE-LORETTE commercial très passant, vitrine sur 6210 boul. Hamel, 771 p.c. 871-4043

AVE. GODIN À VANIER À LOUER

- 1700 PI AU R/C
- 1300 PI AU R/C
- 1800 PI AU R/C

572-8937

Centre-ville de Québec

Locaux commerciaux de 500 p.c. et plus Parfaits pour bureaux professionnels

Salon commun au 19ème étage avec vue 360° sur Québec 250, Grande Allée Ouest, Québec

Tél.(418) 658-6787 www.cogir.net

COIN 4-Bourgeois, près autoroute Henri IV, 2 200 p.c., 1^{er} étage, stationnement souterrain. 683-8102

COMMERCIAL & BUREAUX & INDUSTRIEL

652-9220 www.groupegcs.qc.ca

Ste-Foy: Quatre-Bourgeois, Ste-Foy rte de l'Église, Pente Douce la "Pyramide" de Ste-Foy Québec; ave. St-Sacrement ave. du Colisée, ave. Galilée St-Vallier; Montmagny Loretteville; ave. Valcartier St-Jean-Chrysostome St-Lambert de Lauzon

COMPLEXE d'affaires Hamel, 2000 pi. ca. et + : Plaza Laval 400 - 1000 - 2000 pi. ca., idéal centre de la copie. Imm. Roussin 651-9443

GALERIE et atelier d'art au coeur de St-Irénée Charlevoix, meublé, chauffé, éclairé. Inf. 570-6610

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 900 p.c. à 3 000p.c. 948-1224

cogir

SOCIÉTÉ DE GESTION

Local commercial à louer 2351 p.c. 600, Route 116, St-Nicolas, situé entre Dollarama et Jean Coutu. Contactez Sylvain Bourdages 418-658-6787 www.cogir.net

LOCAL commercial, bureau, entrepôt, garage, à louer à Beaufort, 254-8146

LOCAUX ILE D'ORLÉANS Aménagé selon vos besoins espaces commerciaux et bureaux 1000 à 5000 p.c. 683-8102

PARC industriel Lauzon, 1500 pi. ca. + mezzanine, 808-5212.

STS-MARTYRS 160' à 1200'c 190S + / mois, tout compris, 561-4860.

VIEUX-QUÉBEC, local 750 pi.ca. 800\$, 261-0653.

240 Commerciales et industrielles Propriétés commerciales

A VENDRE
Sous contrôle de justice, 11 127 boul. Valcartier, Loretteville (Québec), M. Collin huissier 524-3511

A VENDRE
Sous contrôle de justice 5350, 3ème Avenue Ouest, Charlesbourg Québec M. Collin huissier 524-3511

À louer 1850' ou 1350' ca., neufs, Parc industriel Charlesbourg, 261-4570

A VANIER condos Industriels à vendre 1500 à 2400 p.c. 932-4295

250 Logements à louer Ancienne-Lorette

Court et long séjour internet et câble Ascenseur, intercom, buanderie A PARTIR DE 695\$/MOIS

(418) 454-7255 www.residencecelacite.com

251 Logements à louer Beauport

A GIFFARD. Modernes. Spacieux 3 1/2, 4 1/2, 623-3125

AU MOIS, MEUBLÉ 5 min. centre-ville, 2 1/2 chauffé, éclairé, TV, câble, 20\$/jour pour 30 jours +. 660-7274.

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE POUR LE PRIX D'UN LOYER!!! 661-8783 www.citemoncel.com

3 1/2, GRAND 4 1/2, chauffés, eau chaude, non éclairés, piscine. Libre imm., 667-7291.

GRAND 2 1/2 rénové, vue fleuve, 2e, non chauffé, 400 \$, (418) 435-5207

GRANDS 4 1/2, vue fleuve, 570 \$ chauffés, déc. et janv., 880-0312.

252 Logements à louer Cap-Rouge/St-Augustin

À VOIR! ENTièrement Rénovés INSONORISATION SUPÉRIEURE Grand 4 1/2 luxueux à 680 \$ Grand 3 1/2 luxueux à 560 \$ Planchers bois, quartier paisible Non chauffé, non éclairé. 836-4000

A VOIR! 3 1/2 tout inclus, juillet, plancher flottant, parking, 802-1364

253 Logements à louer Centre-ville

Au boulevard Charest, loft, 1000 pi. ca., \$585, février, 628-0711.

NOUVEAU ST-ROCH RÉSIDENTE DE LA CITÉ

Jolis appartements rénovés, meublés et décorés avec goût! STYLE HÔTEL Court et long séjour internet et câble Ascenseur, intercom, buanderie A PARTIR DE 695\$/MOIS

(418) 454-7255 www.residencecelacite.com

254 Logements à louer Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER Seigneurie Henri-Bourassa 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2 TOUT COMPRIS Bétou, ascenseurs, piscine, tennis Parking intérieur, caméras

627-2052

A TERRASSES BELLEVEUE
3 1/2, 4 1/2, béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, métrobus. 623-3125

À Habitat des Pins 3 1/2, 4 1/2 juillet, intercom, plancher béton, près des services. 624-9146

À 4600 5^{ème} Ave. 4 1/2, 685\$ tout inclus, tranquille, balcon, stationnement. 626-6675 624-9146

À 6130 1^{ère} Avenue, beau 4 1/2 juillet. Style condo moderne, sécuritaire 624-2025

À St-Rodrigue, grands 4 1/2 chauffés, éclairés, 2 balcons, 1^{er} fév. et 1^{er} mars. 628-4743.

À voir 4 1/2, 2^{ème} étage, tranquille, 620 \$, 842-7388, 845-5703.

A côté 1^{ère} Ave., 3 1/2 libre, tout inclus 565\$, bois franc. 802-1364

À 48^{ème} Rue ouest, grand 4 1/2, tout inclus, juil., 695 \$, 801-8239

A VISITER 623-3125 Moderne. Calme. Spacieux 4 1/2

ACCÈS facile Place Gilbert, grand 4 1/2 630\$, mai, modère, rue privée, intercom, près des services 626-3777 624-9146

AU CHARLEROY, grand 4 1/2, juillet, bien éclairé, paisible, intercom, près des services 626-3777 624-9146

5 1/2 CHAUFFÉ, eau chaude, libre 1^{er} mars, 522-8327, 264-8327

NON FUMEUR 3 1/2 : 650 \$; 4 1/2 : 725 \$; 5 1/2 : 795 \$ 7935 à 7995 Sully Neufs, air climatisé, bois flottant, céramique, près services et bus. 929-5644, 1-877-775-6447 www.logis-bec.com

4 1/2, 5 1/2, TOUT INCLUS libres, 41^{ème} rue ouest, 264-6514

TRÈS grand 4 1/2 chauffé, parking, juil., 600\$, 522-8327, 264-8327.

LE GEORGE V
Condo 3 1/2, derrière la Grande-Allée, stationnement int., accès: spa, conditionnement, 3^e étage, côté nord, 822 pi. ca., 1130 \$, 525-9107, 255-0370

LUXUEUX logement style condo, meublé, foyer, balcon, stationnement, vue fleuve. 806-3080

MERICI 9, grand 3 1/2 (960 p.c.) garage int., piscine. Soir 681-3897

PRES CARTIER, 3 1/2 neufs, haut de gamme, libres, 950\$, 573-4057

256 Logements à louer Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans

BEAUPRÉ, grand 3 1/2, tout rénové, entrée indépendante, vue sur rivière, 375\$. 9h à 17h sem. 661-9224

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

A 5 MIN. STE-FOY AUTO
2 1/2, grands 4 1/2, avril ou juillet, impeccable, bois, céramique. Vue river. Pas de chien. 871-6012.

ABSOLUMENT à visiter, 4 1/2, fév., juil., neufs, bois flottant, béton, piscine, ascenseur, 264-6167.

258 Logements à louer Lebourgneuf/Les Mésnil/Charlesbourg-Ouest

A Aires ouvertes 4 1/2 juillet, béton, intercom. 803-1365.

BEAU 4 1/2, bois, céramique, tapis, juil. ou en tout temps, poss. piscine. 627-5414 www.lefaubourgdelacapitale.com

259 Logements à louer Limoilou

A ST-PASCAL
3 1/2 libre; 3 1/2, 5 1/2 juil., bois, lav.-séch., services, hôpitaux, près Parc Maizerets, 871-6012.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi	Dimanche
Max. 5 Min. -13	Max. -6 Min. -16	Max. -4 Min. -7	Max. -1 Min. -13	Max. -4 Min. -16
Mélange de pluie et neige. Précipitations 90% Vents faibles	Ensoleillé. Précipitations 0% Vents faibles Facteur vent -12	Nuageux avec faible neige. Précipitations 60% Vents légers Facteur vent -7	Nuageux avec faible neige. Précipitations 60% Vents légers Facteur vent -4	Nuageux avec faible neige. Précipitations 60% Vents légers Facteur vent -7

LES MARÉES (HNE)

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 5h55 0.8m	B 0h50 1.3m
H 11h47 4.1m	H 7h25 3.4m
B 18h57 0.8m	B 13h55 1.5m
	H 19h45 2.8m
Demain	Demain
H 0h24 3.5m	B 1h28 1.5m
B 6h34 1m	H 8h17 3.3m
H 12h45 4m	B 15h06 1.6m
B 20h11 0.9m	H 20h45 2.6m
Grondives	Sept-Îles
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 1h54 2.3m	B 0h14 0.7m
B 9h14 0.8m	H 6h47 2.3m
H 14h16 2.5m	B 13h23 0.9m
B 22h07 0.9m	H 19h01 1.7m
Demain	Demain
H 2h53 1.9m	B 0h56 0.9m
B 9h54 0.7m	H 7h45 2.2m
H 15h14 2.3m	B 14h42 1m
B 23h04 0.8m	H 20h08 1.6m

AU PAYS Aujourd'hui

City	Temp	Précip
Calgary	Beau	-25 -27
Charlottetown	Averses	5 -9
Edmonton	Nuageux	-30 -32
Fredericton	Pluie	8 -9
Halifax	Pluie	8 -5
Iqaluit	Ave neige	-7 -17
Moncton	Pluie	7 -8
Ottawa	Variable	3 -10
Regina	Nuageux	-28 -29
Rouyn-Noranda	Neige fond	4 -18
Saint-Jean	Variable	3 -2
Saskatoon	Éclaircies	-32 -34
Sudbury	Ave neige	-1 -15
Toronto	Ave neige	-3 -10
Thunder Bay	Poudrier	-18 -22
Vancouver	Averses	3 2
Victoria	Beau	6 4
Whitehorse	Beau	-33 -39
Winnipeg	Poudrier	-30 -34
Yellowknife	Beau	-40 -42

PRÉVISIONS RÉGIONALES

MONTREAL
Pluie en matinée, plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige en après-midi P.D.P 90%. Vents SO augmentant à 50km/h. Max. 4. Min. -11.

Map locations and forecasts:
 Havre-Saint Pierre: 2, -13
 Sept-Îles: 1, -14
 Baie-Comeau: 3, -14
 Rimouski: 3, -13
 Saguenay: 4, -13
 La Tuque: 4, -15
 Québec: 5, -13
 Rivière-du-Loup: 4, -12
 Edmundston: 5, -14
 Thetford: 5, -13
 Montréal: 4, -11
 Sherbrooke: 6, -11
 Gaspé: 5, -11
 Matane: 4, -13
 Îles-de-la-Madeleine: 3, -6
 Fredericton: 8, -9

DANS LE MONDE Aujourd'hui

City	Temp	Précip
Amsterdam	Pluie	7 5
Athènes	Soleil	13 3
Beijing	Soleil	-2 -8
Berlin	Éclaircies	8 2
Boston	Pluie	6 -6
Buenos Aires	Nuageux	20 20
Chicago	Beau	-7 -10
Londres	Averses	8 4
Los Angeles	Soleil	15 3
Madrid	Soleil	15 -2
Mexico	Soleil	23 6
Moscou	Nuageux	-1 -12
New Delhi	Soleil	18 10
New York	Averses	6 -3
Paris	Pluie	5 1
Philadelphie	Averses	8 -6
Rio	Averses	25 22
Rome	Beau	14 5
Tokyo	Beau	12 9
Washington	Venteux	8 -2

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres rubrique 98

Maisons à vendre rubriques 100 à 140

Immeubles à vendre rubriques 150 à 189

Autres propriétés rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles rubriques 230 à 246

Logements à louer rubriques 250 à 288

Chambres à louer rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés rubriques 370 à 388

259 Logements à louer Limoilou

À DES PEUPLIERS EST 212, libre 450\$, chauffé, eau chaude, intercom, près des Galeries de Charlesbourg 624-9146, 628-6299

À 3190, 21ème Avenue, 3 1/2 chauffé, juillet, calme, près des services, intercom, 624-9146

À DES INTENDANTS, 4 1/2, 565\$ rez-de-chaussée, chauffé, juillet 624-9146

A VISITER 3 1/2, 623-3125 Près cégep, hôpital, rénové, intercom Bois franc, céramique, métame...

A voir! Près Galeries Charlesbourg, 4 1/2 libre, style condo, garage int., ascenseur, piscine, 627-3066

À VOIR! (2) 4 1/2 chauffé, 1er + 2e étage, juil, 523-7430, soir 875-2509

A Des Lilas 4 1/2 juil., chauffé, bois demi sous-sol, remise, 627-3067

À ST-ALBERT, 4 1/2 paisible, bois, 3e, 625 \$ chauffé, libre, 848-2851

À Ste-Odile, sous-sol 3 1/2, non chauffé, non fumeur, 400\$, 626-9911

Charmant 4 1/2, libre, balcon, parking, cour et arbrés, 561\$/mois chauffé, message au 666-7031.

4 1/2 chauffé, eau chaude, parking, 1er avril, 545 \$, 648-2686

41/2: 3e Av. non chauffé, non éclairé 495\$; libre, 261-0653

1er d'un duplex, St-Albert, 6 pièces, 2 chambres, cour intérieure, libre, \$950, (418) 623-9098

NOUVELLE ADMINISTRATION

OXFORD LE MONTERRAT 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 * Entrée lavasse et sècheuse * Chauffés, éclairés, eau chaude * Rénovés * Tapis ou bois flottant * Piscines extérieures * Stationnement \$ * Près tous les services & autobus * Concierges 24 heures (418) 628-8634

260 Logements à louer Loretteville/Neufchâtel

GRAND 4 1/2 impeccable, secteur choix, immeuble de qualité, 802-0592

261 Logements à louer Montcalm

A 527-9170, grand 1 1/2, 300 p.c., poêle, frigo, 425\$ non chauffé, demi sous-sol, mars, 1410 Marie-Rollet.

À VOIR! Grand 4 1/2 rénové, bois franc, céramique, demi sous-sol, juillet, 715\$ non chauffé, 564-5570

À 682-9656 près église St-Sacrement 3 1/2, 575\$/630\$, buanderie

À 529-2484 soir, Plaines, Grande-Allée, 21/2, 51/2 meublé. Libres.

À 2 pas Grand Théâtre, neuf, 3 1/2, entrée lav-séch., 720\$, 655-3730.

A 2 pas Cartier, 3 1/2 libre et juil-let, chauffé, eau chaude, 473-5393

A 682-9656. Près Cartier 2 1/2 425\$, chauffé eau chaude, bois.

A 682-9656, 1er avril, près Cartier, 3 1/2, 630 \$, buanderie, bois.

AU Georges V, condo 4 1/2, 2 salles bains, 1850\$/mois, 656-9625

AUBAINE 3 1/2, Les Habitats, cessation bail, 725\$/sept, 08, 831-4222

BELVEDÈRE, près Grande-Allée, 5 1/2, demi sous-sol, grandes fenêtres, très éclairé, rénové, plancher bois et céramique, libre, 527-8964

CASOT, près de Cartier, grand 2 1/2 meublé, mois ou année, intercom, plancher de bois, très très propre, libre, 860 \$, 455-5764 www.logementsquebec.com

CASOT. Cession de bail, grand 5 1/2, bois franc, 3 chambres, +/- 1200 p.c., disponible vers 15 mars, stationnement, non éclairé, non chauffé, 1025\$, 687-0789

3 1/2, 1 chambre, près de Belvédère, ascenseur, entre 620 \$ et 670 \$ chauffés, libres, 687-6274 www.logementsquebec.com

2 1/2 CHAUFFÉ, éclairé, semi-meublé, repeint, 681-4824, 576-1056

CLARIDGE, 2 1/2 : 719 \$ et 773 \$, rénovés, chauffés, eau chaude incluse. 529-5458.

DEVANT cégep Garneau, étudiant, juillet, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 500\$, 580\$, 741\$, 843\$, 683-2829

1465 GARNIER, grand 5 1/2, bois /céramique, 1085\$ non chauffé, non éclairé, parking, juil, 570-1849

JARDINS MÉRICI, joli 3 1/2, libre, 770 pi. ca., meublé, parking int., balcon, 1350\$/mois, 651-9642.

LE MONTMORENCY 165 Grande-Allée Est Appartements de luxe, Spacieux et confortables Sur Grande-Allée Entre rue Cartier et les Plaines Grands balcons Grande fenestration neuve Nombreux services 1 1/2 meublé ou non, 3 1/2 4 1/2 meublé, pour cadre, 1 900\$, libre 1er fév. 573-4144

LIBRE imm., devant cégep Garneau, 5 1/2, 3 chambres, 837\$, 683-2829

LUMINEUX 6 1/2 pcs, frais rénové, 2 chambres, avenue Salaberry, tout compris, 1100\$, 525-9018.

LIBRE imm., devant cégep Garneau, 5 1/2, 3 chambres, 837\$, 683-2829

LUMINEUX 6 1/2 pcs, frais rénové, 2 chambres, avenue Salaberry, tout compris, 1100\$, 525-9018.

LIBRE imm., devant cégep Garneau, 5 1/2, 3 chambres, 837\$, 683-2829

LUMINEUX 6 1/2 pcs, frais rénové, 2 chambres, avenue Salaberry, tout compris, 1100\$, 525-9018.

LIBRE imm., devant cégep Garneau, 5 1/2, 3 chambres, 837\$, 683-2829

LUMINEUX 6 1/2 pcs, frais rénové, 2 chambres, avenue Salaberry, tout compris, 1100\$, 525-9018.

LIBRE imm., devant cégep Garneau, 5 1/2, 3 chambres, 837\$, 683-2829

LUMINEUX 6 1/2 pcs, frais rénové, 2 chambres, avenue Salaberry, tout compris, 1100\$, 525-9018.

LIBRE imm., devant cégep Garneau, 5 1/2, 3 chambres, 837\$, 683-2829

SAMUEL-HOLLAND TOUT SOUS UN MÊME TOIT... • Studios, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 • Site exceptionnel • Piscine intérieure • Restos, boutiques • Épicerie, services • Sécurité 24/24 830, Ernest-Gagnon (418) 681-4601

COMPLEXE LAUDANCE PERSONNES TRAITÉES AUTONOMES Studios, 3 1/2, 4 1/2 APPARTEMENTS RÉNOVÉS • balcons individuels • repas optionnels • transport gratuit • piscine intérieure • bain tourbillon Soins de santé 24h/24h 850, Laudance, Québec (Ste-Foy) 998-6343 www.bwalk.com

Les Jardins de Mérici • Studio à 5 1/2 • Tout inclus • Occupation immédiate • Vue sur le fleuve • Près des Plaines • Ouvert 7 jours 688-1630 bwalk.com

262 Logements à louer Rive-Sud A ST-ROMUALD, près des ponts CONSTRUCTIONS NEUVES ENTRÉE PRIVÉE, STYLE CONDO Grands 4 1/2 luxueux à 775\$ et + Grands 7 1/2 luxueux à 965\$ et + Planchers bois, quartier paisible Non chauffé, non éclairé, 836-4000 À CHARNY 3 1/2 libre, 5 1/2 Rénovés non fumeur, 681-9362, 832-2900 A St-Romuald, 4 1/2 juillet, tranquille, tout inclus. 265-2842. CHARNY 4 1/2, 5 1/2, Mûrmanes, libres bois flottant, 588 \$ à 620 \$, 522-4707 LEVIS, logements neufs Rue arrière Bureau en Gros 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 Livres immédiatement 838-7335 Lévis, 4 pièces, style maison de ville, près des écoles et Desjardins, 605 \$, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril, 835-9828. St-David (IGA), neuf, 3 1/2, 4 1/2, 625\$ à 850\$, mars, 264-0821 ST-JEAN Chrysostôme, 4 1/2, des Bégonias, 1er mars, 832-0952. ST-NICOLAS, 5 1/2, chauffé rénové, rez-de-chaussée, 750\$ 831-4630

264 Logements à louer Saint-Jean-Baptiste À 801-7305, très beau 4 1/2, libre, transfert, idéal couple tranquille, références, bois, cachet, lumineux, 825\$ non chauffé, non éclairé. 1ER juillet 4 1/2, 204 d'Aiguillon, chauffé, 685\$, 655-3730. RICHELIEU, LOFT mur de pierre, entièrement meublé, tout compris 695\$/mois et 2 1/2 plancher bois franc, 495\$/mois. 261-0653. 3 1/2, 485 \$ semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 1er fév., 524-0825 message 1 1/2 SEMI-meublé, chauffé, eau chaude, libre imm., 300 \$, 956-2563 2 1/2 STYLE loft, rénové, soyez le premier à l'habiter, rue Deligny, 725 \$. (418) 868-0374.

266 Logements à louer Sainte-Foy A 650-0289, 659-7611 4 1/2 - 5 1/2 : févr.; 2 1/2 - 4 1/2 : juil. Très propres. Planchers vernis. Balcon, très éclairés, calme, propres. Tout compris. Bois franc, piscine, parking, Proviso, bus 800. A 650-5230, 659-5269 2 1/2 : juillet. App. et fenêtres grandes dimensions. Propre, intercom, chauffé, éclairé, parking, buanderie, piscine, très bons services conciergerie. Urgence 24h.

266 Logements à louer Sainte-Foy A 650-0289, 659-7611 4 1/2 - 5 1/2 : févr.; 2 1/2 - 4 1/2 : juil. Très propres. Planchers vernis. Balcon, très éclairés, calme, propres. Tout compris. Bois franc, piscine, parking, Proviso, bus 800. A 650-5230, 659-5269 2 1/2 : juillet. App. et fenêtres grandes dimensions. Propre, intercom, chauffé, éclairé, parking, buanderie, piscine, très bons services conciergerie. Urgence 24h.

266 Logements à louer Sainte-Foy A 650-0289, 659-7611 4 1/2 - 5 1/2 : févr.; 2 1/2 - 4 1/2 : juil. Très propres. Planchers vernis. Balcon, très éclairés, calme, propres. Tout compris. Bois franc, piscine, parking, Proviso, bus 800. A 650-5230, 659-5269 2 1/2 : juillet. App. et fenêtres grandes dimensions. Propre, intercom, chauffé, éclairé, parking, buanderie, piscine, très bons services conciergerie. Urgence 24h.

A VOIR! PROMOTION FAITES VITE! Tout inclus 3 1/2 - 4 1/2 libres et juillet. Rapport / qualité / prix. Insonorisés, intercom, piscine, garage. 265-2842, 265-4842

A 658-8965 4 1/2, mai; 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, juillet très propres, TOUT COMPRIS

A 563-4217 ou 871-6980 Rte de l'Église/4 Bourgeois 5 1/2 libre février Bois franc, intercom, près de tout.

A 956-0383 3 1/2 : mars et juillet 4 1/2 : mars, avril et juillet Rénovés, intercom, calmes, piscine

A 5 MIN. AUTO UNIVERSITÉ 2 1/2, grands 4 1/2, 5 1/2, juillet, impeccables, bois, céramique, vue rivière, services, autobus, 871-6012

A 653-0387 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bien situés, calmes, piscine

À 909, MGR. GRANDIN, 4 1/2, juil. 765\$, chauffé, près services, accès routier et gare d'autobus, 653-8620 624-9146

À DES QUATRE-BOURGEOIS 3 1/2 615\$ tout inclus, près des services, piscine, 659-6642, 624-9146

A PIED de l'Université, chauffés, éclairés, 2 1/2, 488\$, 4 1/2, 825\$, 952-2063 ou 871-2520 poste:362

A 380-4838, libre, 5 1/2 chauffé, rénové, stationnement, 895 \$.

650-9582, 1 1/2 à 4 1/2, bien situés, près de tout, propres, piscine.

A 682-9656 Près université, 4 1/2 695\$ chauffé, bois, parking.

A côté cégep-université, 1 1/2, 2 1/2 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bois, 656-9137

ABSOLUMENT A VOIR! Beau secteur, béton, insonorisé, piscine, garage, ascenseur. 1 1/2 IMMÉDIAT 2 1/2 à 5 1/2 JUILLET 653-7474, 651-8688, 651-0861

ANGLE Neilson / Pie XII, 1 1/2, 5 1/2 rénovés, vue fleuve, bois et céramique, tres clair, balcon, intercom, ascenseur, piscine int., parking int., près plage Jacques-Cartier, non fumeur, libres, 569-0522.

AU GRAND VERSAILLES 2 1/2 à 5 1/2 JUILLET Piscine int., garage, ascenseur. Déménagement. 657-1430, 651-6120

AU 3480 MC CARTNEY 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 653-2753, 564-8717

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Béton. Rénovés. Bois, piscine. Balcon, ascenseur. 750 Gngras, 653-4100

4 1/2 BOUL NEILSON, févr., mars 651-5536

CH.-Scott grand 4 1/2 796 \$ Mars, chauffé, bois franc Non-fumeur 527-3677

CHEMIN ST-LOUIS, 4 1/2, tranquille, non fumeur, pour 50 ans +, libre, 650\$, 651-2699.

COUPLE DEMANDÉ POUR CONCIERGERIE 18 LOGIS, 4 1/2 loyer réduit. Ouvrage supplémentaire disponible, 563-1665

GRAND 4 1/2, impeccable, secteur de choix, 653-8485

JARDINS DES SEIGNEURS À sous-louer 2 1/2, semi-meublé, libre 1er mars garage, piscine, 657-5950.

LE ST-LOUIS Luxueux 3 1/2 - 4 1/2 5 1/2 vue sur le fleuve 871-9148

LECHASSEUR, 4 1/2, piscine bois franc, rénové, 651-0728

MANOIR BEAUPORT 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, Février, mars, juin www.roussin.qc.ca 650-2121

4 1/2 Mgr Grandin, chauffé, rangement, balcon, entrée lav-séch., non fumeur, libre, 690\$, 652-8642

PRES université, cégep, grand 5 1/2 chauffé, libre. 683-7418

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2 VUE SUR LE FLEUVE très grands logements. Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire conciergerie 24h

659-4980 / www.arbois.qc.ca AU BORD DU FLEUVE, 1 1/2, stationnement, chauffé, meublé, éclairé, libre 1er fév. 652-0110.

CH. du Foulon, 2 chambres, récente, 1200 \$, 650-2410, 657-5879

3 1/2- 585\$, PRES Maguire, planchers bois, entrée lav, séch., semi-meublé, chauffé, eau chaude, libres mars. 204-4736.

270 Logements à louer Vanier

A VOIR! 4 1/2, 5 1/2 juillet, style condo, ascenseur, piscine et 2 1/2, 5 1/2 juillet, près Fleur de Lys. 953-4696, 683-4696.

À 415, 425, PÈRE-LELIEVRE 4 1/2 juillet, moderne, ascenseur, intercom, 682-2342 - 624-9146

A VOIR! 4 1/2- 5 1/2, juillet, style condo, conciergerie. 262-4014

A ALLER VOIR! 4 1/2 libre, 4 1/2, style condo, spacieux, tranquilles, propres, ascenseur, près de tout. Réservations juillet 683-1261.

AVE. Glazier! 3 1/2, 5 1/2, libre, 681-8076 ou 876-1441.

LES JARDINS EMOND PRÈS Fleur de Lys, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, pour février un 3 1/2, un 4 1/2, style condo, spacieux, tranquilles, propres, ascenseur, près de tout. Réservations juillet 683-1261.

3 1/2 NON chauffé, non éclairé, personne sérieuse, 445 \$, 955-6795.

NOUVEAU PRIX, 3 1/2 neuf style condo, bois flottant, céramique, 575\$ non chauffé, non éclairé, libre, 576-5486 ou 683-3111.

271 Logements à louer Vieux-Port/Champlain

À St-Paul, grand 3 1/2, vue marina, non chauffé, non éclairé, à partir du 1er fév., 810\$, 575-0299

4 1/2 RÉNOVÉ de A à Z, vue fleuve, foyer, bois franc, 929-6242.

272 Logements à louer Vieux-Québec/Haute-ville

1 1/2, À partir de 490\$ chauffé, meublé ou non, stores, buanderie, juin ou juillet. 524-3159

A ST-STANISLAS / Mc Mahon 1 1/2 2 1/2 libre, près hôpital Hôtel Dieu tranquille, 694-9954 624-9146

A 2 PAS Château, Libre, beau studio meublé, chauffé, éclairé, intercom, 625 \$, murs pierre, 825-3053

A LA TOUR St-Jean, 4 1/2 rénové, très propre, béton, intercom, piscine, libre, 529-0227.

À 28 ST-FLAVIEN, 1 1/2 au mois, meublé, rénové, cachet, tout inclus, câble, 575\$, 657-0769

AU coeur du Vieux Québec, Grand 7 1/2 sur 2 étages, 3 chambres, meublé, chauffé/ éclairé, terrasse 2,000 pi.ca. aménagée, 3,000 \$/mens. 418-694-0048

2 1/2 de prestige neufs, face au Parlement, meublés à neuf et luxueux, lit escamotable double. Non chauffé, non éclairé, eau chaude et câble inclus. Buanderie, terrasse sur le toit. Sécuritaire. Références. 953-6911

FACE fleuve 1 1/2 libre, semi-meublé, chauffé, bois, vue, 802-1364

SUPERBE 3 1/2, chauffé, non éclairé, bois franc, 695\$, 261-0653

ST-DENIS, petit studio 18 m.c., idéal pied-à-terre, meublé, calme, ensoleillé, non fumeur, tout inclus 450\$, libre. 694-9126, 380-8725

VOISIN CHÂTEAU Luxueux 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, au mois ou moyen terme, tout compris, 262-1439.

273 Logements à louer Banlieue et autres secteurs

À louer Montcalm, luxueuse maison loft 4000 p.c., meublée, équipée, 3000\$/mois stationnement, 655-8188

DESCHAILLONS, belle maison 4 chambres, bois, céramique, vue partielle sur fleuve, 819-697-7556

GRANDE maison neuve, luxueuse, vue sur le fleuve, 3 étages, ascenseur, garage double, 2896 Terrasse du Fleuve, St-Romuald, 2300\$/mois, (418) 569-7372.

LAC St-Charles, modulaire avec sous-sol, libre, 895 \$, 262-4920

285 Logements à louer Résidences personnes retraitées

À STE-FOY, chambre et pension, 55 et +, 1er plancher, 255-0005

RESIDENCE Etienne Simard St-Romuald, logements pour personnes retraitées autonomes, surveillance 24h, entretien ménager, activités, salon de coiffure, service caisse pop. sur place, studio ET 3 1/2 libre imm. Marielle Fillon 834-1236

RESIDENCE PERSONNES AGÉES JARDINS ST-SACREMENT studio, 3 1/2 - 4 1/2 avec servies. 681-3813

287 Logements à louer À partager maison ou logement

CHARLESBOURG, femme seulement, non fumeur, chambre, salon et salle de bains privés, stationnement, 500\$/mois. Jour 688-1240 poste 222, soir 624-0688

CHARLESBOURG, chambre, personne 40 ans+, parking, 977-6790

STE-FOY, 5 1/2 PRÈS CHUL NON FUMEUR, PARKING, 350 \$, 653-2560

312 Chambres à louer Rive-Sud

RIVE-SUD, fille avec permis conduire. Guy 418-839-3333 563-8994

316 Chambres à louer Sainte-Foy

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

IDEAL fille, grande, non fumeur, tranquillité exigée. 658-4049, 659-2100

PRÈS HÔPITAL LAVAL, chambre meublée, entrée privée, 653-8689

318 Chambres à louer Sillery

BELLE spacieuse, grand confort, à pied université, 683-5849 soir

Pour travailler, au 2e, calme, 340\$ tout inclus. Répondeur 670-5949

322 Chambres à louer Vieux-Québec/Haute-ville

GRANDE, meublée, cuisine privée, étudiante, 310 \$ par mois, 694-1162

376 Amélioration et entretien Dénéigement

AU MEILLEUR PRIX déneigement de toitures, résidentiel et commercial assurance responsabilité 2 millions. 520-9675

DÉNEIGEMENT de toitures et galeries. Commercial et résidentiel. Déglçage. 575-7765

471 à 489
EMPLOIS
Emplois
rubriques 471 à 489

481 Emplois
Autres emplois

PRESSEUR(EUSE) nettoyage à sec, avec ou sans expérience. 35\$/sem., disponible le samedi. Benoît Label 653-4033

RÉSIDENTE ÉTIENNE-SIMARD
Préposé(e) aux bénéficiaires, 1 fin de semaine sur 2 de 7h à 16h, PDSB RCR obligatoire, salaire à discuter. Demandez Marielle Fillion au 834-1236 ou faxer C.V. au 834-5595

RECHERCHE CAMELOT ADULTE
Pour livraison de journaux (porte à porte) avec auto secteurs
BEAUPORT CHARLESBOURG LES MÉANDRES
418-843-0021

RECHERCHE LIVREUR MOTORISÉ
Pour journaux Possédant véhicule Secteur
LOTBINIÈRE
Revenu de + de 500\$ par semaine
418-520-6980

RECHERCHE CAMELOT ADULTE
Pour livraison de journaux (porte à porte) avec auto secteurs
STE-FOY CAP-ROUGE
418-575-7014

RECHERCHE LIVREUR
Pour journaux Travail de nuit Possédant fourgonnette
Secteur QUÉBEC MÉTRO
Revenu intéressant
418-955-1344

RECHERCHE CAMELOT ADULTE
Pour livraison de journaux (porte à porte) avec auto secteurs
SILLERY - STE-FOY
418-955-1344

RECHERCHE CAMELOT ADULTE
Pour livraison de journaux (porte à porte) avec auto secteur RIVE-SUD
418-261-9601

RÉSIDENTE ÉTIENNE-SIMARD
Poste serveuse à la salle à manger, 1 fin de semaine sur 2 sur les heures de repas. Demandez Marielle Fillion au 834-1236 ou faxer C.V. au 834-5595

482 Emplois
Services spécialisés

NE laissez pas votre casier ruiner votre vie. Pardon et levée d'interdiction aux USA garantis. 1-800-298-5520 www.canadianpardons.ca

RÉNOVATION DE TOUT GENRE intérieure et extérieure, 686-2781

486 Emplois
Services domestiques et garderie
MÉNAGE CHEZ-VOUS!
930-2442 ménage / grand ménage
MÉNAGE-ET-VOUS
Mme Turcotte 652-7920

VOUS désirez ouvrir un service de garde en milieu familial? Formation disponible jour, soir fin de semaine et à distance. Renseignez-vous (418) 691-8036

488 Emplois
Tenues de livres/comptabilité
À 659-6398, comptabilité spécialisée: travailleur autonome
COMPTABILITÉ ET IMPÔTS (418) 353-1944

491 à 627
SERVICES
Finance
rubriques 491 à 497

Divers
rubriques 500 à 546

Avis
rubriques 603 à 627

491 Finance
Argent à prêter
21EME hypothèque Propriétés à revenus (418) 653-1444
REFUS banque accepté 563-8286 MARGE COMMERCIAL & résidentiel

493 Finance
Occasions d'affaires
DANS le domaine de l'immobilier, hébergement et restauration, projet stimulant, situé au Bic, dans Bas-St-Laurent, pour personnes désirant relever des défis. Possibilité de partenariat avec associé établi. www.aubergebic.ca Info pour personnes sérieuses 1 (418) 736-5008

502 Divers
Cours/perfectionnement
CONVERSATION anglaise, 15 \$/h, 3 h/sem., cours privé chez vous. 7 jours /seur. Paquette 831-2603.
COURS D'ESPAGNOL adaptés au besoin, compétences garanties (418) 527 5150.

508 Divers
Déménagement/transport
DÉMÉNAGEMENT L. Dufour Inc. spécial automne/hiver, 3 hommes 67\$/h avec assurance, 522-1321
DÉMÉNAGEMENT Centre-Ville 20 ans d'expérience, spécial longue distance, 208-4350

514 Divers
Ésotérisme
ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 \$/min. 1 (900) 830-6767

518 Divers
Massage thérapeutique
À 667-8177, 265-0908 Jocelyn. Massothérapeute diplômée, suédois détente, thérapeutique. Recus. 35 \$.

518 Divers
Massage thérapeutique
À 836-2458. Spécial D'hiver. Suédois créatif, tranquillité, qualité, reçu. A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

518 Divers
Massage thérapeutique
À 667-8177, 265-0908 Jocelyn. Massothérapeute diplômée, suédois détente, thérapeutique. Recus. 35 \$.

518 Divers
Massage thérapeutique
À 836-2458. Spécial D'hiver. Suédois créatif, tranquillité, qualité, reçu. A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

518 Divers
Massage thérapeutique
À 667-8177, 265-0908 Jocelyn. Massothérapeute diplômée, suédois détente, thérapeutique. Recus. 35 \$.

518 Divers
Massage thérapeutique
À 836-2458. Spécial D'hiver. Suédois créatif, tranquillité, qualité, reçu. A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

518 Divers
Massage thérapeutique
À 667-8177, 265-0908 Jocelyn. Massothérapeute diplômée, suédois détente, thérapeutique. Recus. 35 \$.

AGREABLES massages de détente, soins de pieds, reçu. 661-8668
DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
Des 10h - 522-4890
EXCELLENT massage, 342, 2e Rue. Gaétan 523-0342.

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André: 837-7589 / 934-7544

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Îles 74 chemin des Îles, Rive-Sud 835-3322

NOUVEAU Ste-Foy, massage suédois, californien, homme, 353-3416

520 Divers
Massage non sexuel
627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h a.m. 7/7

522 Divers
Massage autres
A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050 www.centreyiquan.com 651-5641 salle thaïlandaise

A CENTRE L'YDÉAL EXOTISME
FILLE DE PREMIER CHOIX 9h à 14h, 7 jours 688-5764
www.leplaisirdessens.com DÉTENTE ET DOUCEUR 527-6869

A UTOPIA, 650-0220
SHERAZADE 651-2199 STE-FOY www.utoplasherazade.com

A L'EXIL 688-7007
LA MÉDITERRANÉE 659-2321

A LA COQUINE 622-6122. 3 AV. O. CENTRE YDEM 624-6668. PROMO

AGREABLE MASSAGE de détente, suédois dès 8h. Chantal 831-7640 au4mains.com, 74 av. Guère Massages, détente, tourbillon, homme, femme, couple, 353-3667

BELLE ET PLAISUREUSE SOPHIA 522-2058
BLONDE, MINCE En toute détente. 651-0623

CALIFORNIEN - THAÏLANDAIS 1 HEURE (+++) 849-7354
CENTRE EXOTIKA 683-1884

*** AH! MASSAGE DE DÉTENTE DES 9H. DENISE 881-4043 **

DÉLICATE ET DOUCE Moments Intimes. 694-9829

Hé! Bien voilà!
Tout simplement pour vous Ra-i-na avec ses allusions groivoises.
Au plaisir!
(418) 872-7000

Jean, massage sensuel pour hommes, 648-9595
JOLIE blonde te reçoit 623-3650

MASSAGE TOUT EN DOUCEUR 7H À 22H 527-8468
MASSAGE détente en privé, pour vous. Maya, 661-2215, 577-6689.

Mélie et Ève, massages sensuels pour hommes, 522-5555
MICHEL. Masseur pour homme Propre et discret, 525-1046

MOMENT magique. Nouveau centre, 1795 bl. Hamel, 682-5418
www.lesalonblanc.ca Ouverture 31 janvier

607 Avis
Agences de rencontre
A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy OC G1S 2P4
MME HAMEL INC
Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Harmonie 2000 enr. stabilité clientèle distinguée 843-1444 ou 626-0007
www.harmonie2000.ca

ABONNEZ-VOUS au 390 25E Rue. Madame Langlois Enr. Pourqui rester seule. 523-7458 ou 523-5547

ACCENT 2002, 72 000 km, 4 portes, manuelle, A/C, 5 495\$ baillargeonauto.com 663-7040

MAZDA PROTEGE 2003, garantie, a/c, 85 000 km, 6995\$, 33\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

SUNFIRE 2003, 4 portes, 80 000 km, garantie GM Août, 4 995\$ SB 525-9999

TOYOTA CAMRY CE 1997, 107 000 km, automatique, 6 955\$ baillargeonauto.com 663-7040

526 Divers
Escortes
A ARON Belle femme de 45 ans Déplace 100 km banlieue Québec Déplace seulement 654-6078
A belle secrétaire particulière Bas nylon+spécialité 839-0518
** AH! ACCUEILLANTE **
** REÇOIT, DÉPLACE, 836-5145 **

AVENTURIÈRE Mannequin, danseuse, étudiante Retour Valérie, Océane et autres 24H. Reçoit, déplace 24H
955-6079
ADAM, très beau 624-4294
ADORABLE VANESSA 688-0575

BEAUTÉS ESCORTES Qualité, Choix, Discrétion 266-2016
www.escortesquebec.com

BLONDE, grande et élégante JOYCE te reçoit 628-2860
CLOË la douceur incarnée 9h à 14h 380-9190

★ ARIEL ★ Mulâtre exotique 261-2213
★ MARLYA et ses copines + 571-6384, 264-4339

JOLIE FRANCE SENSUELLE CHALEUREUSE, 955-5969
JOYCE, 34 ans, te reçoit de 10h à 17h, 7/7, 261-7986

LES PLAISIRS D'Annabelle vous reçoivent 6 jours sur 7 de 8h à 20h 956-9981 956-9981

LES EXQUISES, pour vous servir et combler 264-3999
Lissia 30 ans reçoit Pour vous... 208-3404

MAÎTRESSE Lady Sonia Talons hauts, lingerie, 839-3562
NOUVELLE EXQUISE FEMME DE RÊVE, 7/7, 806-2783

PSSIT... Khalil est de retour 934-4802
SUPER MODÈLE 7/7 (418) 264-5477

Sexy, Québécoise, 18 ans 120 lbs, 36C, se déplace, discret TRÈS SÉDUISANTE, DOUCE HÉLÈNE, 45 ANS, 261-1742

TRES beau mâle bisexuel Reçoit et déplace. 261-2248
*** AUX FÉES ***

REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACE www.lesfeesenchantement.com PLUS DE 25 DEMOISELLES

• COLLECTION VIP • Sans fumée Reçoit 6/7 907-9797
VIP -Des 12h -Se déplace 948-0880 www.quebec-escort.com

TOYOTA ÉCHO 02, 4 portes, automatique, 101 000 km, 6 995\$ SB 525-9999

BUICK Park Avenue 1997, A1, 260 000km, 2500\$ nég., 651-1216

CAVALIER 2003, 4 portes, air, 82 000 km, garantie GM, 5 695\$ SB 525-9999

CHEVROLET Impala 2003, tout équipé, 119 000km, 5 995\$, SB 525-9999

NEON 2000, 4 portes, tout équipé, seulement 52 000km, 5 295\$ SB 525-9999

FOCUS ZTS '01, 130 000km, a/c, automatique, 4 portes 5 495\$ www.autoneron.com 627-7474

FORD FOCUS LX 2004, 69 000 km garantie, 6 995\$, 33\$/sem www.gestionlac.com 836-2916

TAURUS Familiale SEL 2002, 73 000 km, toit, 6 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ACCENT GSI 2002, 69 000 km, manuelle, A/C, toit, 5 495\$ baillargeonauto.com 663-7040

ACCENT GS 2004, 93 000km, manuelle, 2 portes, très propre 5 795\$ www.autoneron.com 627-7474

ACCENT 2003, 3 portes, 5 vit., 54 000 km, rouge, 5 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

HYUNDAI ACCENT 02, 2 portes, automatique, 92 000km, A1, 4 695\$ SB 525-9999

ACCENT 2002, 72 000 km, 4 portes, manuelle, A/C, 5 495\$ baillargeonauto.com 663-7040

MAZDA PROTEGE 2003, garantie, a/c, 85 000 km, 6995\$, 33\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

SUNFIRE 2003, 4 portes, 80 000 km, garantie GM Août, 4 995\$ SB 525-9999

948 à 989
VÉHICULES
Supermarché de l'auto
Voitures
rubriques 948 à 958
Camionnettes et utilitaires
rubriques 960 à 965
Véhicules récréatifs et autres
rubriques 967 à 989

ACHAT autos. PAYONS COMPTANT. rapide 50\$ à 3000\$. 7/7 802-9102

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ Solution financement Achat/Vente/Echange Automobile Seigneuriale 666-3388
IMPORTATION U.S. 872-5159

948 Véhicules
Services à l'auto
ACHAT autos. PAYONS COMPTANT. rapide 50\$ à 3000\$. 7/7 802-9102

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

952 Voitures
12 000\$ à 16 999\$
MALIBU LT 2006 gris, 8000 km, V6, tout équipé, 16 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET LTD 04, 103 000 km, tout équipé, 13995\$ 622-

sports

SUPER BOWL Moss, un joueur à maturité → 57



Pour l'amour des glaces

Réal Labbé

rlabbe@lesoleil.com



Le fleuve, les glaces et le canot sont devenus de véritables passions pour les Anderson. Quand Jean Anderson s'est lancé dans les compétitions de canots à glace, il y a un peu plus de 25 ans, il s'apprêtait à prendre, avec les Gilbert et Bruno Harvey, la relève des Lachance, Gagné, Bégin et de quelques autres qui s'échiquaient en traversant le Saint-Laurent dans de lourdes embarcations en bois.

Il est bien loin ce temps. La venue de jeunes loups a modifié autant les embarcations que la façon de se préparer et la création d'une association de canotiers. Maintenant, les équipes de canotiers, qui se sont multipliées, se disputent un championnat qui comprend quatre courses, dont la plus prestigieuse demeure celle du Carnaval de Québec.

La compétition est féroce, autant chez les hommes que chez les femmes, mais n'en demeure pas moins une solidarité entre les équipes. Si on garde jalousement les secrets du cirage, on n'hésite pas à partager les améliorations techniques aux canots. De plus, la condition physique est devenue un atout important dans les performances.

Les années n'ont pas atténué la passion de Jean Anderson, qui tentera de remporter une 18^e victoire à la course du Carnaval. «Attention, prévient-il, il y a des équipes qui poussent très fort, comme celle de Château Laurier par exem-



Jean Anderson (entre les canots) expérimente cette année un nouveau type d'embarcation, le dauphin, qu'il a lui-même conçu et dont profiteront ses coéquipiers Éric Fraser et Michel Lessard. Son frère, Paul Anderson (à droite), sera l'un des canotiers de l'équipe B. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

ple. Ces gars-là sont dans une forme extraordinaire.»

Cette année, Jean Anderson expérimente un nouveau type d'embarcation: le dauphin. Un canot à la coque plus effilée, formant une sorte de triangle, ce qui donnera un avantage dans l'eau quand il atteindra sa vitesse de coque, comme on dit dans le milieu. Il se manie également très bien dans la glace. «J'ai choisi le nom *dauphin* à cause de

ma mère», explique le capitaine de Château Frontenac-Le Soleil-Innovex «A». «Je voulais nommer le canot caplan 2, mais ma mère (Dolores) disait que je devrais m'organiser pour y mettre son nom. Avant qu'elle ne décède, il y a quelques mois, je lui ai promis que je trouverais le moyen de rappeler son souvenir. C'est ainsi qu'avec la première syllabe de son nom le mot, *dauphin* m'a semblé approprié.»

À partir de plans faits par ordinateur, Jean Anderson en a planché un coup sur son prototype. Ses vacances estivales y ont passé. «J'ai mis 400 heures pour faire la matrice que j'ai sculptée à la main, à partir de styromousse. Puis, il a fallu un bon 300 heures pour faire le moule et enfin, on peut compter 400 heures pour la construction de la coque. C'est beaucoup de travail, mais je crois que ça vaut la peine.»

L'équipe de Jean Anderson, composée de Michel Lessard, de Réjean Tremblay, d'Éric Fraser et de Mathieu Grenier, compte déjà plus de 23 entraînements sur le fleuve jusqu'à maintenant. Le canot B se retrouvera cette année avec deux frères de Jean, Paul et Jacques, qui seront accompagnés de Nicolas Fortin, de David Magnan et de Michel Levesque. La saison commence en fin de semaine à l'Isle-aux-Coudres.



LE GÉNIE D'EVGENI FACE AUX MAINS DE KOVALCHUK SEULEMENT SUR RIS, CE SOIR 19H00

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT POUR VOIR CE MATCH ET PLUSIEURS AUTRES ÉVÉNEMENTS EN DIRECT.

INFOSPORTS.CA

RIS info SPORTS

Ligue Nationale



Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. Classement par association: () rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points « pts ÷ (mj x 2) ».

(Matchs à Edmonton et Vancouver non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

Table with columns: DIVISION NORD-EST, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Ottawa, Montréal, Boston, Buffalo, Toronto.

Table with columns: DIVISION ATLANTIQUE, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Philadelphia, Pittsburgh, New Jersey, NY Islanders, NY Rangers.

Table with columns: DIVISION SUD-EST, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Caroline, Washington, Atlanta, Floride, Tampa Bay.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

Table with columns: DIVISION CENTRALE, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Detroit, Columbus, Nashville, St. Louis, Chicago.

Table with columns: DIVISION NORD-OUEST, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Minnesota, Calgary, Vancouver, Colorado, Edmonton.

Table with columns: DIVISION PACIFIQUE, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include San Jose, Dallas, Anaheim, Phoenix, Los Angeles.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION

Table with columns: OUEST, EST, MJ, PP, PF, PTS, MOY. Rows list teams and their statistics.

CALENDRIER 82 MATCHS

Table listing dates and matches: Lundi 28 janvier, Mardi 29 janvier, Mercredi 30 janvier, Jeudi 31 janvier, Vendredi 1er février.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: Atlanta à Washington, Minnesota à Columbus, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: Atlanta à Washington, Minnesota à Columbus, etc.

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

Table with columns: MARDI 29 JANVIER, MERCREDI 30 JANVIER, JEUDI 31 JANVIER.

ASSOCIATION OUEST

Table with columns: Division Nord, Division Ouest.

ASSOCIATION EST

Table with columns: Division Atlantique, Division Est.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

Table with columns: MARDI 29 JANVIER, MERCREDI 30 JANVIER, JEUDI 31 JANVIER.

ASSOCIATION OUEST

Table with columns: Division Nord, Division Ouest.

ASSOCIATION EST

Table with columns: Division Atlantique, Division Est.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

Table with columns: MARDI 29 JANVIER, MERCREDI 30 JANVIER, JEUDI 31 JANVIER.

ASSOCIATION OUEST

Table with columns: Division Nord, Division Ouest.

ASSOCIATION EST

Table with columns: Division Atlantique, Division Est.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

Table with columns: MARDI 29 JANVIER, MERCREDI 30 JANVIER, JEUDI 31 JANVIER.

ASSOCIATION OUEST

Table with columns: Division Nord, Division Ouest.

ASSOCIATION EST

Table with columns: Division Atlantique, Division Est.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

MARQUEURS

Table listing players and their statistics: DiDomenico, Christopher, St-Jean, etc.

Howard, Ori.46 340 327 1007 21.9

PANIERIS

Table with columns: RÉU, TENT, MOY. Rows include Bynum, LAL, Biedrins, G.S., Chandler, N.-O., Howard, Ori., Stoudemire, Pho., O'Neal, Mia., Childress, Atl., Garnett, Bos., Boozer, Utah, Curry, N.Y., Smith, Min., Okafor, Cha., Brewer, Utah, Haywood, Wash., Bogut, Mil.

PANIERIS DE TROIS POINTS

Table with columns: RÉU, TENT, MOY. Rows include Kapon, Tor., Jones, Por., Parker, Tor., Nash, Pho., Gibson, Cle., Hamilton, Det., Stojakovic, N.-O., Blake, Port., Miller, Mem., Calderon, Tor., Fisher, LAL, McCants, Min., Barry, S.A., Richardson, Cha., Terry, Dal.

LANCERS FRANCS

Table with columns: RÉU, TENT, MOY. Rows include Calderon, Tor., Gordon, Chi., R. Allen, Bos., Butler, Wash., Billups, Det., Hinrich, Chi., Nash, Pho., Cassell, LAC, Paul, N.-O., Stackhouse, Dal., Hill, Pho., Fisher, LAL, Martin, Sac., Nowitzki, Dal., Crawford, N.Y., Williams, Mil.

REBONDS

Table with columns: MJ OFF DÉF TOT MOY. Rows include Howard, Ori., Camby, Den., Kaman, LAC, Chandler, N.-O., Jefferson, Min., Duncan, S.A., Yao, Hou., Boozer, Utah., Jamison, Wash., Okafor, Cha., Randolph, N.Y., Dalembert, Phi., Marion, Pho., Horford, Atl., Garnett, Bos., Biedrins, G.S.

ASSISTANCES

Table with columns: MJ ASS MOY. Rows include Nash, Pho., Paul, N.-O., Kidd, N.J., Williams, Utah., Tinsley, Ind., Calderon, Tor., Davis, G.S., James, Cle., Felton, Cha., Billups, Det., Iverson, Den., Wade, Mia., Williams, Mil., Watson, Sea., Miller, Phi.

VOLS DE BALLON

Table with columns: MJ VOLS MOY. Rows include Paul, N.-O., Davis, G.S., Butler, Wash., Wallace, Cha., Iguodala, Phi., Iverson, Den., James, Cle., Bryant, LAL, Wade, Mia., Marion, Pho., J. Smith, Atl., Brewer, Utah., Rondo, Bos., Ginobili, S.A., Kidd, N.J.

LANCERS BLOQUÉS

Table with columns: MJ LB MOY. Rows include Camby, Den., J. Smith, Atl., Kaman, LAC, Howard, Ori., Dalembert, Phi., Yao, Hou., O'Neal, Ind., Stoudemire, Pho., Bynum, LAL, S. Williams, N.J., Milicic, Mem., Duncan, S.A., Kirilenko, Utah., Okafor, Cha., Haywood, Wash.

ABA

SAMEDI 2 FÉVRIER Québec à Boston, 19h15

CLASSEMENT

Table with columns: ASSOCIATION BLEU - DIV. NORD-EST, G, P, MOY., DIF. Rows include Vermont, Québec, Halifax, Montréal.

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

MERCREDI 30 JANVIER Bishop's à McGill, 20h

VENDREDI 1ER FÉVRIER

Concordia à Laval (PEPS), 20h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

Table with columns: MJ G P PTS. Rows include Laval, Concordia, McGill, UQAM, Bishop's.

FÉMININ

MERCREDI 30 JANVIER Bishop's à McGill, 18h

VENDREDI 1ER FÉVRIER Concordia à Laval (PEPS), 18h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

Table with columns: MJ G P PTS. Rows include Laval, UQAM, Concordia, Bishop's, McGill.

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 1ER FÉVRIER Montmorency à Ste-Foy (Cégep), 21h

Champl./St-Lambert à John Abbott, 20h30

Ahuntsic à Dawson, 21h

DIMANCHE 3 FÉVRIER Ahuntsic à Limoilou (Cégep), 13h30

John Abbott à Édouard-Montpetit, 15h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

Table with columns: MJ G P PTS. Rows include Dawson, Champlain/St-Lambert, Vanier, Montmorency, Édouard-Montpetit, Ste-Foy, John Abbott, Ahuntsic, Limoilou.

FÉMININ

VENDREDI 1ER FÉVRIER Montmorency à Ste-Foy (Cégep), 19h

Champlain/St-Lawrence à Trois-Rivières (Cégep), 19h

Champl./St-Lambert à John Abbott, 18h30

Ahuntsic à Dawson, 19h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

Table with columns: MJ G P PTS. Rows include Ste-Foy, Vanier, Montmorency, Dawson, Édouard-Montpetit, Champl./St-Lawrence, Trois-Rivières, Champl./St-Lambert, Ahuntsic, John Abbott.

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 1ER FÉVRIER Laval à McGill, 20h

Montréal à Sherbrooke, 20h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

Table with columns: MJ MG MP SG SP PTS. Rows include Laval, Montréal, Sherbrooke, McGill.

FÉMININ

VENDREDI 1ER FÉVRIER Laval à McGill, 18h

Montréal à Sherbrooke, 18h

CLASSEMENT (21 MATCHS)

Table with columns: MJ MG MP SG SP PTS. Rows include Montréal, Sherbrooke, McGill.

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 1ER FÉVRIER St-Jérôme à Limoilou (Cégep), 19h30

Montmorency à Sherbrooke, 20h

SAMEDI 2 FÉVRIER St-Jérôme à Beauce-Appalaches, 14h

Outaouais à Limoilou (Cégep), 19h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

Table with columns: MJ MG MP SG SP PTS. Rows include Beauce-Appalaches, Limoilou, Sherbrooke, McGill, Outaouais.

FÉMININ

MERCREDI 30 JANVIER Édouard-Montpetit à Bois-de-Boulogne, 19h30

JEUDEI 31 JANVIER André-Laurendeau à Lionel-Groulx, 19h30

VENDREDI 1ER FÉVRIER Trois-Rivières à F.X. Garneau (Collège), 19h

SAMEDI 2 FÉVRIER Sherbrooke à F.X. Garneau (Collège), 14h

Trois-Rivières à Beauce-Appalaches, 16h30

CLASSEMENT (18 MATCHS)

Table with columns: MJ MG MP SG SP PTS. Rows include F.X. Garneau, Bois-de-Boulogne, Lionel-Groulx, A-Témiscamique, Ed.-Montpetit, Beauce-Appalaches, Outaouais, Sherbrooke, A-Laurendeau, Trois-Rivières.

SOCCER INTÉRIEUR

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

SAMEDI 2 FÉVRIER Sherbrooke à McGill, 17h30

DIMANCHE 3 FÉVRIER Laval à UQAM (à St-Eustache), 15h

Concordia à UQTR, 16h

CLASSEMENT (6 MATCHS)

Table with columns: MJ G P NB BCPTS. Rows include Montréal, UQAM, Laval, Sherbrooke, UQTR, McGill, Concordia.

FÉMININ

SAMEDI 2 FÉVRIER Sherbrooke à McGill, 15h30

DIMANCHE 3 FÉVRIER Laval à UQAM (à St-Eustache), 13h

Concordia à UQTR, 14h

Montréal à Bishop's, 15h

CLASSEMENT (7 MATCHS)

Table with columns: MJ G P NB BCPTS. Rows include Laval, Sherbrooke, Montréal, UQAM, UQTR, McGill, Concordia, Bishop's.

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

WASHINGTON 0 MONTRÉAL 4

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Montréal, Streit 7 (Markov, Ryder) 9:46 (an)
2. Montréal, S. Kostitsyn 9 (Plekaneč) 16:53 (dn)
3. Montréal, Koivu 10 (Bégin) 18:25

DEUXIÈME PÉRIODE

Pénalités - Erskine Wash (retardé le match) 8:45, S. Kostitsyn MH (coup de genou) 14:46, Bégin MU (accroché) 16:14.

TROISIÈME PÉRIODE

5. NY Islanders, Berard 3 (Satan, Comrie) 6:35 (an)
6. Ottawa, Fisher 19 (Neill) 15:03
7. Ottawa, Spezza 19 (Foligno) 18:56 (fd)
Pénalités - Redden Ott (retenu) 6:05, Vasicek NYI (retardé le match) 10:42.

TIRS AU BUT

Washington 15 13 7 - 35
Montréal 14 11 15 - 40
Gardiens - Washington: Johnson (P.6-6-1); Montréal: Huet (G.18-8-5).

AVANTAGES NUMÉRIQUES - WASHINGTON: 0-2; MONTRÉAL: 2-6.

Arbitres - Eric Furlatt, Justin St. Pierre. Juges de ligne - Michel Cormier, Pierre Champoux. Assistance - 21 273.

NASHVILLE 1 BOSTON 3

PREMIÈRE PÉRIODE

Aucun but.
Pénalités - Savard Bos (cingle) 7:43.
DEUXIÈME PÉRIODE
1. Boston, Sturm 17 (Krejci, Savard) 9:05 (an)
2. Nashville, Radulov 18 (Arnott, Dumont) 19:09

TROISIÈME PÉRIODE

3. Boston, Metropolit 9 (Lucic, Hnidy) 5:54
4. Boston, Metropolit 10 (Kobasew, Lucic) 15:57
Pénalités - Nichol Nash, Férénce Bos (battu) 5:06, Radulov Nash (trébuché) 6:21.

TIRS AU BUT

Nashville 11 14 13 - 38
Boston 7 9 12 - 28
Gardiens - Nashville: Mason (P.14-16-4); Boston: Thomas (G.17-11-3).

AVANTAGES NUMÉRIQUES - NASHVILLE: 0-2; BOSTON: 1-3.

Arbitres - Rob Martell, Chris Rooney. Juges de ligne - Steve Barton, Brian Murphy. Assistance - 14 150 (17 565).

PITTSBURGH 4 NEW JERSEY 2

PREMIÈRE PÉRIODE

1. New Jersey, Rupp 1 (Zubrus, Elias) 8:54 (an)
Pénalités - Staal Pgh (bâton élevé) 6:56, Ruutu Pgh (obstruction) 17:30.

DEUXIÈME PÉRIODE

2. Pittsburgh, Staal 6 (Christensen, Talbot) 1:12
3. New Jersey, Rupp 2 (Pelley) 13:49
4. Pittsburgh, Christensen 7 (Talbot) 14:41
5. Pittsburgh, Malone 12 (Sykora, Malkin) 16:13
Pénalités - Asham NJ (coude) 10:31, Gionta NJ (assaut) 17:24.

TROISIÈME PÉRIODE

6. Pittsburgh, Malone 13 (Sykora, Gonchar) 5:21 (an)
Pénalités - Brylin NJ (accroché) 3:52, Parise NJ (retenu) 7:21, Talbot Pgh (cingle) 8:17.

TIRS AU BUT

Pittsburgh 8 10 9 - 27
New Jersey 11 9 5 - 25
Gardiens - Pittsburgh: Conklin (G.11-2-2); New Jersey: Brodeur (P.26-17-2).

AVANTAGES NUMÉRIQUES - PITTSBURGH: 1-4; NEW JERSEY: 1-3.

Arbitres - Bill McCreary, Dean Warren. Juges de ligne - Derek Amell, Tim Nowak. Assistance - 13 595 (17 625).

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

MARDI

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

ATLANTA rappelle l'ailier gauche Colin Stuart de Chicago de la Ligue américaine.
COLORADO rappelle l'avant Brad Richardson de Lake Erie de la Ligue américaine.

LOS ANGELES prolonge de deux ans le contrat de l'ailier gauche Raitis Ivanans.

OTTAWA rappelle l'ailier gauche Nick Foligno de Binghamton de la Ligue américaine.

PHOENIX prête le centre Tyler Redenbach à Grand Rapids de la Ligue américaine; annonce que Grand Rapids a échangé l'ailier droit Adam Keefe à San Antonio.

SAN JOSE acquiert l'avant Joey Shelley des Blue Jackets de Columbus en retour d'un choix de sixième ronde au repêchage de 2009; inscrit le défenseur Alexei Semenov sur la liste des blessés.

VANCOUVER rappelle le gardien de but Drew MacIntyre et le défenseur Nathan MacIvor du Manitoba de la Ligue américaine.

LIGUE CENTRALE

COLORADO échange le gardien de but Marco Emond, l'avant Mike Lukajic et des considérations futures à Wichita en retour du gardien de but Sébastien Laplante.

TULSA échange l'ancien Louis-Philippe Martin à Wichita en retour de considérations futures.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CINCINNATI signe des contrats d'un an avec les lanceurs Richie Gardner, Tyler Pelland, Alexander Smit, Daryl Thompson, Sergio Valenzuela, les receveurs Ryan Hanigan, Craig Tatum, les joueurs d'intérieur Paul Janisch, Joey Votto et le voltigeur Chris Dickerson.

HOUSTON signe un contrat des ligues mineures avec le lanceur Brian Moehler et le joueur d'intérieur et voltigeur David Newhan.

LOS ANGELES signe un contrat des ligues mineures avec le joueur d'intérieur Ramon Martinez.

LIGUE CAN-AM

BROCKTON signe le joueur d'intérieur Dennis Donovan; échange le voltigeur Jerod Edmondson à Nashua afin de compléter un échange antérieur.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

ATLANTA nomme Keith Armstrong au poste de coordonnateur des unités spéciales et Tom McMahon comme assistant-entraîneur des unités spéciales.

BUFFALO signe l'ailier rapproché Teyo Johnson.

CHICAGO signe le botteur Glenn Pakulak.

TIRS AU BUT

NY Rangers 11 10 14 - 35
Caroline 7 11 9 - 27
Gardiens - NY Rangers: Lundqvist (P.22-19-5); Caroline: Ward (G.20-17-3).

AVANTAGES NUMÉRIQUES - NY RANGERS: 1-4; CAROLINE: 0-4.

Arbitres - Mike Hasenfratz, Wes McCauley. Juges de ligne - Jay Sharrers, Derek Nansen. Assistance - 17 793 (18 730).

PHOENIX 4 COLUMBUS 2

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Columbus, Modin 2 (Malhotra, Fritsche) 0:21
Pénalités - Carcillo Pho, Tollefson Col (battu) 5:41, Vyborny Col (russe) 11:40, Klesla Col (accroché) 15:29.

DEUXIÈME PÉRIODE

2. Phoenix, Mueller 14 (Zherdev, Tollefson) 18:24
3. Columbus, Chimera 8 (Zherdev, Tollefson) 18:24
Pénalités - Morris Pho (accroché) 1:34, Brassard Col (trébuché) 6:47.

TROISIÈME PÉRIODE

4. Phoenix, Jarnqvist 3 (Vrbata, Reunert) 1:35
5. Phoenix, Mueller 15 (Doan, Jovanovski) 13:34
6. Phoenix, Vrbata 22 (Hanzal) 19:59 (fd)
Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Phoenix 9 9 10 - 28
Columbus 5 10 9 - 14
Gardiens - Phoenix: Bryzgalov (G.20-13-3); Columbus: Leclaire (P.19-10-3).

AVANTAGES NUMÉRIQUES - PHOENIX: 1-3; COLUMBUS: 0-2.

Arbitres - Tom Kowal, Tim Peel. Juges de ligne - Andy McElman, Brad Kovachik. Assistance - 15 127 (18 136).

BUFFALO 4 TAMPA BAY 2

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Buffalo, MacArthur 6 (Pominville, Hecht) 4:58
2. Buffalo, Pominville 12 (MacArthur, Lydman) 12:14
Pénalité - Prospal TB (bâton élevé) 8:37.

DEUXIÈME PÉRIODE

3. Buffalo, Stafford 13 (Roy, Lydman) 10:00
4. Buffalo, Roy 19 (Hecht, Pominville) 16:45
5. Tampa Bay, Richards 15 (Boyle, Prospal) 19:22 (an)
Pénalités - Kaleta Buf (plongé), Roy TB (russe), O'Brien TB (assaut) 7:05.

TROISIÈME PÉRIODE

6. Tampa Bay, Prospal 20 (Boyle, Lecavalier) 12:22 (an)
Pénalités - Macarthur Buf (obstruction) 0:41, Macarthur Buf (accroché) 12:09, Kotalik Buf (accroché) 20:00.

TIRS AU BUT

Buffalo 8 12 6 - 26
Tampa Bay 9 6 10 - 25
Gardiens - Buffalo: Miller (G.20-17-5); Tampa Bay: Holmqvist (P.17-14-4).

Avantages numériques - Buffalo: 0-3; Tampa Bay: 2-4. Arbitres - Stéphane Auger, Dan O'Rourke. Juges de ligne - Jean Morin, Mark Pare. Assistance - 18 920 (19 758).

ST. LOUIS 3 TORONTO 2

PREMIÈRE PÉRIODE

1. St. Louis, Tkachuk 14 (Salvador, Backes) 1:18
2. St. Louis, Tkachuk 15 (McKee) 5:41
3. Toronto, Blake 10 (Tucker, Moore) 12:17
Pénalités - Gill Tor (retenu) 7:08, MayersStL (trébuché) 14:17.

DEUXIÈME PÉRIODE

2. Caroline, Samsonov 3 (Whitney) 6:07
3. Caroline, Brind'Amour 18 (Commodore) 8:24
Pénalités - Jagr NYR (retenu) 8:35, Hedicani Car (double échec) 11:12.

TROISIÈME PÉRIODE

4. Caroline, Letovskii 4 (LaRose, Hedicani) 3:40
Pénalités - Cole Car (obstruction) 18:45, Wallin Car (retardé le match) 19:41.

TIRS AU BUT

St. Louis 7 5 7 - 19
Toronto 11 7 7 - 25
Gardiens - St. Louis, Legace (G.18-13-4); Toronto, Toskala (P.17-15-4).

AVANTAGES NUMÉRIQUES - ST. LOUIS: 0-3; TORONTO: 0-4.

Arbitres - Kevin Pollock, Don Van Massenhoven. Juges de ligne - Steve Miller, Mark Shevchyk. Assistance - 19 363.

HOCKEY - LHJMQ

RIMOUSKI 3 QUÉBEC 4

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Québec, Mikhail Stefanovich (23) (K. Tessier, M. Lacroix) 11:25
2. Québec, Félix Petit (15) (M. Vallerand, M. Stefanovich) 12:10

DEUXIÈME PÉRIODE

3. Québec, Mikhail Stefanovich (24) (S. Groulx, M. Vallerand) 7:48
Pénalités - M. Lacroix Qué 2:28, M. Tam Qué 5:47, D. Skokan Rim 16:17.

TROISIÈME PÉRIODE

4. Rimouski, Jordan Caron (17) (P. Cornet) 2:51 (an)
5. Rimouski, Patrice Cormier (16) (B. Gervais, P. Joncas) 6:49
6. Rimouski, David Skokan (10) (M. Frolik) 8:04

DEUXIÈME PÉRIODE

7. Québec, Mathieu Loisel (5) (M. Lacroix, D. Gilbert) 12:58
Pénalités - K. Tessier Qué 1:52, M. Cliche Qué 15:49.

TIRS AU BUT

Rimouski 9 16 22 - 47
Québec 5 11 17 - 33
Gardiens - Rimouski, Jean-Christophe Blanchard (P.16-16-0); Québec, Kevin Destossés (G.27-15-0).

AVANTAGES NUMÉRIQUES - RIMOUSKI: 1-5; QUÉBEC: 0-2.

Arbitre - Guy Pellerin. Juges de ligne - Denis Drolet et Mike MacDonnell. Assistance - 11 460.

MONCTON 2 BAIE-COMEAU 4

EN BREF

Étincelante victoire de Pakenham

→ La jeune Stéphanie Pakenham, de l'école Cardinal-Roy, a battu tout le monde sur son passage lors de la sixième étape du Grand Prix junior de badminton présenté à Saint-Eustache en fin de semaine. En finale, elle a pris la mesure de la Montréalaise Caroline Beauregard 21-12 et 21-14. Troisième au classement général du circuit avant la compétition, Stéphanie se retrouve maintenant première. En double féminin, elle s'est inclinée en demi-finale avec sa coéquipière Caroline Vézina. La benjamine Anne-Julie Beaulieu a pour sa part perdu en demi-finale chez les cadettes, pendant que Philippe Giguère remportait le double mixte benjamin. Sarah Cauchon, neuf ans, a quant à elle remporté le simple féminin pee-wee. **Kevin Johnston**

Le centre présaison de golf ouvert

→ Les activités ont repris au centre de golf présaison du Club Avantage Multisports. Les personnes intéressées peuvent s'abonner pour bénéficier des aires de frappe

libre sous la supervision d'entraîneurs chevronnés. L'équipe possède de un appareil qui détecte l'angle de frappe et qui fait part à l'utilisateur, vocalement, de ses analyses. C'est ouvert de 9h à 21h sur semaine et l'ouverture se fait plus tôt les samedi et dimanche, sauf que la fermeture est à 15h30. **Réal Labbé**

Maxime Leboeuf 22^e

→ Maxime Leboeuf a pris la 22^e position du 15 km individuel junior des Championnats du monde jeunesse et junior de biathlon, hier, en Allemagne. L'athlète de Val-Bélair avait obtenu le même résultat dimanche, à la poursuite de 12,5 km, tandis qu'il avait fait 14^e au sprint de 10 km, samedi. Hier, le vainqueur, Jean-Guillaume Béatrix, a devancé Leboeuf par 4 min 26 s. Le Québécois a manqué quatre tirs. L'an dernier, le plus jeune des frères Leboeuf avait terminé 45^e à l'individuelle, 11^e à la poursuite et 25^e au sprint. Par ailleurs, sa sœur, Audrey Vaillancourt, et Yolaine Odou, elle aussi du Club Courcellette, participent à cette compétition dans la catégorie jeunesse. Elles ont respectivement récolté des 43^e et 27^e places et des 17^e et 38^e places jusqu'ici, avec encore deux courses à faire. **Olivier Bossé**



Les Mets auraient finalement devancé les Yankees et les Red Sox dans le derby Johan Santana. — PHOTO AP

Destination N.Y.

Les Twins concluent une entente de principe qui enverrait Santana avec les Mets

D'après Associated Press

NEW YORK — Les Twins du Minnesota ont conclu hier une entente de principe pour échanger le lanceur gaucher Johan Santana aux Mets de New York. Après des mois de discussions, les Twins ont accepté de céder Santana, un gagnant du trophée Cy Young à deux reprises, en retour du voltigeur Carlos Gomez ainsi que des lanceurs Phil Humber, Deolis Guerra et Kevin Mulvey.

Les Mets devront maintenant négocier une prolongation de contrat avec Santana, qui sera admissible pour devenir autonome après la saison 2008. Santana gagne 13,25 millions \$US cette année et il recherche probablement une prolongation de cinq à sept ans d'une valeur de 20 millions \$ par année.

Quand il y a une entente de principe, les équipes ont 72 heures pour négocier un contrat avec les joueurs impliqués. Si les Mets et Santana s'entendent d'ici à vendredi (17h), les joueurs devront subir un examen médical pour que l'échange soit complété.

«Si c'est vrai, nous obtenons possiblement le meilleur lanceur du baseball», a dit le troisième-but des Mets David Wright. «Poursuivre son apprentissage avec des gars comme Pedro (Martinez) et Johan est une situation idéale pour nos jeunes lanceurs. Il (San-

tana) va vous donner sept ou huit manches et la victoire à tous les cinq jours.»

Les Mets sont devenus les favoris du derby Santana après les assises d'hiver, quand les Yankees de New York ont retiré leur offre qui incluait les lanceurs Phil Hughes et Ian Kennedy et que les Red Sox de Boston ont refusé d'améliorer leurs offres impliquant le lanceur John Lester ou le voltigeur Jacoby Ellsbury.

Le directeur général des Twins, Bill Smith, a téléphoné aux équipes intéressées en fin de semaine dernière pour leur demander de faire leurs meilleures offres. Smith a informé les Mets hier qu'il acceptait leur proposition qui incluait leurs prospects n° 2, 3, 4 et 7, selon le classement de *Baseball America*. New York a refusé d'inclure son plus bel espoir, le voltigeur Fernando Martinez.

Santana, qui aura 29 ans en mars, compensera aisément la perte de Tom Glavine, qui a quitté New York pour retourner avec les Braves d'Atlanta. Outre Santana et Martinez, la rotation prévue des Mets comprend John Maine, Oliver Perez et Orlando Hernandez.

DEUX CY YOUNG

Santana montre une fiche de 93-44 avec une moyenne de points mérités de 3,22 en huit saisons dans les majeures, toutes au Minnesota. Il a remporté le Cy Young en 2004 et 2006, mais il a

connu moins de succès en séries (1-3 et 3,97 mpm).

Les départs de Santana et de Carlos Silva — qui a signé un contrat avec les Mariners de Seattle — créent des ouvertures dans la rotation des Twins. Les jeunes Scott Baker, Boof Bonser et Kevin Slowey sont les lanceurs les plus expérimentés en compagnie de Francisco Liriano, qui devrait revenir au jeu après avoir toute la saison 2007 en raison d'une chirurgie au coude gauche.

«Si c'est vrai, nous obtenons possiblement le meilleur lanceur du baseball»

— David Wright, le troisième-but des Mets de New York

Humber, un droitier de 25 ans, a fait quatre présences en relève pour les Mets au cours des deux dernières saisons et il a présenté une fiche de 11-9 et une moyenne de points mérités de 4,27 dans le AAA. Gomez, 22 ans, a frappé pour ,232 en 125 présences au bâton avec les Mets et pour ,275 dans les mineures. Guerra, qui aura 19 ans en avril, a présenté une fiche de 2-6 et une moyenne de points mérités de 4,01 dans le A, tandis que Mulvey, qui aura 23 ans en mai, a présenté une fiche de 12-10 et une moyenne de points mérités de 3,20 en 26 départs dans le AA et un dans le AAA.

1-2-3 FÉVRIER 2008

Coupe

DU MONDE SAMSUNG ISU
Courte piste

Québec

Pavillon de la Jeunesse
ExpoCité

SOYEZ AU RENDEZ-VOUS
150 athlètes représentant 20 pays
Finales les samedi 2 et dimanche 3 février de 14 h à 17 h 30

Coût des billets : 15 \$ (0-6 ans gratuit)
Billets disponibles au Pavillon de la Jeunesse lors de l'événement
ou via le réseau Billetech (418 691-7211 ou www.billetech.com)

www.patinagecourte piste.com

Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

Après sa pause du Match des étoiles, la LNH revient à son hockey de tranchées. La bataille sera particulièrement rude pour les Penguins de Pittsburgh qui devront se passer de Sidney Crosby pour plusieurs semaines. L'absence du 87 signifie qu'Evgeni Malkin doit prendre les bouchées doubles et le défi sera encore de taille ce soir, alors que les Penguins affrontent les Thrashers d'Atlanta, une équipe menée en offensive par Ilya Kovalchuk.



EVGENI MALKIN



ILYA KOVALCHUK

POINT FORT

E.M. Avant le match d'hier, l'avant de 21 ans comptait 12 buts en janvier (en 11 matchs) et quatre buts et une passe en l'absence de Crosby (en trois matchs).

I.K. Avec ses 37 buts et 26 passes, la fusée russe de 24 ans est dans la course pour le championnat des marqueurs. Peu de joueurs peuvent être aussi dominants.

POINT FAIBLE

E.M. Ce prix de consolation au repêchage de 2004 (n° 2 derrière Alexander Ovechkin) aura fort à faire pour empêcher Pittsburgh de glisser au classement dans l'Est.

I.K. Avant de purger une suspension d'un match pour coup illégal, l'avant de 6'1" et 225 livres avait été blanchi au cours de ses quatre dernières rencontres (fiche de -9).

CITATION

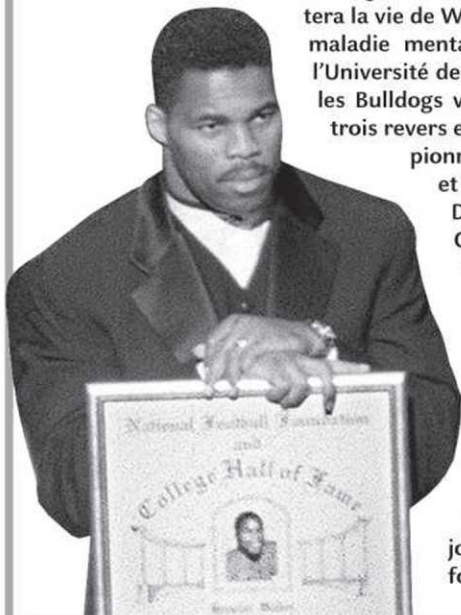
«**Je me sens un homme meilleur. Cette suspension est la meilleure chose qui puisse m'arriver. Cela m'a donné du temps pour réfléchir, cela a changé radicalement ma vie, et je me sens maintenant prêt à revenir.**»

— IVAN BASSO, le cycliste italien, rêve encore de remporter le Tour de France, en dépit de sa suspension de deux ans consécutive à son implication dans l'affaire de dopage Puerto.

LE FOUINEUR

→ L'ancienne vedette de football Herschel Walker (photo) souffre de personnalités multiples; c'est la révélation d'une biographie à paraître qui a surpris celui qui a dirigé ce gagnant du trophée Heisman en 1982. «C'est du nouveau pour moi, a dit l'ancien coach Vince Dooley. Tout ce que je sais, c'est que peu importe quelle personnalité il avait quand il tenait le ballon entre ses mains, c'est celle que j'aimais.»

Breaking Free sera publié en août et racontera la vie de Walker et son combat avec la maladie mentale. En trois saisons avec l'Université de la Georgie, Walker a mené les Bulldogs vers une fiche de 33 gains, trois revers et un match nul, trois championnats de conférence d'affilée et un titre national en 1980. Dans la NFL, il a joué pour Cowboys, les Vikings, les Eagles et les Giants. Il habite Dallas depuis sa retraite. «Je suis probablement un de ses amis les plus proches et c'est du nouveau pour moi», a déclaré son ancien coéquipier Frank Ros. «Je savais qu'il travaillait sur un livre, mais j'ai toujours cru que ça serait sur le football.» **D'après AP**



HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY — LNH

Pittsburgh à Atlanta, 19h, TSN
San Jose à Calgary, 21h30, TSN

BASKETBALL — NBA

Washington à Toronto, 19h, The Score
Cleveland à Portland, 21h, Sportsnet-Ouest



EMERY ENCORE DANS LE PÉTRIN

Ray Emery a été mis à l'amende par les Sénateurs d'Ottawa pour son dernier écart de conduite. Le gardien s'est présenté en retard pour l'entraînement des Sénateurs, lundi, à Long Island. C'était la deuxième fois cette saison qu'il arrivait en retard à un entraînement. Emery s'est présenté au Colisée Nassau plutôt que d'aller à l'aréna que les Sénateurs avaient loué pour leur séance d'entraînement à 16h. «Il s'est présenté au nouvel aréna à 16h03 et l'entraîneur John Paddock ne lui a pas permis de sauter sur la glace», a dit le directeur général, Bryan Murray, qui a confirmé la rumeur circulant depuis un petit bout de temps. Il a bel et bien essayé d'échanger Emery. — PHOTO REUTERS

WILDCATS 2/DRAKKAR 4

Une autre victoire teintée de laxisme

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Le Drakkar a porté à cinq sa séquence de victoires en signant un gain de 4-2 face aux Wildcats de Moncton, hier, au Centre Henry-Leonard. Encore une fois, Baie-Comeau n'a pas déployé toute son artillerie pour signer ce 20^e gain de l'année à domicile.

Le Drakkar a même laissé l'adversaire dominer totalement la troisième période, les Wildcats tirant 17 fois sur Mathieu Leclair, contre une réplique de seulement cinq lancers. «On n'est vraiment pas *sharp* mentalement sur la glace», a lancé l'entraîneur-chef, Éric Dubois, qui a l'impression de se répéter depuis une semaine.

«Ce soir (hier), on n'était pas mieux avec ou sans la rondelle. Lors des 10 premières minutes de la troisième, on avait l'air du club de dernière place contre l'équipe de première position, a poursuivi le pilote du Drakkar. C'est aux autres équipes de nous suivre, pas à nous de courir après les autres.»

Tirant de l'arrière 3-1 après 40 minutes, Moncton a «mangé» le Drakkar en troisième. Avec son second de la soirée, Chris Morehouse a réduit l'écart à un but à 9:07. Les Wildcats ont continué de bourdonner jusqu'à ce que Leclair réalise l'arrêt du match aux dépens de Pierre-Marc Lessard, en plongeant à sa droite, alors qu'il semblait battu.

«Ce fut vraiment là le gros arrêt du match, mais comme bien d'autres, Mathieu a aussi dormi un peu ce soir (hier), a ajouté Dubois. Il a notamment annulé deux dégagements en sortant de son but pour rien.» Quelques secondes après cet arrêt-clé, Gabriel Bourque a tiré les marrons du feu en enfilant le but d'assurance. Jean-Philippe Paquet, Marc-André Dorion et Guillaume Goulet ont également déjoué le gardien des Wildcats, Charles Lavigne. **NOTES:** Les Wildcats ont dominé 32-26 au chapitre des tirs au but... Depuis 0h01 cette nuit, Raymond Côté est officiellement le gestionnaire de l'équipe. Il a signé hier le protocole d'entente qui le lie au propriétaire du club, la Ville de Baie-Comeau.

La Grande Traversée de la Gaspésie déjà complète

RIMOUSKI — La sixième Traversée de la Gaspésie en ski de fond affiche déjà complet pour l'expédition sportive et festive du 16 au 23 février. Environ 900 demandes pour une capacité d'accueil de 150 fondeurs!

Un succès qui ne se dément pas et qui oblige les organisateurs à trouver des moyens de répondre à la demande. «Nous allons nous doter d'un plan de développement quinquennal pour voir si, en plus de la Grande Traversée, nous n'ajouterons pas trois ou quatre autres traversées pour répondre à la demande et vendre des forfaits à l'étranger. Ce qui nous limite actuellement, c'est l'hébergement dans les villages. Il y a des gens qui logent actuellement dans les familles», explique Claudine Roy, l'instigatrice de l'activité qui reçoit déjà des réservations pour la Grande Traversée de 2009.

FONDEURS EUROPÉENS

Des fondeurs hollandais, français, espagnols seront de la grande route des neiges gaspésiennes de ski de fond sur plus de 300 kilomètres. Au départ de l'événement, la coopérative de ski de fond Mouski de Rimouski offrira trois parcours de 22, 32 et 52 kilomètres. Des inscriptions sont encore acceptées pour cette première portion de la Grande Traversée, qui coïncide avec la Randonnée du cerf.

Les skieurs sillonneront d'abord les pistes de la région de Rimouski sur 60 kilomètres en glissant vers le Gîte du Mont-Albert (parc de la Gaspésie) et les Chic-Chocs, pour se diriger par la suite vers Mont-Saint-Pierre et Petite-Vallée avant d'arriver aux Tourne-vents à Gaspé-Forillon en compagnie de la porte-parole et comédienne Isabel Richer et de l'astronaute canadienne Julie Payette. **Carl Thériault** (collaboration spéciale)

MISE-O-JEU LOTO-QUÉBEC

Prédictions RÉSULTATS

BASKETBALL

Pour les matchs du 23 janvier 2008

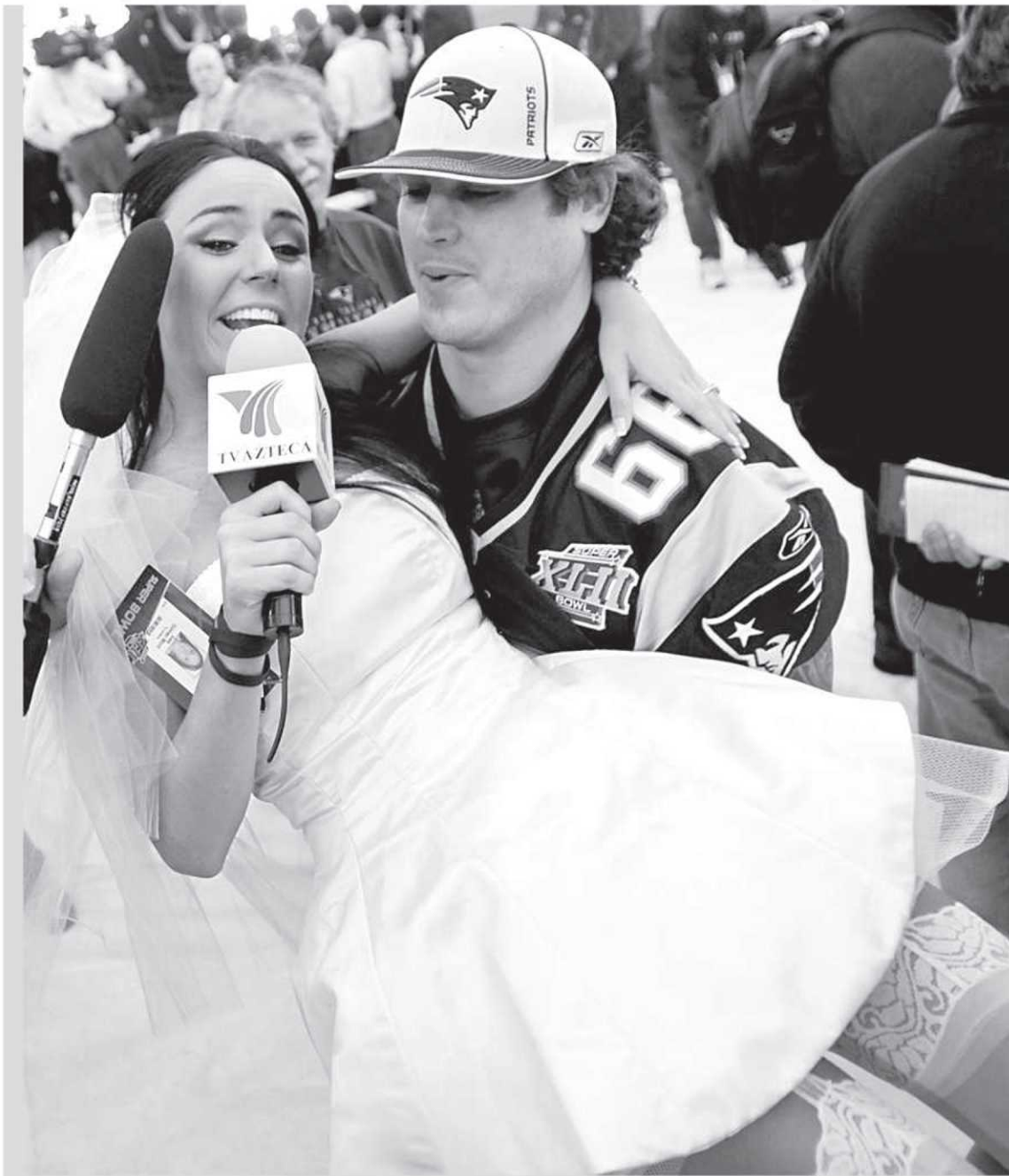
CHOIX GAGNANTS

1 Dallas	7 N-Orleans
2 Detroit	8 Chicago
3 Cleveland	9 Denver
4 Toronto	10 San Antonio
5 Orlando	11 Houston
6 Minnesota	12 Los Angel.-C

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
11/12	3	572,30 \$
10/12	62	10,00 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les résultats de Mise-o-jeu Prédictions par courriel en visitant le: clubselect.loto-quebec.com



RIVALE MEXICAINE POUR LA PETITE AMIE BRÉSILIENNE

Ines Gomez Mont, une journaliste spécialisée dans le domaine des arts à la télévision mexicaine, n'est pas passée inaperçue, hier, quand elle s'est présentée à la journée des médias vêtue d'une robe de mariée. Son objectif: faire la grande demande au quart-arrière des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, Tom Brady. Comme ce dernier lui a répondu qu'il était l'homme d'une seule femme — en l'occurrence la *top model* brésilienne Gisele Bündchen — Gomez Mont a tendu sans plus de succès une perche du côté d'Eli Manning, le quart des Giants. Après avoir passé deux heures à harceler sans succès les joueurs vedettes des deux équipes qui participeront au XLII^e Super Bowl, dimanche, la jeune dame était prête à convoler en justes noces avec le spécialiste des longues remises ou encore avec le troisième quart-arrière. Ses efforts ont finalement été récompensés quand elle a croisé le centre Lonie Paxton (photo), des Patriots, qui l'a pris dans ses bras, le temps d'une courte entrevue. — PHOTO AP

Bon marché, bonne idée

Le copropriétaire des Giants d'accord avec un match de la NFL à Montréal

Richard Labbé
La Presse

PHOENIX — Un match de saison régulière de la NFL présenté à Montréal? Pour John Mara, copropriétaire et président des Giants de New York, cela est une très bonne idée.

«Montréal serait un bon marché pour notre ligue», a confié le dirigeant des Giants, hier en Arizona. «Je sais qu'il y a plusieurs partisans des Giants à Montréal, je sais que plusieurs Montréalais détiennent des abonnements de saison au Giants Stadium. Alors oui, ce serait une bonne idée que de présenter un match de saison régulière à Montréal et à Toronto.»

Les rumeurs d'un match de la NFL à Montréal ont refait surface il y a deux semaines, quand *La Presse* a révélé l'existence d'une lettre que NFL Canada avait fait parvenir au promoteur Normand Legault, l'invitant à poser la candidature de Montréal. Il y a un an, c'était George Gillett, le propriétaire du Canadien, qui confiait son désir de présenter un match de football américain au Stade olympique.

Hier, lors de la journée des médias au stade University of Phoenix, John Mara a offert un appui de taille à Montréal, profitant de l'occasion pour rappeler l'intérêt de la NFL pour le marché montréalais. Mara est généralement considéré comme l'un des propriétaires les plus influents du circuit américain, lui qui est le fils du regretté Wellington Mara, propriétaire des Giants pendant plu-

sieurs années et l'un des membres fondateurs de la NFL.

«Présenter des matchs de saison régulière au Canada, ce serait très bon pour notre ligue, a-t-il ajouté. On sait combien les Canadiens sont friands de football américain, on sait qu'il y a beaucoup de fans au Canada. En ce qui concerne notre équipe, nous avons disputé un premier match en sol étranger cette saison (à Londres), et ce fut une expérience formidable. Nous avons été très bien reçus.»

La NFL a déjà confirmé la présentation d'un autre match de saison régulière à Londres la saison prochaine, qui impliquerait les Saints de La Nouvelle-Orléans et les Chargers de San Diego.

«Présenter des matchs de saison régulière au Canada, ce serait très bon pour notre ligue»

— John Mara, copropriétaire et président des Giants de New York

Une autre rencontre pourrait avoir lieu à Toronto, cette fois avec les Bills de Buffalo comme têtes d'affiche. Le commissaire de la NFL, Roger Goodell, devrait confirmer la tenue des deux matchs au cours de son point de presse annuel du Super Bowl, vendredi à Phoenix.

Dans le meilleur des scénarios, Montréal devrait donc attendre à 2009 avant de pouvoir penser à recevoir les grands du football américain. Les dirigeants du circuit ont déjà établi une limite de deux matchs par saison en sol étranger.

Dans la boule de Plaxico

New York va l'emporter 23-17, prédit le receveur de passes des Giants

Associated Press

GLENDAL, Arizona — **Plaxico Burress n'a jamais eu peur d'émettre ses opinions et il n'a pas fait exception hier pour la journée des médias en prévision du Super Bowl.**

Le receveur de passes des Giants de New York s'est permis de prédire que son équipe allait mettre fin à la saison parfaite des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, dimanche, en l'emportant 23-17.

«C'est la première chose qui m'est passée par la tête», a déclara-

ré le flamboyant athlète qui portait toute une collection de bijoux lourds et clinquants: un diamant à chaque oreille, une croix en argent pendant à son cou et une immense montre en or au poignet.

L'entraîneur Tom Coughlin a été estomaqué d'apprendre qu'un de ses joueurs avait prédit une victoire à la Joe Namath en 1969. «Ce n'est pas la façon dont nous avons fait les choses tout au cours de la saison», a-t-il commenté.

Mais c'est la façon Burress! À Michigan State, il avait irrité son entraîneur Nick Saban en déclarant avant un affrontement

contre les Wolverines du Michigan qu'il avait tellement confiance en son talent que «ce serait comme voler un bonbon à un enfant». Quelques semaines plus tard, Saban instaurait la «règle Burress» en permettant à seuls ses vétérans de s'adresser aux médias.

MANQUE DE MATURITÉ

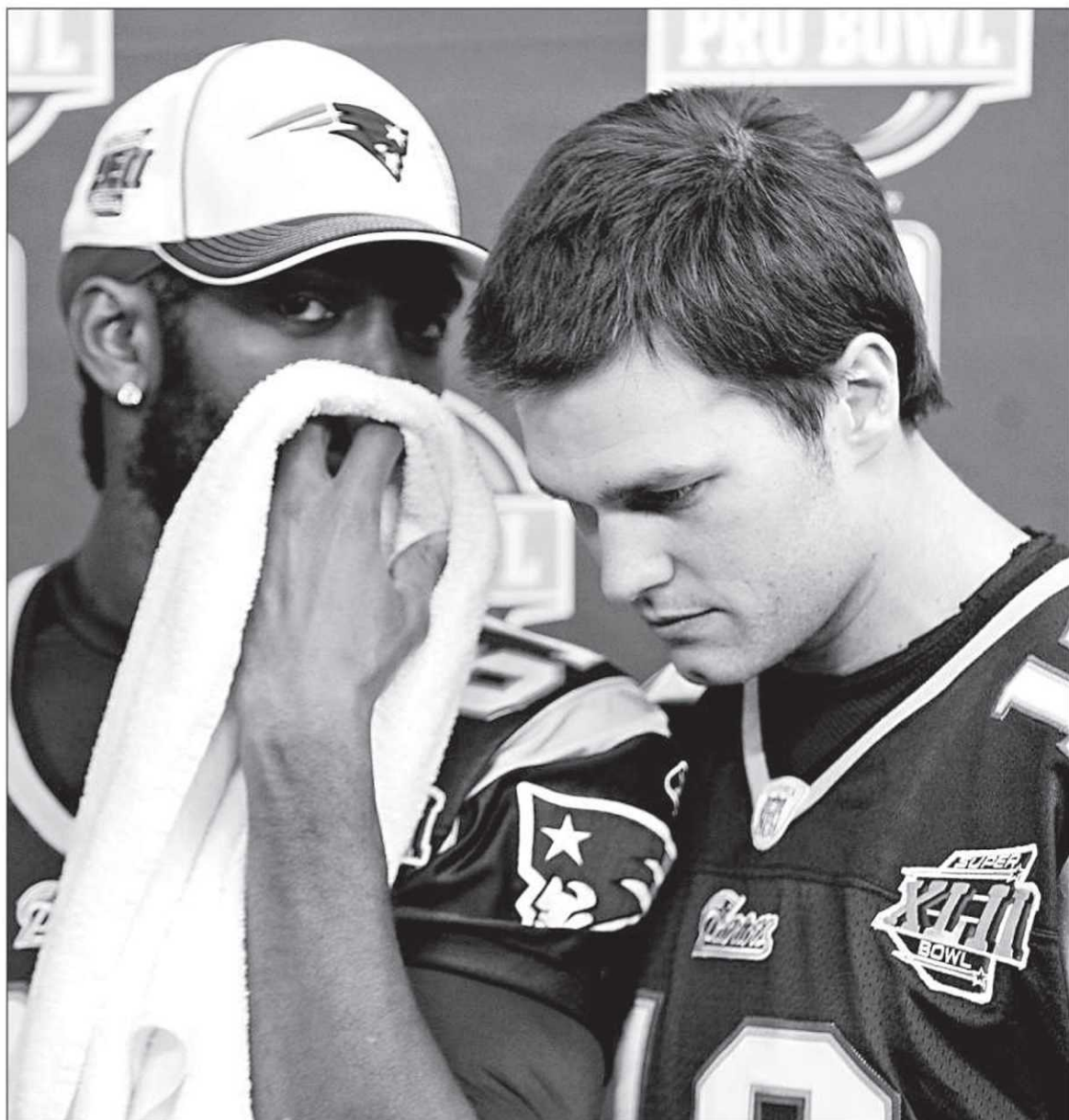
En cinq saisons à Pittsburgh, il est aussi arrivé à Burress de brasser la cage et de laisser perplexe l'entraîneur Bill Cowher par son manque de maturité. Il a notamment reproché à son équi-

pe de trop mettre l'accent sur le jeu au sol et de ne pas lui passer suffisamment le ballon, et il a affirmé que la NFL permettrait aux demis défensifs des Patriots de la Nouvelle-Angleterre de jouer selon leurs propres règlements. Il a aussi écopé une amende de 5000 \$ en 2002 pour sa crise de colère sur le terrain après une expulsion.

À l'extérieur du terrain, il a été arrêté pour avoir consommé de l'alcool en public et critiqué pour avoir fraternisé avec des joueurs adversaires. «Nous sommes tous humains, a-t-il dit. Nous faisons

tous de bons et de mauvais choix, mais ça fait ce que vous êtes. Je suis très heureux de ce que je suis. Je ne suis pas parfait, je suis loin d'être un saint, mais je ne voudrais être personne d'autre que Plaxico Burress.»

Ses coéquipiers assurent que son outrecuidance n'est pas permanente. Ils le voient plutôt comme un homme calme, du moins tant qu'il ne veut pas prouver un point, amusant et, plus que tout, un homme de famille. «Enlevez-lui sa famille et il n'a plus rien», a déclaré le demi offensif Brandon Jacobs.



Le receveur de passes des Patriots Randy Moss, qui déteste parler aux journalistes, a profité d'un moment de répit pendant la journée des médias pour glisser un mot à l'oreille de son quart-arrière, Tom Brady. — PHOTO REUTERS

Un Moss nouveau

La Presse

GLENDALE — Il y a eu l'incident de la bouteille d'eau au visage d'un arbitre. Il y a eu l'altercation avec un agent de circulation au Minnesota. Il y a eu les engueulades avec des coéquipiers. Sans oublier, bien sûr, la fois où il avait décidé de rentrer au vestiaire avant tout le monde, même s'il restait encore deux secondes à faire au match. Mesdames et messieurs, Randy Moss...

«J'apprécie chaque seconde depuis qu'on est ici», a commencé par dire le receveur de passes des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, hier matin. «Je m'amuse. Le Super Bowl, c'est toute une expérience...»

Il s'est pointé devant toutes ces caméras en laissant échapper quelques éclats de rire. Nerveux? Mal à l'aise? Un peu tout ça, peut-être. Moss ne parle pas. Enfin, presque pas. Il n'aime pas les médias, il n'aime pas les feux de la rampe. S'il était là hier, lors de l'incontournable journée des médias, c'est parce qu'il était obligé. Pas par choix.

Il a raconté quoi? Des histoires. Ce qui s'est passé au Minnesota. Ses deux années de misère à Oakland. Son embauche par les Patriots il y a un peu moins d'un an, après avoir rencontré le propriétaire, Robert Kraft, pendant une heu-

re. Sa décision d'accepter l'offre des Patriots et d'accepter du même coup une diminution de salaire. Tout ça pour une chance de participer, enfin, à un Super Bowl.

«Je voulais avoir l'occasion de jouer sur cette grande scène avant ma retraite, a-t-il expliqué. On entend les histoires, les grands joueurs qui ont fait leur marque au Super Bowl, et on veut y prendre part. J'ai la chance de vivre quelque chose de très spécial avec cette équipe, et j'aimerais finir ma carrière avec les Patriots. C'est mon souhait.

CHANGEMENT D'AIR

«À Oakland, je croyais bien avoir une chance d'aller loin. L'équipe avait pris part à un Super Bowl (en janvier 2003), et je pensais que les Raiders allaient dans la bonne direction. Mais il y a eu des chicanes, on a remis en question les choix de jeu de l'entraîneur, et ça ne s'est pas passé comme je l'avais prévu. C'est comme si le football n'était plus une priorité soudainement... Il me fallait un changement d'air.»

C'est là que les Patriots ont appelé. En avril 2007, Moss passait aux Patriots en retour d'un choix de quatrième ronde. On le disait fini, impossible, difficile à suivre, mais 1493 verges et 23 touchés plus tard, voici Moss, tout souriant, au Super Bowl. «Plusieurs personnes, les fans et les médias, croyaient que je

ne l'avais plus à Oakland. La vérité, c'est que j'étais découragé par le rendement de l'équipe. Est-ce que je regrette certains de mes gestes? Non. Le passé est du passé. On ne peut pas revenir en arrière. J'ai grandi et je suis plus mature, jure-t-il. Ce sport m'a aidé énormément.»

«Est-ce que je regrette certains de mes gestes? Non. Le passé est du passé. On ne peut pas revenir en arrière. J'ai grandi et je suis plus mature»

—Randy Moss, au sujet de ses nombreux écarts de conduite

Plus qu'une autre victoire, dimanche contre les tenaces Giants de New York, et Moss pourra enfin vivre son rêve. Enfin faire mentir tous ceux qui n'ont jamais cru en lui. Les Cowboys de Dallas, qui n'ont pas voulu le repêcher en 1998 en raison de sa mauvaise réputation. Les Vikings du Minnesota, qui l'ont laissé aller après sept saisons. Les Raiders, qui ne voulaient plus rien savoir de lui. «Mais je n'en veux pas à personne, je ne suis pas un gars comme ça», a-t-il tenu à préciser.

Guillaume Dumas

Soccer

Pour joindre notre chroniqueur :
gdumas@lesoleil.com



Adriano, d'empereur à simple sujet

Un jour, «Empereur», le lendemain, simple sujet. Le Brésilien Adriano se relève à peine d'une désolante démotivation et ses espoirs de rédemption ne passeront pas par l'Europe, mais bien par l'Amérique du Sud et sa Copa Libertadores.

Pendant que l'hiver frappe durement l'hémisphère Nord, au point où la Bundesliga — le championnat allemand — doit par exemple prendre une pause de 30 jours, le soleil brille et le mercure grimpe sur l'autre moitié de la planète. À Sao Paulo, la fièvre du football a repris tous ses droits avec le lancement des championnats régionaux, une sorte d'amuse-gueule en attendant la très attendue compétition nationale au mois de mai.

D'ordinaire dans l'ombrage des activités européennes, le soccer brésilien attire énormément d'attention médiatique depuis quelques semaines avec ses nombreuses manchettes stupéfiantes. La réunion de deux vieux-copains-devenus-ennemis-puis-réconciliés à Vasco de Gama, soit Romario et Edmundo, a eu de quoi surprendre, surtout que le premier avait affiché une caricature peu flatteuse de son ancien coéquipier en sélection dans les toilettes de son bar. N'empêche, le retour de l'attaquant Adriano dans son pays natal a décroché la pole de l'intérêt.

SURNOM À PROSCRIRE

L'attaquant au pied gauche dévastateur, autrefois surnommé «l'Imperator» pour son hégémonie dans les surfaces de réparation, ne veut plus entendre ce sobriquet désuet dans son nouveau club du FC Sao Paulo. Des problèmes de consommation d'alcool, une vie nocturne débridée, la mort de son père en 2006 et une prestation en demi-teinte au dernier Mondial ont fait sombrer le buteur de bientôt 26 ans dans une profonde dépression. Les dirigeants italiens de l'Internazionale, à court de ressources, ont cru bon de prêter en décembre Adriano pour un bail de six mois, le temps de refaire sa forme physique et, surtout, de retrouver le moral.

L'ancien bourreau des gardiens, maintenant ignoré par Dunga, le sélectionneur de l'équipe nationale, avait bien promis de se remettre sur les rails et d'adopter un comportement digne du professionnel

qu'il est. Hélas, une bière avalée à un concert rock quelques heures après la confirmation de son prêt et un accident de voiture au centre-ville ont laissé planer des doutes sur ses réelles intentions, à savoir un retour en force en Italie et dans le maillot jaune de la Selecao. «Je sais que j'ai perdu un an de ma vie», a-t-il confié en référence à ses excès de la dernière année.

LE TEST DE LA «COPA»

Deux buts, dont une frappe signature du crampon gauche, marqués par Adriano pour battre Guaratingueta en ouverture du tournoi pauliste ont rassuré sur sa capacité de réhabilitation. Et dimanche, il a bien failli séduire davantage son nouveau public, si ce n'avait été d'un but de la tête refusé dans le chaud derby contre Corinthians. Il faudra quand même attendre à la fin de février pour vérifier avec plus de certitude son état de forme avec le premier match de son club en Copa Libertadores.

L'équivalent sud-américain de la Ligue des champions européenne, cette compétition entraîne avec elle un lot de pression, ce facteur si aggravant dans la chute d'Adriano au fil des derniers mois. Heureusement pour l'attaquant, son club a pris bien soin d'embaucher des renforts de renom pour mieux l'entourer et veiller à ce que le poids des attentes soit réparti équitablement. Carlos Alberto (Brême), Fabio Santos (Lyon) et Jorge Wagner (Real Betis) ont choisi de se glisser dans la tunique *tricolor* pour ramener le trophée dans la métropole, la dernière conquête datant de 2005.

La possibilité d'une renaissance s'avère réellement fondée pour Adriano, mais il lui faudra avant tout réapprendre ses gammes en Copa Libertadores. Sans une prestation constante et époustouflante, l'auteur de 25 buts en à peine 37 sélections aura bien de la difficulté à retrouver son aura auprès de l'Inter... et adieu les espoirs de compétitions internationales! L'imprévisibilité du plus célèbre tournoi sud-américain et son fort potentiel de surprises risquent de créer des embûches sur le chemin du retour à la gloire, d'autant plus que de grandes équipes comme les Argentins de Boca Juniors ou les Brésiliens du Santos FC comptent sur des effectifs de premier choix. Il n'en tient qu'à Adriano de fonder un nouvel empire...

EN BREF

Deux boursiers chez les Remparts → Le Canadien de Montréal a annoncé, hier soir, un investissement de 100 000 \$ sur trois ans avec la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec, mettant sur pied un programme de bourses pour les jeunes hockeyeurs québécois combinant l'excellence sportive à l'excellence sur les bancs d'école. On a dévoilé hier l'identité des 28 premiers boursiers, dont huit font partie de l'équipe provinciale féminine des 16-18 ans, les 20 autres étant des produits du hockey midget AAA. Du nombre, on retrouve deux membres des Remparts qui ont été promus depuis les Fêtes, Sébastien Trudeau (SSF) et David Gilbert (CAG). On note également sur la liste des boursiers la présence de Vanessa Émond (Lévis) et de Marie-Pier Poulin (Beauceville) ainsi que celle de Marc-Antoine Carrier et d'Hubert Joncas, tous deux des Commandeurs de Lévis, et de Guillaume Pelletier, des Albatros de l'école Notre-Dame de Rivière-du-Loup. **Kevin Johnston**

De la visite qui cogne fort → Lucian Bute, champion du monde de la IBF chez les super-moyens, était de passage au Colisée Pepsi, hier soir. Le populaire boxeur d'origine roumaine se prépare à défendre son titre le 29 février au Centre Bell face à William Joppy. Il était accompagné de Jean Bédard, président du conseil et chef de la direction du Groupe Sportscene, qui exploite les resto-bars La Cage aux Sports. M. Bédard est étroitement lié au Groupe InterBox avec Éric Lucas et l'entraîneur Stéphan Larouche. Et comme le hasard fait si bien les choses, M. Bédard, qui est de la région de Saint-Hyacinthe, est derrière les Gaulois du Collège Antoine-Girouard (midget AAA), où jouait David Gilbert, maintenant chez les Remparts. Gilbert était hébergé même chez M. Bédard et c'est ce dernier qui agit comme son conseiller. **Kevin Johnston**



Lucian Bute

«Gardez la tête haute» → Il n'était pas question pour Clément Jodoin de vilipender ses jeunes après leur défaite, hier soir. «Nous venons de perdre deux points, mais c'est un match sur lequel nous pouvons bâtir», a déclaré l'entraîneur-chef de l'Océanic. «J'ai dit à mes joueurs de garder la tête haute parce qu'ils s'étaient présentés. Nous avons eu nos chances. Je suis persuadé que ce n'est qu'une question de temps avant qu'on réussisse à tout mettre en place. Il ne reste que des petits détails à régler. Nous travaillons ensemble et il ne manque vraiment pas grand-chose.» **Kevin Johnston**



L'Océanic n'a ménagé aucun effort dans sa tentative de battre les Remparts, quitte à ne jamais quitter la rondelle des yeux comme l'ont fait le gardien Jean-Christophe Blanchard et François Bolduc. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

Loisel vole la victoire

Kevin Johnston

kjohnston@lesoleil.com



L'Océanic a tout donné, mais ça n'a pas suffi, hier soir. Tirant de l'arrière 3-0 après 40 minutes de jeu, la formation rimouskoise est revenue égaliser le pointage dans un tourbillon en début de troisième période, mais un but de Mathieu Loisel, un p'tit gars du Bas-du-Fleuve via la Gaspésie, a procuré une victoire de 4-3 aux Remparts devant 11 460 spectateurs en liesse au Colisée Pepsi.

Tout juste sorti du banc avec moins de huit minutes à faire, Loisel suivait de loin David Gilbert qui était en possession du disque dans le territoire des visiteurs. Mis en échec par deux adversaires, Gilbert a perdu la rondelle dans l'enclave. Maxime Lacroix, qui s'amenait en trombe, a plongé et a réussi un tir sur Jean-Christophe Blanchard, qui s'est compromis. Tel un voleur, Loisel s'est emparé du petit morceau de caoutchouc qu'il a logé dans la partie supérieure.

«TROP DÉTENDUS»

Interrogé sur la tempête qui s'est abattue sur les Remparts en début de troisième, alors que Jordan Caron, Patrice Cormier et David Skokan ont tous les trois marqué en un peu plus de cinq minutes, Patrick Roy a admis qu'il avait eu un presentiment à l'entracte. «Je trouvais que les gars avaient l'air un peu trop détendus, a-t-il déclaré. On a joué mollement le long des bandes. Ils ont forcé le jeu et nous avons causé beaucoup de revirements. Ça s'est produit dans le temps de le dire. Et après leur troisième but, un temps d'arrêt s'imposait.»

Un temps d'arrêt au cours duquel Roy n'a pas crié. «Il fallait demeurer calme, a-t-il révélé. Je leur ai

juste dit que c'étaient les perdants qui regardaient l'horloge et qui avaient peur de perdre. Et que les gagnants embrassaient la situation et voulaient gagner.» Et c'est cette deuxième option que ses protégés ont adopté, disputant leur meilleur hockey de la soirée dans les 10 dernières minutes de jeu.

DEUX BUTS RAPIDES

L'Océanic est sorti sur les chapeaux de roues, multipliant les incursions en territoire ennemi. D'ailleurs, les Remparts n'ont obtenu leur premier tir sur Blanchard qu'à la huitième minute. Mais dans le temps de le dire, les hôtes avaient pris les devants 2-0 grâce à des buts de Mikhaïl Stefanovich et de Félix Petit en l'espace de 45 secondes. Puis, à la huitième minute de la deuxième, Stefanovich marquait son deuxième but du match et récoltait son troisième point de la soirée. Un réveil du Biélorusse qui coïncidait avec la semonce de son patron à son endroit lors du dernier match.

«Je lui ai parlé pendant ce match-là, a reconnu Roy, mais j'ai aussi eu de longs monologues avec lui en fin de semaine. Alexander Radulov aussi lui a beaucoup parlé. Je n'aurais pas été honnête avec moi-même si je ne l'avais pas fait. Vous savez, il faut être prudent avec les joueurs européens. Il ne faut pas les brusquer. Mais il fallait que Mikhaïl comprenne que nous n'étions pas satisfaits de son jeu. Ce soir (hier), il a marqué ses deux buts de l'enclave. Il doit être devant le filet pour être efficace. Il a bien travaillé le long des bandes, en échec avant et dans notre territoire. J'ai adoré.»

NOTES: Toujours aux prises avec une blessure au haut du corps, Angelo Esposito a raté un sixième match de suite... **Patrick Roy a retranché Benjamin Lecomte et Bryan Cayouette...** Blessés, Dave Plante (pouce) et Frédéric Desrochers (jambe) n'ont pas revêtu l'uniforme de l'Océanic.

124 millions \$, ça ne change pas Ovechkin

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Quelque chose a changé chez Alexander Ovechkin depuis qu'il a conclu une entente qui lui rapportera 124 millions \$ au cours des 13 prochaines saisons.

«Il est encore meilleur, fait valoir Bruce Boudreau. Ovechkin n'accepte pas les demi-mesures. Il se défonce tout le temps. Mais depuis ce nouveau contrat, il a davantage de succès. C'est sans doute une coïncidence», ajoute l'entraîneur des Capitals de

Washington, un petit sourire au coin des lèvres.

Le Russe semble animé d'une ferveur encore plus grande depuis que le propriétaire Ted Leonsis lui a consenti le plus lucratif contrat dans l'histoire de la LNH. En sept matchs depuis la signature de l'entente le 10 janvier dernier, Ovechkin a amassé 13 points, dont sept buts.

«Je ne pense pas à ce contrat. Je fais de mon mieux à chaque match, à chaque présence. L'idée de lever le pied ne me traverse

pas l'esprit. Je pense seulement à travailler. Mon rêve a toujours été de jouer dans la Ligue nationale, dit-il. C'est pourquoi je refuse de ralentir.»

Avant d'affronter le Canadien, le Moscovite âgé de 22 ans dominait la ligue avec 39 buts, deux de plus que son compatriote Ilya Kovalchuk, des Thrashers d'Atlanta. S'il maintient le même rythme, il pourrait devenir le premier joueur à inscrire 60 buts depuis Mario Lemieux (69) et Jaromir Jagr (62) en 1995-1996.

LES SÉRIES EN PRIORITÉ

«Mon objectif est de participer aux séries, précise-t-il. C'est ma troisième année et je n'ai jamais été dans les séries. L'idéal serait de marquer et de prendre part aux éliminatoires.»

Il reste qu'Ovechkin est une machine à marquer des buts. Depuis son arrivée dans la LNH en 2005-2006, l'ailier gauche des Caps mène avec une production de 137 buts. Il devance Kovalchuk (131) et Dany Heatley (125) des Sénateurs d'Ottawa.

Selon Boudreau, Ovechkin demeure un joueur d'équipe, malgré son statut de vedette. «Il veut gagner, que son salaire soit de 1 ou 10 millions \$, dit-il. Ovechkin n'est pas celui qui parle le plus dans la chambre. Mais sur le banc, il ne cesse jamais d'encourager ses coéquipiers. En fait, il est notre plus grand *cheerleader*. Voir un coéquipier marquer le rend aussi heureux que s'il marquait lui-même. Il est toujours un des premiers à donner des *high-five*».

Qui s'ennuie de Hanlon ?

On ne peut pas dire que Donald Brashear pleure le départ de l'entraîneur Glen Hanlon, qui a été congédié par les Capitals de le 22 novembre. «Il n'avait pas de système, a dit Brashear. Les gars étaient mêlés et tout le monde se cherchait. Moi, ça fait deux ans que je joue là et je ne savais pas encore où aller.» Hanlon a été congédié après qu'il eut mené les Capitals à leur pire de début de saison en 26 ans. «Ce qu'il voulait implanter, ça ne marchait pas, les gars n'y croyaient pas», a ajouté Brashear. *La Presse*

L'étoile de Huet brille

Le gardien étouffe la menace russe dans un gain de 4-0 contre les Caps

La Presse et La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Partis en congé le cœur léger et la tête en fête après leur victoire de jeudi dernier au New Jersey, Cristobal Huet et ses coéquipiers du Canadien de Montréal sont repartis en grande, hier soir. Ils ont remporté une victoire sans équivoque de 4-0 aux dépens d'Alexander Ovechkin et des Capitals de Washington. Une deuxième consécutive au Centre Bell, une troisième de suite et une septième en neuf matchs. Une victoire qui permet au Tricolore de poursuivre sa croisade vers les séries.

«On a fait tout un match», a lancé Cristobal Huet, qui a eu un gros mot à dire en dépit d'un score final qui laisse croire à une totale domination. Le gardien français a réalisé 35 arrêts, dont 28 lors des deux premiers engagements, pour remporter son 18^e gain de la saison. Huet s'est imposé quatre fois devant Alexander Ovechkin, le meilleur franc-tireur de la LNH, pour récolter son deuxième jeu blanc cette année.

«C'est toujours bien de récolter un blanc, mais il ne faut pas trop y penser. On voulait surtout laisser le trio d'Ovechkin sans point, et les gars ont fait du très gros travail devant moi. Mike (Komisarck) et Andrei (Markov) ont été très solides, tout comme le trio défensif qui s'est dressé contre eux. J'ai eu quelques bons arrêts à faire en deuxième, mais règle générale, les tirs sont venus de l'extérieur», analysait Huet après la rencontre.

Mark Streit (7^e), Sergei Kostitsyn (4^e), Saku Koivu (11^e) et Alex Kovalev (22^e) ont réussi les buts des vainqueurs. «On était nerveux avant le match, a convenu l'entraîneur-chef Guy Carbonneau. Presque quatre jours de congé, c'est bon pour le corps.



Bien reposé, Cristobal Huet a stoppé les 35 tirs dirigés vers son filet, dont quatre par Alexander Ovechkin. — PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Mais on appréhendait quand même le début. En marquant trois buts en première, on a vite atténué nos inquiétudes.»

DES FLEURS POUR KOVALEV

Alex Kovalev a offert une autre brillante performance. Malgré une blessure au pouce droit survenue tôt en deuxième période, Kovalev a excellé en infériorité numérique au moment où le Canadien se défendait à trois contre

cinq. «J'ai employé Plekanec et Kovalev à ce moment-là. La décision a été payante, a dit Carbonneau. Ce fut le point tournant du match. On aurait pu se mettre dans le trouble comme c'est arrivé au New Jersey. Mais cette fois, la chance a tourné de notre côté.»

L'entraîneur n'avait que des éloges à formuler envers Kovalev. «Vous pouvez lui en donner (des louanges), a lancé Carbo aux journalistes. Il le mérite. Autant

vous étiez sur son cas l'an dernier, autant je peux compter sur les doigts d'une main ses mauvais matchs cette saison. Son jeu aide toute l'équipe, a-t-il ajouté. C'est la raison de nos succès à chaque match. On exige beaucoup des vétérans. Ils doivent donner l'exemple. Comme ça, les jeunes vont suivre.»

Dans la chambre des Capitals, Ovechkin n'était pas heureux de la performance de son club. «Ils ont marqué des buts importants

tôt dans le match, a-t-il dit. Pour gagner, on ne peut jouer de cette façon. On a commis trop d'erreurs dans notre zone. C'est difficile de remonter une équipe quand vous concédez trois buts.»

Les deux équipes ont rendez-vous demain à Washington. «C'est bon de les affronter chez nous, a déclaré Ovechkin. Mais en même temps, c'est un gros défi. On va devoir mieux jouer, commettre moins d'erreurs.»



**LES SUPER
RENDEZ-VOUS**

RONA

**LANCEZ VOS
PROJETS**

23 janvier au 5 février

Avec tout achat de 250 \$ ou plus, profitez de l'une de ces deux offres exceptionnelles.†

Payer dans 6 mois ou en 12 versements sans frais, ni intérêts.**

De plus, recevez une carte-cadeau gratuite dont la valeur équivaut à 10% de l'achat financé avant taxes.†

OU

lors de tout achat de 250 \$ ou plus, recevez une carte-cadeau de 25 \$.†



RONA Vous voulez. Vous pouvez.



† Les 2 offres ne s'appliquent pas sur le programme d'installation, à aucune mise de côté, aucune commande spéciale et ne peut être jumelée à aucune autre offre. ** S'ajoute à l'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins. Certaines conditions s'appliquent. Un montant d'achat minimum de 250 \$ avant taxes est requis pour profiter de l'offre de financement «Payer dans 6 mois ou en 12 versements égaux sans frais, ni intérêt jumelée avec l'obtention d'une carte-cadeau gratuite dont la valeur équivaut à 10% de l'achat financé avant taxes». La promotion est valide du 23 janvier au 5 février 2008 seulement et peut prendre fin sans préavis. Le montant des taxes doit être réglé au moment de l'achat. Un solde impayé n'est pas inclus dans la promotion. Le programme de financement Accord D Desjardins est offert sur les cartes de crédit RONA VISA Desjardins et VISA Desjardins. Le financement ne s'applique pas à l'achat de cartes-cadeaux, sur un achat porté à la carte RONA Commerciale, à un compte ouvert en magasin et pour les clients avec ententes commerciales ou contractuelles. Le porteur doit se référer au contrat de crédit variable (CCV) pour toute autre modalité de crédit. Renseignements en magasin. * Visa Int. / Fédération des caisses du Québec (FCQ) et RONA, usagers autorisés. † Recevez une carte-cadeau de 25 \$ sur un achat de 250 \$ et plus. † Recevez une carte-cadeau de 25 \$ lors d'un achat «payez et emportez» de 250 \$ et plus. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre en magasin incluant le financement Accord D et est limitée à une carte-cadeau par client par jour. Cette promotion est valide du 23 janvier au 5 février 2008 seulement et peut prendre fin sans préavis. Cette offre est non applicable à l'achat de cartes-cadeaux. Le montant reçu en carte-cadeau est applicable sur un prochain achat seulement. Paiements comptants et par carte de crédit ou de débit seulement. Offre non valable pour les comptes maison et pour les clients avec des ententes commerciales ou contractuelles. Certaines conditions s'appliquent. Renseignements dans les magasins RONA participants et sur rona.ca.